



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2026 m. vasario 27 d.
(OR. en)

11787/24
ADD 7

Tarpinstitucinės bylos:
2024/0101 (NLE)
2024/0102 (NLE)

AELE 72
AND 13
SM 13
MI 659

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: Susitarimas, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija

XI PRIEDAS. ANDOROS PROTOKOLAS

ELEKTRONINIAI RYŠIAI, AUDIOVIZUALINĖS PASLAUGOS IR INFORMACINĖ VISUOMENĖ

Bendrojo susitarimo 17 straipsnio 4 dalyje nurodytas sąrašas

TURINYS

- 1 Telekomunikacijų paslaugos
- 2 Skaitmeninis dešimtmetis
- 3 Tarptinklinis ryšys
- 4 Radijo spektro politika
- 5 Gigabitinė visuomenė
- 6 5G tinklai ir kibernetinis saugumas
- 7 Dirbtinis intelektas
- 8 Europos debesijos iniciatyva
- 9 Laisvas duomenų judėjimas
- 10 Interneto valdymas
- 11 Kibernetinis saugumas
- 12 Audiovizualinės žiniasklaidos paslaugos
- 13 Elektroninė prekyba. Interneto platformų reguliavimas
- 14 Geografinis blokavimas

- 15 Tam tikrų sektorių arba tam tikro turinio aktai, konkrečiai susiję su Skaitmeninių paslaugų aktu ir Platformų ir įmonių santykių reglamentu
- 16 Atvirųjų duomenų ir viešojo sektoriaus informacijos pakartotinis naudojimas
- 17 Saityno prieinamumas
- 18 Elektroninės atpažinties, tapatumo nustatymo ir patikimumo užtikrinimo paslaugos
- 19 Privatumo ir duomenų apsauga
- 20 E. sveikata
- 21 Pašto paslaugos

ĮVADAS

Jei šiame priede nenumatyta kitaip, taikomas 1 bendrasis protokolas, kai šiame priede nurodytuose ES teisės aktuose vartojamos sąvokos arba nurodomos procedūros, kurios būdingos tik ES teisinei sistemai, pavyzdžiui:

- konstatuojamosios dalys,
- ES teisės aktų adresatai,
- nuorodos į ES teritorijas arba kalbas,
- nuorodos į ES valstybių narių ar jų viešųjų subjektų, įmonių arba asmenų tarpusavio teises ir pareigas, ir
- nuorodos į informavimo ir pranešimo procedūras.

1 SKYRIUS

TELEKOMUNIKACIJŲ PASLAUGOS

Šiame skyriuje išvardyti ES teisės aktai šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomi atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 7 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 32018 L 1972: 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972, kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas (OL L 321, 2018 12 17, p. 36).
2. 32019 R 2243: 2019 m. gruodžio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/2243, kuriuo nustatomas viešai prieinamų elektroninių ryšių paslaugų teikėjų pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2018/1972 naudotinas sutarties santraukos šablonas (OL L 336, 2019 12 30, p. 274).
3. 32021 R 0654: 2020 m. gruodžio 18 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/654, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972 papildoma nustatomu bendru didžiausiu Sąjungos masto judriojo ryšio balso skambučių užbaigimo paslaugų tarifu ir bendru didžiausiu Sąjungos masto fiksuotojo ryšio balso skambučių užbaigimo paslaugų tarifu (OL L 137, 2021 4 22, p. 1).

4. 32015 R 2120: 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/2120, kuriuo nustatomos priemonės, susijusios su atvira interneto prieiga, ir kuriuo iš dalies keičiami Direktyva 2002/22/EB dėl universaliųjų paslaugų ir paslaugų gavėjų teisių, susijusių su elektroninių ryšių tinklais ir paslaugomis, ir Reglamentas (ES) Nr. 531/2012 dėl tarptinklinio ryšio per viešuosius judriojo ryšio tinklus Sąjungoje (OL L 310, 2015 11 26, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32018 R 1971: 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1971 (OL L 321, 2018 12 17, p. 1).
5. 32014 L 0061: 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/61/ES dėl priemonių sparčiojo elektroninių ryšių tinklų diegimo sąnaudoms mažinti (OL L 155, 2014 5 23, p. 1).
6. 32007 D 0176: 2006 m. gruodžio 11 d. Komisijos sprendimas 2007/176/EB, kuriuo nustatomas visas ankstesnes versijas pakeičiantis Standartų ir (arba) specifikacijų, skirtų elektroninių ryšių tinklams, paslaugoms ir susijusioms priemonėms bei paslaugoms, sąrašas (OL L 86, 2007 3 27, p. 11), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32008 D 0286: 2008 m. kovo 17 d. Komisijos sprendimas (OL L 93, 2008 4 4, p. 24).

7. 32007 D 0116: 2007 m. vasario 15 d. Komisijos sprendimas 2007/116/EB dėl nacionalinio skaitmenimis 116 prasidedančio numerių intervalo rezervavimo suderintų socialinių paslaugų suderintiems numeriams (OL L 49, 2007 2 17, p. 30), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32007 D 0698: 2007 m. spalio 29 d. Komisijos sprendimas 2007/698/EB (OL L 284, 2007 10 30, p. 31),
 - 32009 D 0884: 2009 m. lapkričio 30 d. Komisijos sprendimas 2009/884/EB (OL L 317, 2009 12 3, p. 46),
 - 32023 D 0468: 2022 m. lapkričio 25 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2023/468 (OL L 68, 2023 3 6, p. 96).
8. 32009 D 0449: 2009 m. gegužės 13 d. Komisijos sprendimas 2009/449/EB dėl judriojo palydovinio ryšio paslaugų (MSS) teikimo europinių sistemų operatorių atrankos (OL L 149, 2009 6 12, p. 65).

9. 32018 R 1971: 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1971, kuriuo įsteigiama Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucija (BEREC) ir BEREC paramos agentūra (BEREC biuras), iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2015/2120 ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1211/2009 (OL L 321, 2018 12 17, p. 1).

Reglamento (ES) 2018/1971 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

- a) Andoros asociacijos sąlygos pagal šio Susitarimo 80 straipsnio 7 dalį:

Andoros nacionalinės reguliavimo institucijos, kurioms tenka pagrindinė atsakomybė už kasdienio elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų rinkų veikimo priežiūrą, visapusiškai dalyvauja Reglamentu (ES) 2018/1971 įsteigtos Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucijos (BEREC) reguliuotojų valdybos, BEREC darbo grupių ir BEREC paramos agentūros (BEREC biuro) valdančiosios tarybos darbe.

Andoros nacionalinėms reguliavimo institucijoms atitinkamu lygmeniu atstovaujama pagal Reglamentą (ES) 2018/1971.

Todėl Andoros nacionalinės reguliavimo institucijos turi tokias pat teises ir pareigas kaip ir ES valstybių narių nacionalinės reguliavimo institucijos, išskyrus balsavimo teisę. Nariai iš Andoros negali būti renkami į BEREC reguliuotojų valdybos ir BEREC biuro valdančiosios tarybos pirmininko postą.

BEREC ir BEREC biuras prireikus padeda Andoros nacionalinėms reguliavimo institucijoms vykdyti atitinkamas užduotis;

b) 4 straipsnyje:

i) įterpiama ši dalis:

„1a. Teikdama nuomones pagal 1 dalies c punkto i ir ii papunkčius, BEREC atskirai registruoja Andoros nacionalinių reguliavimo institucijų pozicijas.“;

ii) 4 dalyje žodžiai „atitinkamos Sąjungos teisės“ pakeičiami žodžiais „Asociacijos susitarimo“;

c) 25 straipsnis papildomas šia dalimi:

„5. Andora prisideda prie 3 dalies a punkte nurodyto Sąjungos įnašo. Šiuo tikslu Asociacijos susitarimo 68 straipsnyje ir Andoros protokole nustatytos procedūros taikomos *mutatis mutandis*.“;

d) 30 straipsnis papildomas šiomis pastraipomis:

„Nukrypstant nuo Reglamentu Nr. 31 (EEB), 11 (EAEB) nustatytų Europos ekonominės bendrijos ir Europos atominės energijos bendrijos kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų* (toliau – ES kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygos) 12 straipsnio 2 dalies a punkto ir 82 straipsnio 3 dalies a punkto, Andoros piliečius, turinčius visas piliečių teises, BEREC biuro vykdomasis direktorius gali įdarbinti pagal sutartį.

Nukrypstant nuo ES kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 12 straipsnio 2 dalies e punkto, 82 straipsnio 3 dalies e punkto ir 85 straipsnio 3 dalies, Asociacijos susitarimo 111 straipsnyje nurodytas kalbas BEREC biuras savo personalo atžvilgiu laiko oficialiomis Sąjungos institucijų kalbomis, kaip nurodyta Reglamento Nr. 1** 1 straipsnyje.

* Reglamentas Nr. 31 (EEB), 11 (EAEB), nustatantis Europos ekonominės bendrijos ir Europos atominės energijos bendrijos pareigūnų tarnybos nuostatus ir kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygas (OL 45, 1962 6 14, p. 1385).

** Reglamentas Nr. 1, nustatantis Europos ekonominėje bendrijoje vartotinas kalbas (OL 17, 1958 10 6, p. 385).“;

e) 34 straipsnis papildomas šia dalimi:

„Andora BEREC biurui suteikia tokias pačias privilegijas ir imunitetus, kokie numatyti prie ES sutarties pridėtame Protokole Nr. 7 dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų.“;

f) 36 straipsnis papildomas šia dalimi:

„5. Taikant šį reglamentą, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001* taikomas Andoros nacionalinėms reguliavimo institucijoms, kiek tai susiję su BEREC arba BEREC biuro parengtais dokumentais.

* 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, 2001 5 31, p. 43).“;

- g) 40 straipsnio 2 dalyje žodžiai „Sąjungos ir nacionalinę teisę“ pakeičiami žodžiais „Asociacijos susitarimą ir nacionalinę teisę“.

AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATKREIPTI DĖMESĮ

1. 32010 H 0572: 2010 m. rugsėjo 20 d. Komisijos rekomendacija 2010/572/ES dėl naujos kartos prieigos (NKP) tinklų prieigos reguliavimo (OL L 251, 2010 9 25, p. 35).
2. 32010 H 0167: 2010 m. kovo 19 d. Komisijos rekomendacija 2010/167/ES dėl leidimo naudoti judriojo ryšio laivuose paslaugų (JRL paslaugos) sistemas (OL L 72, 2010 3 20, p. 42).
3. 32013 H 0466: 2013 m. rugsėjo 11 d. Komisijos rekomendacija 2013/466/ES dėl nuoseklaus nediskriminavimo įpareigojimų ir sąnaudų apskaičiavimo metodikų, skirtų konkurencijai skatinti ir geresnei investicijų į plačiajuostį ryšį aplinkai sukurti, taikymo (OL L 251, 2013 9 21, p. 13).
4. 32009 H 0848: 2009 m. spalio 28 d. Komisijos rekomendacija 2009/848/EB „Veiksmingesnis skaitmeninio dividendo naudojimas Europos Sąjungoje“ (OL L 308, 2009 11 24, p. 24).
5. 32009 H 0396: 2009 m. gegužės 7 d. Komisijos rekomendacija 2009/396/EB dėl skambučių užbaigimo fiksuotojo ir judriojo ryšio tinkluose tarifų reguliavimo ES (OL L 124, 2009 5 20, p. 67).

6. 32014 H 0710: 2014 m. spalio 9 d. Komisijos rekomendacija 2014/710/ES dėl elektroninių ryšių sektoriaus atitinkamų produktų ir paslaugų rinkų, kurioms gali būti taikomas *ex ante* reguliavimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/21/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų bendrosios reguliavimo sistemos (OL C 159, 2018 5 7, p. 1).
7. 31997 Y 1209(01): Komisijos pranešimas dėl atitinkamos rinkos apibrėžimo Bendrijos konkurencijos teisės tikslams (OL C 372, 1997 12 9, p. 5).
8. 52018 XC 0507(01): Komisijos komunikatas C/2018/2374 „Rinkos tyrimo ir didelės įtakos rinkoje vertinimo pagal ES elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų reguliavimo sistemą gairės“, prie kurių pridedamas Tarnybų darbinis dokumentas SWD(2018) 124 *final* (OL C 159, 2018 5 7, p. 1).
9. 32005 H 0698: 2005 m. rugsėjo 19 d. Komisijos rekomendacija 2005/698/EB dėl apskaitos atskyrimo ir sąnaudų apskaitos sistemų elektroninių ryšių reguliavimo sistemoje (OL L 266, 2005 10 11, p. 64).

2 SKYRIUS

SKAITMENINIS DEŠIMTMETIS

AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATKREIPTI DĖMESĮ

1. 52015 DC 0192: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos bendrosios skaitmeninės rinkos strategija“ (COM(2015) 192 *final*).
2. 52017 DC 0228: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Bendrosios skaitmeninės rinkos strategijos įgyvendinimo laikotarpio vidurio peržiūra. Sujungta bendroji skaitmeninė rinka visiems“ (COM(2017) 228 *final*).
3. 52005 DC 0204: Komisijos komunikatas Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui dėl spartesnio perėjimo nuo analoginio prie skaitmeninio transliavimo (SEC(2005) 661, COM(2005) 204 *final*).
4. 52003 DC 0541: Komisijos komunikatas Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui dėl perėjimo nuo analoginio prie skaitmeninio transliavimo (nuo perėjimo prie skaitmeninio transliavimo iki analoginės TV transliacijos nutraukimo) (SEC(2003) 992, COM(2003) 541 *final*).

5. 52021 DC 0118: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „2030 m. skaitmeninės politikos kelrodis: Europos skaitmeninio dešimtmečio kelias“ (COM(2021) 118 *final*).
6. 32022 D 2481: 2022 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2022/2481, kuriuo nustatoma 2030 m. Skaitmeninio dešimtmečio politikos programa (OL L 323, 2022 12 19, p. 4).
7. 32023 C 0123: Europos deklaracija dėl skaitmeninio dešimtmečio skaitmeninių teisių ir principų (OL C 23, 2023 1 23, p. 1).

3 SKYRIUS

TARPTINKLINIS RYŠYS

Šiame skyriuje išvardyti ES teisės aktai šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomi atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 7 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 32022 R 0612: 2022 m. balandžio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/612 dėl tarptinklinio ryšio per viešuosius judriojo ryšio tinklus Europos Sąjungoje (OL L 115, 2022 4 13, p. 1).

Reglamento (ES) 2022/612 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

24 straipsnyje po antros dalies įterpiamos šios dalys:

„Šis reglamentas Andoroje įsigalioja nuo Asociacijos susitarimo Andoros protokolo XI priedo 3 skyriuje nurodyto pereinamojo laikotarpio pabaigos, nebent apskaičiuotos Andoros operatorių išlaidos už didmenines tarptinklinio ryšio paslaugas konkrečiais metais pagal Europos Komisijos sąnaudų modelį viršija šiuo reglamentu tiems metams nustatytas didžiausias didmenines kainas.

Ne vėliau kaip likus 4 metams iki trečioje dalyje nurodyto pereinamojo laikotarpio pabaigos Europos Komisijos iniciatyva atliekamas pirmasis patikrinimas. Vėlesnius patikrinimus Europos Komisija gali inicijuoti ne vėliau kaip likus 1 metams iki pereinamojo laikotarpio pabaigos.

Trečios ir ketvirtos dalių taikymo tikslais Andoros valdžios institucijos glaudžiai bendradarbiauja su Europos Komisija arba bet kuriuo jos vardu veikiančiu subjektu, nuo Asociacijos susitarimo įsigaliojimo dienos teikdamos visus svarbius ir būtinus duomenis, reikalingus Europos Komisijos sąnaudų modeliui.“.

2. 32016 R 2286: 2016 m. gruodžio 15 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/2286, kuriuo nustatomos išsamios sąžiningo naudojimo taisyklių taikymo, papildomų mažmeninių tarptinklinio ryšio mokesčių panaikinimo tvarumo vertinimo metodikos taikymo ir prašymo, kurį to vertinimo tikslu turi pateikti tarptinklinio ryšio paslaugų teikėjas, teikimo taisyklės (OL L 344, 2016 12 17, p. 46), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32019 R 0296: 2019 m. vasario 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/296 (OL L 50, 2019 2 21, p. 4).

AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATKREIPTI DĖMESĮ

1. BEREC mažmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimo gairės, BoR(22)174, 2022 m. gruodžio mėn.
2. BEREC didmeninių tarptinklinio ryšio paslaugų teikimo gairės, BoR(22)147, 2022 m. rugsėjo mėn.

4 SKYRIUS

RADIJO SPEKTRO POLITIKA

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 32012 D 0243: 2012 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 243/2012/ES, kuriuo nustatoma daugiametė radijo spektro politikos programa (OL L 81, 2012 3 21, p. 7).
2. 32013 D 0195: 2013 m. balandžio 23 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2013/195/ES, kuriuo nustatomos praktinės sąlygos, vienodi formatai ir metodika, susiję su radijo spektro aprašu, nustatytu Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 243/2012/ES, kuriuo nustatoma daugiametė radijo spektro politikos programa (OL L 113, 2013 4 25, p. 18).
3. 32017 D 0899: 2017 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2017/899 dėl 470–790 MHz dažnių juostos naudojimo Sąjungoje (OL L 138, 2017 5 25, p. 131).
4. 32019 D 0612(01): 2019 m. birželio 11 d. Komisijos sprendimas, kuriuo įsteigiama Radijo spektro politikos grupė ir panaikinamas Sprendimas 2002/622/EB (OL C 196, 2019 6 12, p. 16).

5. 32007 D 0344: 2007 m. gegužės 16 d. Komisijos sprendimas 2007/344/EB dėl suderintų galimybių gauti informaciją apie radijo spektro naudojimą Bendrijoje (OL L 129, 2007 5 17, p. 67).
6. 32010 D 0267: 2010 m. gegužės 6 d. Komisijos sprendimas 2010/267/ES dėl antžeminių sistemų, kuriomis galima teikti elektroninio ryšio paslaugas, naudojimo 790–862 MHz dažnių juostoje Europos Sąjungoje suderintų techninių sąlygų (OL L 117, 2010 5 11, p. 95).
7. 32022 D 0173: 2022 m. vasario 7 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/173 dėl 900 MHz ir 1800 MHz dažnių juostų suderinimo naudoti antžeminėms sistemoms, kuriomis Sąjungoje galima teikti elektroninio ryšio paslaugas, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2009/766/EB (OL L 28, 2022 2 9, p. 29).
8. 32015 D 0750: 2015 m. gegužės 8 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/750 dėl 1 452–1 492 MHz dažnių juostos suderinimo antžeminėms sistemoms, tinkamoms elektroninio ryšio paslaugoms teikti Sąjungoje (OL L 119, 2015 5 12, p. 27), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32018 D 0661: Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2018/661 (OL L 110, 2018 4 30, p. 127).

9. 32016 D 0339: 2016 m. kovo 8 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/339 dėl 2 010–2 025 MHz dažnių juostos naudojimo kilnojamosioms ir mobiliosioms belaidėms vaizdo ryšio linijoms ir belaidėms vaizdo kameroms, kurios naudojamos programoms kurti ir specialiuosiuose renginiuose, sąlygų suderinimo (OL L 63, 2016 3 10, p. 5).

10. 32012 D 0688: 2012 m. lapkričio 5 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2012/688/ES dėl 1 920 – 1 980 MHz ir 2 110 – 2 170 MHz dažnių juostų, skirtų antžeminėms sistemoms, kuriomis naudojantis Sąjungoje galima teikti elektroninių ryšių paslaugas, suderinimo, su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32020 D 0667: 2020 m. gegužės 6 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/667 (OL L 307, 2020 11 7, p. 84).

11. 32008 D 0477: 2008 m. birželio 13 d. Komisijos sprendimas 2008/477/EB dėl 2 500 – 2 690 MHz dažnių juostos suderinimo antžeminėms sistemoms, kuriomis Bendrijoje galima teikti elektroninio ryšio paslaugas, su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32020 D 0636: 2020 m. gegužės 8 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/636 (OL L 163, 2020 6 24, p. 37).

12. 32008 D 0411: 2008 m. gegužės 21 d. Komisijos sprendimas 2008/411/EB dėl 3 400 – 3 800 MHz dažnių juostos antžeminėms sistemoms, kuriomis Bendrijoje galima teikti elektroninių ryšių paslaugas, suderinimo (OL L 144, 2008 6 4, p. 77), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32014 D 0276: 2014 m. gegužės 2 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2014/276/ES (OL L 139, 2014 5 14, p. 18),
 - 32019 D 0235: Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/235 (OL L 37, 2019 2 8, p. 135).
13. 32020 D 1426: 2020 m. spalio 7 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/1426 dėl suderinto 5 875–5 935 MHz dažnių juostos radijo spektro naudojimo su saugumu susijusioms intelektinių transporto sistemų (ITS) prietaikoms, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2008/671/EB (OL L 328, 2020 10 9, p. 19).
14. 32022 D 0179: 2022 m. vasario 8 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/179 dėl suderinto radijo spektro naudojimo 5 GHz dažnių juostoje belaidės prieigos sistemoms, įskaitant vietinius radijo ryšio tinklus, diegti, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2005/513/EB (OL L 29, 2022 2 10, p. 10).
15. 32022 D 2307: 2022 m. lapkričio 23 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/2307, kuriuo dėl 5150–5250 MHz, 5250–5350 MHz ir 5470–5725 MHz dažnių juostų skyrimo ir galimybės jomis naudotis laikantis priede nustatytų techninių sąlygų užtikrinimo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/179 (OL L 305, 2022 11 25, p. 63).

16. 32021 D 1067: 2021 m. birželio 17 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/1067 dėl suderinto 5945–6425 MHz dažnių juostos radijo spektro naudojimo belaidės prieigos sistemoms, įskaitant vietinius radijo ryšio tinklus (belaidės prieigos sistemoms, įskaitant RLAN), diegti (OL L 232, 2021 6 30, p. 1).

17. 32005 D 0050: 2005 m. sausio 17 d. Komisijos sprendimas 2005/50/EB dėl 24 GHz radijo dažnių juostos suderinimo automobilinių mažojo nuotolio radaro ryšio įrenginių terminuotam naudojimui Bendrijoje (OL L 21, 2005 1 25, p. 15), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32011 D 0485: 2011 m. liepos 29 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2011/485/ES (OL L 198, 2011 7 30, p. 71),
 - 32017 D 2077: Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/2077 (OL L 295, 2017 11 14, p. 75).

18. 32019 D 0784: 2019 m. gegužės 14 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/784 dėl antžeminių sistemų, kurias naudojant Sąjungoje galima teikti belaidžio plačiajuosčio elektroninio ryšio paslaugas, 24,25–27,5 GHz dažnių juostos suderinimo (OL L 127, 2019 5 16, p. 13), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32020 D 0590: 2020 m. balandžio 24 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/590 (OL L 127, 2019 5 16, p. 13).

19. 32004 D 0545: 2004 m. liepos 8 d. Komisijos sprendimas 2004/545/EB dėl radijo spektro 79 GHz dažnių juostoje suderinimo automobilių mažojo nuotolio radijo ryšio įrenginių naudojimui Bendrijoje (OL L 241, 2004 7 13, p. 66).
20. 32006 D 0771(01): 2006 m. lapkričio 9 d. Komisijos sprendimas 2006/771/EB dėl suderinto radijo spektro naudojimo mažojo nuotolio įrenginiuose (OL L 312, 2006 11 11, p. 66), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32008 D 0432: 2008 m. gegužės 23 d. Komisijos sprendimas 2008/432/EB (OL L 151, 2008 6 11, p. 49),
 - 32009 D 0381: 2009 m. gegužės 13 d. Komisijos sprendimas 2009/381/EB (OL L 119, 2009 5 14, p. 32),
 - 32010 D 0368: 2010 m. birželio 30 d. Komisijos sprendimas 2010/368/ES (OL L 166, 2010 7 1, p. 33),
 - 32011 D 0829: 2011 m. gruodžio 8 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2011/829/ES (OL L 329, 2011 12 13, p. 10),
 - 32013 D 0752: 2013 m. gruodžio 11 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2013/752/ES (OL L 334, 2013 12 13, p. 17),

- 32017 D 1483: 2017 m. rugpjūčio 8 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/1483 (OL L 214, 2017 8 18, p. 3),
 - 32018 D 1538: 2018 m. spalio 11 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2018/1538 (OL L 257, 2018 10 15, p. 57), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32022 D 0172: 2022 m. vasario 7 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/172 (OL L 28, 2022 2 9, p. 21),
 - 32019 D 1345: 2019 m. rugpjūčio 2 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1345 (OL L 212, 2019 8 13, p. 53),
 - 32022 D 0180: 2022 m. vasario 8 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/180 (OL L 29, 2022 2 10, p. 17).
21. 32008 D 0294: 2008 m. balandžio 7 d. Komisijos sprendimas 2008/294/EB dėl suderintų spektro naudojimo judriojo ryšio paslaugoms orlaiviuose (JRO paslaugos) teikti Bendrijoje sąlygų (OL L 98, 2008 4 10, p. 19), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32013 D 0654: 2013 m. lapkričio 12 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2013/654/ES (OL L 303, 2013 11 14, p. 48), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32016 D 2317: 2016 m. gruodžio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/2317 (OL L 345, 2016 12 20, p. 67),
 - 32022 D 2324: 2022 m. lapkričio 23 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/2324 (OL L 307, 2022 11 28, p. 262).

22. 32010 D 0166: 2010 m. kovo 19 d. Komisijos sprendimas 2010/166/ES dėl radijo spektro, skirto judriojo ryšio paslaugoms laivuose (JRL paslaugos) teikti, suderintų naudojimo sąlygų Europos Sąjungoje (OL L 72, 2010 3 20, p. 38), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32017 D 0191: 2017 m. vasario 1 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/191 (OL L 29, 2017 2 3, p. 63).
23. 32021 D 1730: 2021 m. rugsėjo 28 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/1730 dėl suderinto suporuotų 874,4–880,0 MHz ir 919,4–925,0 MHz dažnių juostų ir nesuporuotos 1 900–1 910 MHz dažnių juostos naudojimo geležinkelių judriajam radijo ryšiui (OL L 346, 2021 9 30, p. 1).
24. 32019 D 0785: 2019 m. gegužės 14 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/785 dėl įrenginiams, kuriuose naudojama ultraplačiajuostė technologija, skirto radijo spektro suderinimo Sąjungoje, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2007/131/EB (OL L 127, 2019 5 16, p. 23).
25. 32014 D 0641: 2014 m. rugsėjo 1 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2014/641/ES dėl suderintų techninių radijo spektro naudojimo Sąjungoje programų kūrimo ir specialiųjų renginių be laido garso įrangai sąlygų (OL L 263, 2014 9 3, p. 29).
26. 32016 D 0687: 2016 m. balandžio 28 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/687 dėl 694–790 MHz dažnių juostos suderinimo antžeminėms sistemoms, kuriomis galima teikti belaidžio plačiajuosčio elektroninio ryšio paslaugas, ir lankstaus jos naudojimo Sąjungoje nacionaliniais tikslais (OL L 118, 2016 5 4, p. 4).
27. 32020 R 1070: 2020 m. liepos 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/1070, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2018/1972, kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas, 57 straipsnio 2 dalį nustatomos mažos aprėpties belaidžio ryšio prieigos taškų charakteristikos (OL L 234, 2020 7 21, p. 11).

5 SKYRIUS

GIGABITINĖ VISUOMENĖ

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 32021 R 1153: 2021 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1153, kuriuo nustatoma Europos infrastruktūros tinklų priemonė ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1316/2013 ir (ES) Nr. 283/2014 (OL L 249, 2021 7 14, p. 38).

AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATKREIPTI DĖMESĮ

1. 52010 DC 0472: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Plačiajuostis ryšys Europoje. Investavimas į skaitmeninių technologijų skatinamą augimą“ (COM(2010) 472 final).
2. 52016 DC 0587: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Junglumas – bendrosios skaitmeninės rinkos pagrindas. Kelias į Europos gigabitinę visuomenę“ (COM(2016) 587 final).
3. 32022 D 2481: 2022 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2022/2481, kuriuo nustatoma 2030 m. Skaitmeninio dešimtmečio politikos programa (OL L 323, 2022 12 19, p. 4).
4. 52023 XC 0131(01): Komisijos komunikatas „Valstybės pagalbos plačiajuosčiams tinklams gairės“ 2023/C 36/01, C/2022/9343 (OL C 36, 2023 1 31, p. 1).

6 SKYRIUS

5G TINKLAI IR KIBERNETINIS SAUGUMAS

AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATKREIPTI DĖMESĮ

1. 52016 DC 0588: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos 5G veiksmų planas“ (COM(2016) 588 *final*).
2. 32019 H 0534: 2019 m. kovo 26 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2019/534, 5G tinklų kibernetinis saugumas, C/2019/2335 (OL L 88, 2019 3 29, p. 42).
3. 52020 DC 0050: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Saugaus 5G ryšio diegimas ES. ES priemonių rinkinio įgyvendinimas“ (COM(2020) 50 *final*).
4. Komisijos tarnybų darbinis dokumentas „2019 m. kovo 26 d. Komisijos rekomendacijos dėl 5G tinklų kibernetinio saugumo poveikio ataskaita“ (SWD(2020) 357 *final*).

7 SKYRIUS

DIRBTINIS INTELEKTAS

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 32019 R 0947: 2019 m. gegužės 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/947 dėl bepiločių orlaivių naudojimo taisyklių ir tvarkos (OL L 152, 2019 6 11, p. 45).

AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATKREIPTI DĖMESĮ

1. 52018 DC 0237: Komisijos komunikatas „Dirbtinis intelektas Europai“ (COM(2018) 237 final).
2. 52018 DC 0795: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Suderintas dirbtinio intelekto planas“ (COM(2018) 795 final).
3. 52019 AE 1830: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Pasitikėjimo į žmogų orientuotu dirbtiniu intelektu didinimas“ (COM(2019) 168 final) (OL C 47, 2020 2 11, p. 64).
4. 52020 DC 0065: Komisijos baltoji knyga „Dirbtinis intelektas. Europos požiūris į kompetenciją ir pasitikėjimą“ (COM(2020) 65 final).
5. 52021 DC 0205: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos požiūrio į dirbtinį intelektą formavimas“ (COM(2021) 205 final).

8 SKYRIUS

EUROPOS DEBESIJOS INICIATYVA

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 32021 R 1173: 2021 m. liepos 13 d. Tarybos reglamentas (ES) 2021/1173 dėl Europos našiosios kompiuterijos bendrosios įmonės įsteigimo ir kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) 2018/1488 (OL L 256, 2021 7 19, p. 3).

AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATKREIPTI DĖMESĮ

1. 52016 DC 0178: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos debesijos iniciatyva. Konkurencingos duomenų ir žinių ekonomikos kūrimas Europoje“ (COM(2016) 178 final).
2. 52016 SC 0106: Komisijos tarnybų darbinis dokumentas „Europos našiosios kompiuterijos strategijos įgyvendinimo veiksmų planas“ (SWD(2016)0106 *final*), pridedamas prie Komisijos komunikato Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos debesijos iniciatyva. Konkurencingos duomenų ir žinių ekonomikos kūrimas Europoje“.
3. Komisijos tarnybų darbinis dokumentas „Europos atvirojo mokslo debesijos įgyvendinimo veiksmų gairės“ (SWD(2018) 83 *final*).

9 SKYRIUS

LAISVAS DUOMENŲ JUDĖJIMAS

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 32018 R 1807: 2018 m. lapkričio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1807 dėl laisvo ne asmens duomenų judėjimo Europos Sąjungoje pagrindų (OL L 303, 2018 11 28, p. 59).

AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATKREIPTI DĖMESĮ

1. 52019 DC 0250: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui ir Tarybai „Gairės dėl Reglamento dėl laisvo ne asmens duomenų judėjimo Europos Sąjungoje pagrindų“ (COM(2019) 250 final).

10 SKYRIUS

INTERNETO VALDYMAS

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 32019 R 0517: 2019 m. kovo 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/517 dėl veiklos, susijusios su aukščiausio lygio domeno vardu „.eu“, įgyvendinimo ir šio domeno veikimo, kuriuo iš dalies keičiamas ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 733/2002 bei panaikinamas Komisijos reglamentas (EB) Nr. 874/2004 (OL L 91, 2019 3 29, p. 25).
2. 32020 R 0857: 2020 m. birželio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/857, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą Nr. (ES) 2019/517 nustatomi principai, įtrauktini į Europos Komisijos ir Registro, atsakingo už aukščiausio lygio domeną „.eu“, sutartį (OL L 195, 2020 6 19, p. 52).
3. 32020 R 1083: 2020 m. gegužės 14 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/1083, kuriuo nustatant aukščiausio lygio domeno vardo „.eu“ registro tinkamumo ir atrankos kriterijus ir jo paskyrimo procedūrą papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/517 (OL L 239, 2020 7 24, p. 1).

4. 32021 D 1878: 2021 m. spalio 25 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/1878 dėl aukščiausio lygio domeno „eu“ registro paskyrimo (OL L 378, 2021 10 26, p. 22).
5. 32022 R 1862: 2022 m. spalio 4 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/1862, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2019/517 nustatomi aukščiausio lygio domeno „eu“ rezervuojamų ir blokuojamų domenų vardų sąrašai (OL L 259, 2022 10 6, p. 3).

AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATKREIPTI DĖMESĮ

1. 52014 DC 0072: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Interneto politika ir valdymas. Europos vaidmuo formuojant būsimą interneto valdymą“ (COM(2014) 72 *final*).

11 SKYRIUS

KIBERNETINIS SAUGUMAS

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 32022 L 2555: 2022 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/2555 dėl priemonių aukštam bendram kibernetinio saugumo lygiui visoje Sąjungoje užtikrinti, kuria iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 910/2014 ir Direktyva (ES) 2018/1972 ir panaikinama Direktyva (ES) 2016/1148 (TIS 2 direktyva) (OL L 333, 2022 12 27, p. 80).
2. 32018 R 0151: 2018 m. sausio 30 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/151, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/1148 taikymo taisyklės, kuriomis patikslinami elementai, į kuriuos turi atsižvelgti skaitmeninių paslaugų teikėjai, kad galėtų valdyti tinklų ir informacinių sistemų saugumui kylančią riziką, ir parametrai, pagal kuriuos nustatoma, ar incidentas daro didelį poveikį (OL L 26, 2018 1 31, p. 48).
3. 32019 R 0881: 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/881 dėl ENISA (Europos Sąjungos kibernetinio saugumo agentūros) ir informacinių ir ryšių technologijų kibernetinio saugumo sertifikavimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 526/2013 (Kibernetinio saugumo aktas) (OL L 151, 2019 6 7, p. 15).

4. 32021 R 0887: 2021 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/887, kuriuo įsteigiamas Europos kibernetinio saugumo pramonės, technologijų ir mokslinių tyrimų kompetencijos centras ir Nacionalinių koordinavimo centrų tinklas (OL L 202, 2021 6 8, p. 1).

AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATKREIPTI DĖMESĮ

1. 52009 DC 0149: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui dėl ypatingos svarbos informacinės infrastruktūros apsaugos „Europos apsauga nuo didelio masto kibernetinių antpuolių ir veiklos sutrukdyimo – geresnė parengtis, didesnis saugumas ir atsparumas“ (COM(2009) 149 *final*).
2. 52011 DC 0163: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui dėl ypatingos svarbos informacinės infrastruktūros apsaugos „Visuotinio kibernetinio saugumo užtikrinimas. Laimėjimai ir tolesni veiksmai“ (COM(2011) 163 *final*).
3. 52013 JC 0001: Bendras komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos Sąjungos kibernetinio saugumo strategija. Atvira, saugi ir patikima kibernetinė erdvė“ (JOIN(2013) 1 *final*).
4. 32017 H 1584: 2017 m. rugsėjo 13 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2017/1584 dėl koordinuoto atsako į didelio masto kibernetinio saugumo incidentus ir krizes (C/2017/6100) (OL L 239, 2017 9 19, p. 36).

5. 52020 JC 0018: Bendras komunikatas Europos Parlamentui ir Tarybai „Europos Sąjungos skaitmeninio dešimtmečio kibernetinio saugumo strategija“ (JOIN(2020) 18 final).
6. Komisijos komunikatas „Nacionalinių koordinavimo centrų gebėjimo valdyti lėšas, kad būtų įgyvendinti Reglamente (ES) 2021/887 nustatyta misija ir tikslai, vertinimo gairės“ (COM(2021) 7412 final).

12 SKYRIUS

AUDIOVIZUALINĖS ŽINIASKLAIDOS PASLAUGOS

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 32010 L 0013: 2010 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/13/ES dėl valstybių narių įstatymuose ir kituose teisės aktuose išdėstytų tam tikrų nuostatų, susijusių su audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų teikimu, derinimo (Audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų direktyva) (OL L 95, 2010 4 15, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32018 L 1808: 2018 m. lapkričio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1808 (OL L 303, 2018 11 28, p. 69).
2. 2014 m. vasario 3 d. Komisijos sprendimas C(2014) 462 dėl Europos audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų reguliuotojų grupės įsteigimo.

AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATKREIPTI DĖMESĮ

1. 51996 DC 0483: Komisijos žalioji knyga dėl nepilnamečių apsaugos ir žmogaus orumo audiovizualinių ir informacijos paslaugų srityje (COM(96) 483 *final*).
2. 31997 Y 0306(02): 1997 m. vasario 17 d. Tarybos išvados dėl žaliosios knygos dėl nepilnamečių apsaugos ir žmogaus orumo audiovizualinių ir informacijos paslaugų srityje (OL C 70, 1997 3 6, p. 4).

3. 31998 H 0560: 1998 m. rugsėjo 24 d. Tarybos rekomendacija dėl Europos audiovizualinės ir informacijos paslaugų pramonės konkurencingumo plėtros, skatinant nacionalines programas, skirtas siekti panašaus ir veiksmingo nepilnamečių apsaugos ir žmogaus orumo apsaugos lygio (OL L 270, 1998 10 7, p. 48).
4. 52004 XC 0428(01): Komisijos aiškinamasis komunikatas dėl tam tikrų reklamos televizijoje nuostatų aspektų „Televizijos be sienų“ direktyvoje (OL C 102, 2004 4 28, p. 2).
5. 32005 H 0865: 2005 m. lapkričio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos rekomendacija 2005/865/EB dėl kino paveldo ir su juo susijusios pramoninės veiklos konkurencingumo (OL L 323, 2005 12 9, p. 57).
6. 32006 H 0952: 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos rekomendacija 2006/952/EB dėl nepilnamečių ir žmogaus orumo apsaugos ir dėl atsakymo teisės, atsižvelgiant į Europos audiovizualinių ir internetinių informacinių paslaugų pramonės konkurencingumą (OL L 378, 2006 12 27, p. 72).
7. 32011 H 0711: 2011 m. spalio 27 d. Komisijos rekomendacija 2011/711/ES dėl kultūrinės medžiagos skaitmeninimo, internetinės prieigos ir skaitmeninio išsaugojimo (OL L 283, 2011 10 29, p. 39).

13 SKYRIUS

ELEKTRONINĖ PREKYBA. INTERNETO PLATFORMŲ REGULIAVIMAS

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 31998 L 0084: 1998 m. lapkričio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/84/EB dėl sąlygine prieiga grindžiamų paslaugų ir sąlyginės prieigos paslaugų teisinės apsaugos (OL L 320, 1998 11 28, p. 54).
2. 32000 L 0031: 2000 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyva 2000/31/EB dėl kai kurių informacinės visuomenės paslaugų, ypač elektroninės komercijos, teisinių aspektų vidaus rinkoje (Elektroninės komercijos direktyva) (OL L 178, 2000 7 17, p. 1).
3. 32005 D 0752: 2005 m. spalio 24 d. Komisijos sprendimas 2005/752/EB, įkuriantis elektroninės komercijos ekspertų grupę (OL L 282, 2005 10 26, p. 20).
4. 32015 L 1535: 2015 m. rugsėjo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/1535, kuria nustatoma informacijos apie techninius reglamentus ir informacinės visuomenės paslaugų taisykles teikimo tvarka (OL L 241, 2015 9 17, p. 1).
5. 32019 R 1150: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1150 dėl verslo klientams teikiamų internetinių tarpininkavimo paslaugų sąžiningumo ir skaidrumo didinimo (OL L 186, 2019 7 11, p. 57).

6. 32022 R 1925: 2022 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/1925 dėl atvirų konkurencijai ir sąžiningų skaitmeninio sektoriaus rinkų, kuriuo iš dalies keičiamos direktyvos (ES) 2019/1937 ir (ES) 2020/1828 (Skaitmeninių rinkų aktas) (OL L 265, 2022 10 12, p. 1).
7. 32022 R 2065: 2022 m. spalio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/2065 dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB (Skaitmeninių paslaugų aktas) (OL L 277, 2022 10 27, p. 1).

AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATKREIPTI DĖMESĮ

1. ST 8601 2018 INIT: Pirmininkaujančios valstybės narės parengtas diskusijoms skirtas dokumentas „Reglamentas dėl platformų ir įmonių santykių“.
2. 2018 m. balandžio 26 d. Komisijos sprendimas dėl internetinės platformos ekonomikos stebėsenos centro ekspertų grupės įsteigimo klausimų (C(2018) 2393 *final*).
3. 32018 H 0334: 2018 m. kovo 1 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2018/334 dėl veiksmingų kovos su neteisėtu turiniu internete priemonių (C/2018/1177) (OL L 63, 2018 3 6, p. 50).
4. 52020 XC 1208(01): Komisijos pranešimas „Reitingo nustatymo skaidrumo gairės pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2019/1150“ (2020/C 424/01) (OL C 424, 2020 12 8, p. 1).

14 SKYRIUS

GEOGRAFINIS BLOKAVIMAS

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 32018 R 0302: 2018 m. vasario 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/302 dėl nepagrįsto geografinio blokavimo ir kitų formų diskriminavimo dėl klientų pilietybės, gyvenamosios vietos arba įsisteigimo vietos vidaus rinkoje problemos sprendimo, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 2006/2004 ir (ES) 2017/2394 ir Direktyva 2009/22/EB (OL L 60 I, 2018 3 2, p. 1).

15 SKYRIUS

TAM TIKRŲ SEKTORIŲ ARBA TAM TIKRO TURINIO AKTAI, KONKREČIAI SUSIJĘ SU SKAITMENINIŲ PASLAUGŲ AKTU IR PLATFORMŲ IR ĮMONIŲ SANTYKIŲ REGLAMENTU

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 32021 R 0784: 2021 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/784 dėl teroristinio turinio sklaidos internete klausimo sprendimo (OL L 172, 2021 5 17, p. 79).
2. 32019 L 0770: 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/770 dėl tam tikrų skaitmeninio turinio ir skaitmeninių paslaugų teikimo sutarčių aspektų (OL L 136, 2019 5 22, p. 1).
3. 32019 L 0771: 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/771 dėl tam tikrų prekių pirkimo–pardavimo sutarčių aspektų, kuria iš dalies keičiami Reglamentas (ES) 2017/2394 ir Direktyva 2009/22/EB bei panaikinama Direktyva 1999/44/EB (OL L 136, 2019 5 22, p. 28).
4. 32017 R 2394: 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2394 dėl nacionalinių institucijų, atsakingų už vartotojų apsaugos teisės aktų vykdymo užtikrinimą, bendradarbiavimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 (OL L 345, 2017 12 27, p. 1).
5. 32018 R 0644: 2018 m. balandžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/644 dėl tarptautinių siuntinių pristatymo paslaugų (OL L 112, 2018 5 2, p. 19).

6. 32018 R 1263: 2018 m. rugsėjo 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1263, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/644 nustatomos siuntinių pristatymo paslaugų teikėjų teikiamos informacijos formos (OL L 238, 2018 9 21, p. 65).

16 SKYRIUS

ATVIRŪJŲ DUOMENŲ IR VIEŠOJO SEKTORIAUS INFORMACIJOS PAKARTOTINIS NAUDOJIMAS

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 32019 L 1024: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1024 dėl atvirųjų duomenų ir viešojo sektoriaus informacijos pakartotinio naudojimo (OL L 172, 2019 6 26, p. 56).
2. 32023 R 0138: 2022 m. gruodžio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/138, kuriuo sudaromas konkrečių didelės vertės duomenų rinkinių sąrašas ir nustatoma jų skelbimo bei pakartotinio naudojimo tvarka (OL L 19, 2023 1 20, p. 43).
3. 32022 R 0868: 2022 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/868 dėl Europos duomenų valdymo, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1724 (Duomenų valdymo aktas) (OL L 152, 2022 6 3, p. 1).

AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATKREIPTI DĖMESĮ

1. 52011 DC 0882: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Atvirieji duomenys. Inovacijų, augimo ir skaidrios valdysenos variklis“ (COM(2011) 882 *final*).
2. 52020 DC 0066: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos duomenų strategija“ (COM(2020) 66 *final*).

17 SKYRIUS

SAITYNO PRIEINAMUMAS

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 32008 D 1351: 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1351/2008/EB, nustatantis daugiamečę internetu ir kitomis ryšių technologijomis besinaudojančių vaikų apsaugos Bendrijos programą (2009 – 2013 m. saugesnio interneto programa) (OL L 348, 2008 12 24, p. 118).
2. 32014 D 0554: 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 554/2014/ES dėl Sąjungos dalyvavimo kelių valstybių narių bendrai vykdomoje Aktyvaus ir lengvesnio gyvenimo mokslinių tyrimų ir plėtros programoje (OL L 169, 2014 6 7, p. 14).
3. 32016 L 2102: 2016 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/2102 dėl viešojo sektoriaus institucijų interneto svetainių ir mobiliųjų programų prieinamumo (OL L 327, 2016 12 2, p. 1).
4. 32018 D 1523: 2018 m. spalio 11 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2018/1523, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/2102 dėl viešojo sektoriaus institucijų interneto svetainių ir mobiliųjų programų prieinamumo nustatomas pareiškimo dėl prieinamumo pavyzdys (OL L 256, 2018 10 12, p. 103).

5. 32018 D 1524: 2018 m. spalio 11 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2018/1524, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/2102 dėl viešojo sektoriaus institucijų interneto svetainių ir mobiliųjų programų prieinamumo nustatoma stebėsenos metodika ir valstybių narių ataskaitų teikimo tvarka (OL L 256, 2018 10 12, p. 108).
6. 32018 D 2048: 2018 m. gruodžio 20 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2018/2048 dėl interneto svetainių ir mobiliųjų programų darniojo standarto, parengto siekiant užtikrinti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/2102 įgyvendinimą (OL L 327, 2018 12 21, p. 84), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32021 D 1339: 2021 m. rugpjūčio 11 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/1339 (OL L 289, 2021 8 12, p. 53).

AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATKREIPTI DĖMESĮ

1. 52012 DC 0196: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos strategija dėl vaikams geresnio interneto“ (COM(2012) 196 *final*).
2. 52010 DC 0743: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „2011–2015 m. Europos e. valdžios veiksmų planas IRT naudojimas siekiant pažangios, darnios ir novatoriškos valdžios“ (COM(2010) 743 *final*).

3. 52016 DC 0179: Komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „2016–2020 m. ES e. valdžios veiksmų planas. Valdžios skaitmeninių permainų spartinimas“ (COM(2016) 179 *final*).
4. 2017 m. ministrų deklaracija dėl e valdžios. Talino deklaracija ir jos priedas „Skaitmeninių viešųjų paslaugų kūrimas ir teikimas laikantis orientacijos į naudotoją principų“.

18 SKYRIUS

ELEKTRONINĖS ATPAŽINTIES, TAPATUMO NUSTATYMO IR PATIKIMUMO UŽTIKRINIMO PASLAUGOS

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 32014 R 0910: 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje, kuriuo panaikinama Direktyva 1999/93/EB (OL L 257, 2014 8 28, p. 73).
2. 32015 R 0806: 2015 m. gegužės 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/806, kuriuo nustatomos kvalifikuotų patikimumo užtikrinimo paslaugų ES pasitikėjimo ženklo formos specifikacijos (OL L 128, 2015 5 23, p. 13).
3. 32015 D 1505: 2015 m. rugsėjo 8 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/1505, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje 22 straipsnio 5 dalį nustatomos patikimų sąrašų techninės specifikacijos ir formatai (OL L 235, 2015 9 9, p. 26).

4. 32015 D 1506: 2015 m. rugsėjo 8 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/1506, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje 27 straipsnio 5 dalį ir 37 straipsnio 5 dalį nustatomos pažangiųjų elektroninių parašų ir pažangiųjų spaudų formatų, kuriuos turi pripažinti viešojo sektoriaus įstaigos, specifikacijos (OL L 235, 2015 9 9, p. 37).
5. 32016 D 0650: 2016 m. balandžio 25 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/650, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje 30 straipsnio 3 dalį ir 39 straipsnio 2 dalį nustatomi kvalifikuotų parašo ir spaudo kūrimo įtaisų saugumo vertinimo standartai (OL L 109, 2016 4 26, p. 40).
6. 32015 D 0296: 2015 m. vasario 24 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/296, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje 12 straipsnio 7 dalį nustatomos valstybių narių bendradarbiavimo procedūrinės sąlygos (OL L 53, 2015 2 25, p. 14).

7. 32015 R 1501: 2015 m. rugsėjo 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1501 dėl sąveikumo sistemos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje 12 straipsnio 8 dalį (OL L 235, 2015 9 9, p. 1).
8. 32015 R 1502: 2015 m. rugsėjo 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1502, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje 8 straipsnio 3 dalį nustatomos minimalios techninės specifikacijos ir procedūros dėl elektroninės atpažinties priemonių saugumo užtikrinimo lygių (OL L 235, 2015 9 9, p. 7).
9. 32015 D 1984: 2015 m. lapkričio 3 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/1984, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje 9 straipsnio 5 dalį nustatomos pranešimo teikimo aplinkybės, formatai ir procedūros (OL L 289, 2015 11 5, p. 18).

19 SKYRIUS

PRIVATUMO IR DUOMENŲ APSAUGA

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 32002 L 0058: 2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (Direktyva dėl privatumo ir elektroninių ryšių) (OL L 201, 2002 7 31, p. 37), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32009 L 0136: 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/136/EB (OL L 337, 2009 12 18, p. 11),
 - 32021 R 1232: 2021 m. liepos 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1232 (OL L 274, 2021 7 30, p. 41).

2. 32013 R 0611: 2013 m. birželio 24 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 611/2013 dėl priemonių, kurios pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/58/EB dėl privatumo ir elektroninių ryšių taikomos pranešimams apie asmens duomenų saugumo pažeidimus (OL L 173, 2013 6 26, p. 2).
3. 32016 L 0680: 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/680 dėl fizinių asmenų apsaugos kompetentingoms institucijoms tvarkant asmens duomenis nusikalstamų veikų prevencijos, tyrimo, atskleidimo ar baudžiamojo persekiojimo už jas arba bausmių vykdymo tikslais ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, ir kuriuo panaikinamas Tarybos pamatinis sprendimas 2008/977/TVR (OL L 119, 2016 5 4, p. 89).
4. 32016 R 0679: 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).
5. 32000 D 0518: 2000 m. liepos 26 d. Komisijos sprendimas 2000/518/EB dėl Šveicarijoje teikiamos pakankamos asmens duomenų apsaugos pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 95/46/EB (OL L 215, 2000 8 25, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32016 D 2295: 2016 m. gruodžio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/2295 (OL L 344, 2016 12 17, p. 83).

6. 32001 D 0497: 2001 m. birželio 15 d. Komisijos sprendimas 2001/497/EB dėl sutarčių, susijusių su asmens duomenų perdavimu trečiosioms šalims, tipinių punktų, atsižvelgiant į Direktyvą 95/46/EB (OL L 181, 2001 7 4, p. 19), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32004 D 0915: 2004 m. gruodžio 27 d. Komisijos sprendimas 2004/915/EB (OL L 385, 2004 12 29, p. 74),
 - 32016 D 2297: 2016 m. gruodžio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/2297 (OL L 344, 2016 12 17, p. 100).

7. 32002 D 0002: 2001 m. gruodžio 20 d. Komisijos sprendimas 2002/2/EB dėl Kanados asmens duomenų apsaugos ir elektroninių dokumentų įstatyme numatytos tinkamos asmens duomenų apsaugos pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 95/46/EB (OL L 2, 2002 1 4, p. 13), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32016 D 2295: 2016 m. gruodžio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/2295 (OL L 344, 2016 12 17, p. 83).

8. 32010 D 0087: 2010 m. vasario 5 d. Komisijos sprendimas 2010/87/ES dėl sutarčių standartinių sąlygų, nustatytų asmens duomenų perdavimui trečiojoje šalyje įsikūrusiems tvarkytojams pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 95/46/EB nuostatas (OL L 39, 2010 2 12, p. 5), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32016 D 2297: 2016 m. gruodžio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/2297 (OL L 344, 2016 12 17, p. 100).

9. 32003 D 0490: 2003 m. birželio 30 d. Komisijos sprendimas 2003/490/EB dėl adekvačios asmens duomenų apsaugos Argentinoje, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/46/EB (OL L 168, 2003 7 5, p. 19), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32016 D 2295: 2016 m. gruodžio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/2295 (OL L 344, 2016 12 17, p. 83).

10. 32003 D 0821: 2003 m. lapkričio 21 d. Komisijos sprendimas 2003/821/EB dėl tinkamos asmens duomenų apsaugos Guernsey (OL L 308, 2003 11 25, p. 27), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32016 D 2295: 2016 m. gruodžio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/2295 (OL L 344, 2016 12 17, p. 83).

11. 32004 D 0411: 2004 m. balandžio 28 d. Komisijos sprendimas 2004/411/EB dėl tinkamos asmens duomenų apsaugos Meno saloje (OL L 151, 2004 4 30, p. 48), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32016 D 2295: 2016 m. gruodžio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/2295 (OL L 344, 2016 12 17, p. 83).

12. 32008 D 0393: 2008 m. gegužės 8 d. Komisijos sprendimas 2008/393/EB dėl tinkamos asmens duomenų apsaugos Džersyje, priimtas remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/46/EB (OL L 138, 2008 5 28, p. 21), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32016 D 2295: 2016 m. gruodžio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/2295 (OL L 344, 2016 12 17, p. 83).

13. 32010 D 0146: 2010 m. kovo 5 d. Komisijos sprendimas 2010/146/ES dėl Farerų salų Asmens duomenų tvarkymo įstatyme numatytos tinkamos asmens duomenų apsaugos pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 95/46/EB (OL L 58, 2010 3 9, p. 17), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32016 D 2295: 2016 m. gruodžio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/2295 (OL L 344, 2016 12 17, p. 83).

14. 32010 D 0625: 2010 m. spalio 19 d. Komisijos sprendimas 2010/625/ES dėl tinkamos asmens duomenų apsaugos Andoroje pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 95/46/EB (OL L 277, 2010 10 21, p. 27), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32016 D 2295: 2016 m. gruodžio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/2295 (OL L 344, 2016 12 17, p. 83).

15. 32011 D 0061: 2011 m. sausio 31 d. Komisijos sprendimas 2011/61/ES dėl Izraelio Valstybės užtikrinamos tinkamos asmens duomenų apsaugos automatizuoto asmens duomenų tvarkymo srityje pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 95/46/EB (OL L 27, 2011 2 1, p. 39), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32016 D 2295: 2016 m. gruodžio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/2295 (OL L 344, 2016 12 17, p. 83).

16. 32012 D 0484: 2012 m. rugpjūčio 21 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2012/484/ES dėl Urugvajaus Rytų Respublikos užtikrinamos tinkamos asmens duomenų apsaugos automatizuoto asmens duomenų tvarkymo srityje pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 95/46/EB (OL L 227, 2012 8 23, p. 11), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32016 D 2295: 2016 m. gruodžio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/2295 (OL L 344, 2016 12 17, p. 83).

17. 32013 D 0065: 2012 m. gruodžio 19 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2013/65/ES dėl Naujosios Zelandijos užtikrinamos tinkamos asmens duomenų apsaugos pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 95/46/EB (OL L 28, 2013 1 30, p. 12), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32016 D 2295: 2016 m. gruodžio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/2295 (OL L 344, 2016 12 17, p. 83).
18. 32016 D 1250: 2016 m. liepos 12 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/1250 dėl ES ir JAV „privatumo skydo“ užtikrinamos apsaugos tinkamumo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 95/46/EB (OL L 207, 2016 8 1, p. 1).
19. 32019 D 0419: 2019 m. sausio 23 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/419, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/679 dėl tinkamos asmens duomenų apsaugos Japonijoje pagal Asmeninės informacijos apsaugos įstatymą (OL L 76, 2019 3 19, p. 1).
20. 32018 D 0743: 2018 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2018/743 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2016/679 nustatytų administracinio bendradarbiavimo nuostatų įgyvendinimo naudojantis Vidaus rinkos informacine sistema bandomojo projekto (OL L 123, 2018 5 18, p. 115).

21. 32021 D 1772: 2021 m. birželio 28 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/1772 pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/679 dėl tinkamos asmens duomenų apsaugos Jungtinėje Karalystėje (OL L 360, 2021 10 11, p. 1).
22. 32022 D 0254: 2021 m. gruodžio 17 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/254, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/679 dėl tinkamos asmens duomenų apsaugos Korėjos Respublikoje pagal Asmeninės informacijos apsaugos įstatymą (OL L 44, 2022 2 24, p. 1).
23. 32021 D 0914: 2021 m. birželio 4 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/914 dėl standartinių sutarčių sąlygų, kuriomis asmens duomenys perduodami į trečiąsias valstybes pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/679 (OL L 199, 2021 6 7, p. 31).
24. 32021 D 0915: 2021 m. birželio 4 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/915 dėl duomenų valdytojų ir duomenų tvarkytojų standartinių sutarčių sąlygų pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 28 straipsnio 7 dalį ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 29 straipsnio 7 dalį (OL L 199, 2021 6 7, p. 18).
25. 32022 D 2519: 2022 m. gruodžio 20 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/2519 dėl sistemos e. CODEX techninių specifikacijų ir standartų, be kita ko, susijusių su saugumu ir vientisumu bei autentiškumo tikrinimo metodais (OL L 326, 2022 12 21, p. 25).

26. 32022 D 2520: 2022 m. gruodžio 20 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/2520 dėl konkrečios sistemos e. CODEX perdavimo ir perėmimo proceso tvarkos (OL L 326, 2022 12 21, p. 34).
27. 32022 R 0868: 2022 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/868 dėl Europos duomenų valdymo, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1724 (Duomenų valdymo aktas) (OL L 152, 2022 6 3, p. 1).
28. 32022 R 0850: 2022 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/850 dėl tarpvalstybinio elektroninio keitimosi duomenimis teismo bendradarbiavimo civilinėse ir baudžiamosiose bylose srityje kompiuterinės sistemos (sistemos e. CODEX), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1726 (OL L 150, 2022 6 1, p. 1).
29. 32023 D 0117: 2023 m. sausio 13 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2023/117 dėl eu-LISA vykdytinos su sistema e. CODEX susijusios veiklos paslaugų lygio reikalavimų, C/2023/197 (OL L 15, 2023 1 17, p. 17).

AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATKREIPTI DĖMESĮ

1. 32021 H 1970: 2021 m. lapkričio 10 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2021/1970 dėl bendros Europos kultūros paveldo duomenų erdvės (OL L 401, 2021 11 12, p. 5).

20 SKYRIUS

E. SVEIKATA

AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATKREIPTI DĖMESĮ

1. 32008 H 0594: 2008 m. liepos 2 d. Komisijos rekomendacija 2008/594/EB dėl tarpvalstybinio elektroninių sveikatos įrašų sistemų suderinamumo (OL L 190, 2008 7 18, p. 37).
2. 52012 DC 0736: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „2012 – 2020 m. E. sveikatos veiksmų planas. Novatoriška sveikatos priežiūra XXI amžiui“ (COM(2012) 736 final).
3. 32019 H 0243: 2019 m. vasario 6 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2019/243 dėl Europos keitimosi elektroniniais sveikatos įrašais formato (OL L 39, 2019 2 11, p. 18).
4. 52018 DC 0233: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Sudaryti sąlygas skaitmeninei sveikatos priežiūros ir slaugos transformacijai bendrojoje skaitmeninėje rinkoje, suteikti galių piliečiams, kurti sveikesnę visuomenę“ (COM(2018) 233 *final*).
5. 52018 SC 0126: Komisijos tarnybų darbinis dokumentas „Sudaryti sąlygas skaitmeninei sveikatos priežiūros ir slaugos transformacijai bendrojoje skaitmeninėje rinkoje, suteikti galių piliečiams, kurti sveikesnę visuomenę“ (SWD(2018) 126 final).
6. 52009 XG 1212(03): 2009 m. gruodžio 1 d. Tarybos išvados dėl saugių ir veiksmingų sveikatos priežiūros paslaugų pasitelkiant e. sveikatą (OL C 302, 2009 12 12, p. 12).

7. 52015 XG 1217(01): 2015 m. gruodžio 17 d. Tarybos išvados dėl pacientams skirtos individualizuotosios medicinos (OL C 421, 2015 12 17, p. 2).
8. 52017 XG 1221(01): 2017 m. gruodžio 8 d. Tarybos išvados „Sveikata skaitmeninėje visuomenėje. Siekiant pažangos duomenimis grindžiamų inovacijų srityje sveikatos apsaugos sektoriuje“ (OL C 440, 2017 12 21, p. 3).
9. 52017 XG 0630(01): 2017 m. birželio 16 d. Tarybos išvados dėl valstybių narių iniciatyva vykdomo savanoriško bendradarbiavimo sveikatos priežiūros sistemose skatinimo (OL C 206, 2017 6 30, p. 3).
10. 52014 DC 0219: Komisijos žalią knygą dėl mobiliosios sveikatos (m. sveikatos) (COM(2014) 219 final).

21 SKYRIUS

PAŠTO PASLAUGOS

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 31997 L 0067: 1997 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 97/67/EB dėl Bendrijos pašto paslaugų vidaus rinkos plėtos bendrųjų taisyklių ir paslaugų kokybės gerinimo (OL L 15, 1998 1 21, p. 14), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32002 L 0039: 2002 m. birželio 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/39/EB (OL L 176, 2002 7 5, p. 21),
 - 32008 L 0006: 2008 m. vasario 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/6/EB (OL L 52, 2008 2 27, p. 3).

Direktyvos 97/67/EB nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

- a) 5 straipsnio 2 dalyje žodžiai „Sutarties...“, ypač jos 30 ir 46 straipsnius“ pakeičiami žodžiais „Asociacijos susitarimo...“, ypač jo 9 ir 19 straipsnius“;
- b) 7 straipsnio 1 dalyje žodis „Sutartis“ pakeičiamas žodžiais „Asociacijos susitarimas“;

c) 10 ir 11 straipsniai netaikomi.

2. 32018 R 0644: 2018 m. balandžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/644 dėl tarptautinių siuntinių pristatymo paslaugų (OL L 112, 2018 5 2, p. 19).

XII PRIEDAS. ANDOROS PROTOKOLAS

LAISVAS KAPITALO JUDĖJIMAS

Bendrojo Susitarimo 27 straipsnyje nurodytas sąrašas

ĮVADAS

Jei šiame priede nenumatyta kitaip, taikomas 1 bendrasis protokolas, kai šiame priede nurodytuose ES teisės aktuose vartojamos sąvokos arba nurodomos procedūros, kurios būdingos tik ES teisinei sistemai, pavyzdžiui:

- konstatuojamosios dalys,
- ES teisės aktų adresatai,
- nuorodos į ES teritorijas arba kalbas,
- nuorodos į ES valstybių narių ar jų viešųjų subjektų, įmonių arba asmenų tarpusavio teises ir pareigas, ir
- nuorodos į informavimo ir pranešimo procedūras.

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 31988 L 0361: 1988 m. birželio 24 d. Tarybos direktyva 88/361/EEB dėl Sutarties 67 straipsnio įgyvendinimo (OL L 178, 1988 7 8, p. 5).
2. 32011 L 0007: 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/7/ES dėl kovos su pavėluotu mokėjimu, atliekamu pagal komercinius sandorius (OL L 48, 2011 2 23, p. 1).
3. 32021 R 1230: 2021 m. liepos 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1230 dėl tarptautinių mokėjimų Sąjungoje (OL L 274, 2021 7 30, p. 20).

Reglamento (ES) 2021/1230 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Reglamento (ES) 2021/1230 3, 5, 7 ir 9–16 straipsnių atžvilgiu taikomas 3 bendrojo protokolo 4 straipsnis. Tie straipsniai taikomi tik nuo to momento, kai Andora gauna prieigą prie 3 bendrojo protokolo 4 straipsnio 1 dalies a punkte nurodyto bankininkystės rinkos segmento.

4. 32012 R 0260: 2012 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 260/2012, kuriuo nustatomi kredito pervedimų ir tiesioginio debeto operacijų eurais techniniai ir komerciniai reikalavimai ir iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 924/2009 (OL L 94, 2012 3 30, p. 22), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

– 32014 R 0248: 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 248/2014 (OL L 84, 2014 3 20, p. 1).

5. 32002 L 0047: 2002 m. birželio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/47/EB dėl susitarimų dėl finansinio įkaito (OL L 168, 2002 6 27, p. 43), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32009 L 0044: 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/44/EB (OL L 146, 2009 6 10, p. 37),
 - 32014 L 0059: 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/59/ES (OL L 173, 2014 6 12, p. 190).
-

XIII PRIEDAS. ANDOROS PROTOKOLAS

TRANSPORTAS

Bendrojo susitarimo 33 straipsnyje nurodytas sąrašas

TURINYS

- 1 Mišrusis vežimas. Netaršios transporto priemonės. Intelektinė transporto sistema
- 2 Kelių transportas
- 3 Geležinkelių transportas
- 4 Vidaus vandenų transportas
- 5 Jūrų transportas
- 6 Bendrosios priemonės
- 7 Keleivių teisės
- 8 Transeuropiniai tinklai
- 9 Kita

ĮVADAS

Jei šiame priede nenumatyta kitaip, taikomas 1 bendrasis protokolai, kai šiame priede nurodytuose ES teisės aktuose vartojamos sąvokos arba nurodomos procedūros, kurios būdingos tik ES teisei sistemai, pavyzdžiui:

- konstatuojamosios dalys,
- ES teisės aktų adresatai,
- nuorodos į ES teritorijas arba kalbas,
- nuorodos į ES valstybių narių ar jų viešųjų subjektų, įmonių arba asmenų tarpusavio teises ir pareigas, ir
- nuorodos į informavimo ir pranešimo procedūras.

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1 SKYRIUS

MIŠRUSIS VEŽIMAS. NETARŠIOS TRANSPORTO PRIEMONĖS. INTELEKTINĖ TRANSPORTO SISTEMA

1. 31992 L 0106: 1992 m. gruodžio 7 d. Tarybos direktyva 92/106/EEB dėl tam tikrų kombinuoto krovinių vežimo tarp valstybių narių tipų bendrųjų taisyklių nustatymo (OL L 368, 1992 12 17, p. 38), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 11994 NN 01/06/A: Aktas dėl Norvegijos Karalystės, Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės stojimo sąlygų ir Sutarčių, kuriomis grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų, I priedas. Stojimo akto 29 straipsnyje nurodytas sąrašas. VI. Transportas. A. Vidaus keliai (OL C 241, 1994 8 29, p. 165),
 - 12003 TN 02/08/C: Aktas dėl Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo sąlygų ir sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų. II priedas. Stojimo akto 20 straipsnyje nurodytas sąrašas. 8. Transporto politika. C. Kelių transportas (OL L 236, 2003 9 23, p. 449),

- 32006 L 0103: 2006 m. lapkričio 20 d. Tarybos direktyva 2006/103/EB dėl Bulgarijos ir Rumunijos stojimo adaptuojanti tam tikras direktyvas transporto politikos srityje (OL L 363, 2006 12 20, p. 344),
- 32013 L 0022: 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos direktyva 2013/22/ES, kuria dėl Kroatijos Respublikos stojimo adaptuojamos tam tikros transporto politikos srities direktyvos (OL L 158, 2013 6 10, p. 356).

Direktyvos 92/106/EEB nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

- a) taikomas 1 bendrojo protokolo 4 straipsnis;
- b) 6 straipsnio 3 dalis papildoma šia įtrauka:

„– Andora:
taxa de tinença de vehicle.“.

- 2. 32009 L 0033: 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/33/EB dėl skatinimo naudoti netaršias ir efektyviai energiją vartojančias kelių transporto priemones (OL L 120, 2009 5 15, p. 5), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32019 L 1161: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1161 (OL L 188, 2019 7 12, p. 116).

Direktyvos 2009/33/EB nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

1. a) 10 straipsnio 2 dalis netaikoma;
2. b) taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 2 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodyto sustabdymo laikotarpiu tikslai arba bet kokios kitos sąlygos, kurias ES valstybių narių perkančiosios organizacijos ir perkantieji subjektai nustato vykdydami savo viešuosius pirkimus, laikydamiesi tų ES valstybių narių įsipareigojimų pagal Direktyvą 2009/33/EB, turi būti suderinami su šiuo Susitarimu.

3. 32014 L 0094: 2014 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/94/ES dėl alternatyviųjų degalų infrastruktūros diegimo (OL L 307, 2014 10 28, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32019 R 1745: 2019 m. rugpjūčio 13 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2019/1745 (OL L 207, 2019 8 6, p. 1).

4. 32010 L 0040: 2010 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/40/ES dėl kelių transporto ir jo sąsajų su kitų rūšių transportu srities intelektinių transporto sistemų diegimo sistemos (OL L 207, 2010 8 6, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32017 D 2380: 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2017/2380 (OL L 340, 2017 12 20, p. 1).
5. 32011 D 0453: 2011 m. liepos 13 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2011/453/ES, kuriuo patvirtinamos valstybių narių ataskaitų rengimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2010/40/ES gairės (OL L 193, 2011 7 23, p. 48).
6. 32013 R 0305: 2012 m. lapkričio 26 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 305/2013, kuriuo dėl sąveikios europinės pagalbos iškvietos paslaugos suderinto teikimo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/40/ES (OL L 91, 2013 4 3, p. 1).
7. 32013 R 0885: 2013 m. gegužės 15 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 885/2013, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos ITS direktyvos 2010/40/ES nuostatos dėl informavimo apie saugias sunkvežimių ir komercinių transporto priemonių stovėjimo vietas paslaugų teikimo (OL L 247, 2013 9 18, p. 1).

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 885/2013 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 2 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

8. 32013 R 0886: 2013 m. gegužės 15 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 886/2013, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/40/ES papildoma nuostatomis dėl duomenų, kurių reikia, kad vartotojams, kai įmanoma, nemokamai galima būtų teikti su eismo sauga susijusią būtinąją universalią eismo informaciją, ir tos informacijos teikimo procedūrą (OL L 247, 2013 9 18, p. 6).

Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 886/2013 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 2 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

9. 32015 R 0962: 2014 m. gruodžio 18 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2015/962, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/40/ES nuostatos, susijusios su visoje Europos Sąjungoje teikiamomis tikralaikės eismo informacijos paslaugomis (OL L 157, 2015 6 23, p. 21).

Deleguotojo reglamento (ES) 2015/962 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 2 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

10. 32014 D 0585: 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 585/2014/ES dėl sąveikios visos ES pagalbos iškvietos paslaugos „eCall“ diegimo (OL L 164, 2014 6 3, p. 6).
11. 32017 R 1926: 2017 m. gegužės 31 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2017/1926, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/40/ES nuostatos dėl informacijos apie keliavimą daugiarūšiu transportu paslaugų teikimo (OL L 272, 2017 10 21, p. 1).
12. 32022 R 0670: 2022 m. vasario 2 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2022/670, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/40/ES nuostatos dėl visoje Europos Sąjungoje teikiamų tikralaikės eismo informacijos paslaugų (OL L 122, 2022 4 25, p. 1).

Deleguotojo reglamento (ES) 2022/670 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 3 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

13. 32020 R 1056: 2020 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/1056 dėl elektroninės krovinių vežimo informacijos (OL L 249, 2020 7 31, p. 33).

Reglamento (ES) 2020/1056 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 2 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

2 SKYRIUS

KELIŲ TRANSPORTAS

1. 32019 L 0520: 2019 m. kovo 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/520 dėl elektroninių kelių rinkliavos sistemų sąveikumo, kuria sudaromos palankesnės sąlygos tarpvalstybiniu lygmeniu keistis informacija apie kelių rinkliavų nesumokėjimo atvejus Sąjungoje (OL L 91, 2019 3 29, p. 45), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32022 L 0362: 2022 m. vasario 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/362 (OL L 69, 2022 3 4, p. 1).

Direktyvos (ES) 2019/520 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 4 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 4 straipsnio 2 dalyje nurodyto sustabdymo laikotarpiu Andora savo teritorijoje neįrengia kitokių elektroninių kelių rinkliavos sistemų pagal nacionalines taisykles nei numatytosios Direktyvoje (ES) 2019/520.

2. 32020 R 0203: 2019 m. lapkričio 28 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/203 dėl transporto priemonių klasifikavimo, Europos elektroninės rinkliavos paslaugos gavėjų pareigų, sąveikos sudedamosioms dalims taikomų reikalavimų ir paskelbtųjų įstaigų būtinųjų tinkamumo kriterijų (OL L 43, 2020 2 17, p. 41).

Deleguotojo reglamento (ES) 2020/203 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 4 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 4 straipsnio 2 dalyje nurodyto sustabdymo laikotarpiu Andora savo teritorijoje neįrengia kitokių elektroninių kelių rinkliavos sistemų pagal nacionalines taisykles nei numatytosios Deleguotajame reglamente (ES) 2020/203.

3. 32020 R 0204: 2019 m. lapkričio 28 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/204 dėl Europos elektroninės rinkliavos paslaugos teikėjų detalizuotų pareigų, Europos elektroninės rinkliavos paslaugos teritorijos dokumento būtiną turinio, elektroninių sąsajų ir sąveikos sudedamosioms dalims taikomų reikalavimų, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2009/750/EB (OL L 43, 2020 2 17, p. 49).

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/204 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 4 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 4 straipsnio 2 dalyje nurodyto sustabdymo laikotarpiu Andora savo teritorijoje neįrengia kitokių elektroninių kelių rinkliavos sistemų pagal nacionalines taisykles nei numatytosios Įgyvendinimo reglamente (ES) 2020/204.

4. 31999 L 0062: 1999 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 1999/62/EB dėl sunkiasvorių krovinių transporto priemonių apmokestinimo už naudojimąsi tam tikra infrastruktūra (OL L 187, 1999 7 20, p. 42), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 12003 T: 2003 m. balandžio 16 d. priimtas Aktas dėl Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo sąlygų ir sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),
 - 32006 L 0038: 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/38/EB (OL L 157, 2006 6 9, p. 8),
 - 32006 L 0103: 2006 m. lapkričio 20 d. Tarybos direktyva 2006/103/EB (OL L 363, 2006 12 20, p. 344),
 - 32011 L 0076: 2011 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/76/ES (OL L 269, 2011 10 14, p. 1),
 - 32013 L 0022: 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos direktyva 2013/22/ES (OL L 158, 2013 6 10, p. 356),
 - 52020 XC 0707(01): II priede ir IIIb priedo 1 ir 2 lentelėse nurodytų taikomų verčių eurais atnaujinimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 1999/62/EB su daliniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/76/ES, 10a straipsnį (OL C 223, 2020 7 7, p. 1),

- 32022 L 0362: 2022 m. vasario 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/362 (OL L 69, 2022 3 4, p. 1).

Direktyvos 1999/62/EB nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

- a) Direktyvos 1999/62/EB III skyriaus, išskyrus tos direktyvos 7 straipsnio 2 dalį ir joje nurodytas nuostatas, atžvilgiu taikomas 1 bendrojo protokolo 4 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 4 straipsnio 2 dalyje nurodyto sustabdymo laikotarpiu Andora neįrengia kitokių kelių rinkliavos sistemų transeuropinio kelių tinklo dalyse arba Andoros teritorijoje esančių greitkelių dalyse pagal nacionalines taisykles nei numatytosios Direktyvoje 1999/62/EB;
- b) 3 straipsnio 1 dalis papildoma šia įtrauka:

„– Andora:
taxa de tinença de vehicle.“;

- c) 6 straipsnis pakeičiamas taip:

„6 *straipsnis*

Andora toliau taiko savo 3 straipsnio 1 dalyje nurodytą transporto priemonių mokestį, užtikrindama, kad nebūtų iškraipoma konkurencija, t. y., kad I priede nurodytas kiekvienai transporto priemonių kategorijai arba pakategorei Andoros nustatytas mokesčių tarifas nebūtų mažesnis už I priede nustatytą minimalų mokesčių tarifą.“;

d) nedarant poveikio Direktyvos 92/106/EEB 6 straipsniui, Andora negali atleisti nuo Direktyvos 1999/62/EB 3 straipsnio 1 dalyje nurodytų mokesčių ar juos sumažinti, jei tai iškraipytų konkurenciją, t. y. jei dėl to mokėtinas mokestis taptų mažesnis už Direktyvos 1999/62/EB I priede nustatytą minimalų mokesčių tarifą.

5. 32009 R 1071: 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1071/2009 nustatantis bendrąsias profesinės vežimo kelių transportu veiklos sąlygų taisykles ir panaikinantį Tarybos direktyvą 96/26/EB (OL L 300, 2009 11 14, p. 51), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

- 32012 R 0613: 2012 m. liepos 9 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 613/2012 (OL L 178, 2012 7 10, p. 6),
- 32013 R 0517: 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 517/2013 (OL L 158, 2013 6 10, p. 1),
- 32020 R 1055: 2020 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/1055 (OL L 249, 2020 7 31, p. 17).

Reglamento (EB) Nr. 1071/2009 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

a) Reglamento (EB) Nr. 1071/2009 ir jį papildančių bei įgyvendinančių aktų atžvilgiu taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 2 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos;

- b) Reglamento (EB) Nr. 1071/2009 9 straipsnio pirmoje dalyje nurodyta data „2009 m. gruodžio 4 d.“ pakeičiama 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 4 dalyje nurodyta data;
- c) Andoros pareiga užtikrinti nacionalinio elektroninio kelių transporto įmonių registro prieinamumą ir sujungimą pagal Reglamento (EB) Nr. 1071/2009 16 straipsnio 5 dalį sustabdoma 1 metams nuo 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 4 dalyje nurodytos datos;
- d) Andora gali nuspręsti neorganizuoti Reglamento (EB) Nr. 1071/2009 8 straipsnio 1 dalyje nurodytų egzaminų. Tokiu atveju Andora leidžia atitinkamam (-iems) asmeniui (-ims) laikyti tuos egzaminus kaimyninėje (-ėse) ES valstybėje (-ėse) narėje (-ėse);
- e) Andora pripažįsta ES valstybių narių pagal Reglamento (EB) Nr. 1071/2009 21 straipsnį išduotus profesinės kompetencijos pažymėjimus. Tokio pripažinimo tikslais, Reglamento (EB) Nr. 1071/2009 III priede pateiktame pažymėjime žodžiai „valstybė narė“ ir „valstybės narės“ pakeičiami žodžiais „ES valstybė narė ir Andora“ bei „ES valstybės narės ir Andora“ pagal atitinkamas gramatikos taisykles;
- f) Reglamento (EB) Nr. 1071/2009 I priede nuoroda į Tarybos sprendimą 85/368/EEB pakeičiama nuoroda į 2008 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos rekomendaciją dėl Europos mokymosi visą gyvenimą kvalifikacijų sąrangos kūrimo (OL C 111, 2008 5 6, p. 1);

g) Reglamento (EB) Nr. 1071/2009 III priedas pakeičiamas šio priedo 1 priedo 1 priedėliu. ES ir ES valstybės narės pripažįsta Andoros pagal šio priedo 1 priedo 1 priedėlį išduotus pažymėjimus.

6. 32016 R 0403: 2016 m. kovo 18 d. Komisijos reglamentas (ES) 2016/403, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1071/2009 papildomas sunkių Sąjungos taisyklių pažeidimų, dėl kurių kelių transporto įmonė gali prarasti nepriekaištingą reputaciją, klasifikacija ir kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/22/EB III priedas (OL L 74, 2016 3 19, p. 8), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

– 32022 R 0694: 2022 m. gegužės 2 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/694 (OL L 129, 2022 5 3, p. 22).

Reglamento (ES) 2016/403 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 2 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

7. 32009 D 0992: 2009 m. gruodžio 17 d. Komisijos sprendimas Nr. 2009/992/ES dėl minimalių reikalavimų, taikomų duomenims, kurie turi būti įvedami į nacionalinį elektroninį kelių transporto įmonių registrą (OL L 339, 2009 12 22, p. 36).

Sprendimo 2009/992/ES nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 2 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

8. 32016 R 0480: 2016 m. balandžio 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/480, kuriuo nustatomos bendrosios nacionalinių elektroninių kelių transporto įmonių registrų sujungimo taisyklės ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1213/2010 (OL L 87, 2016 4 2, p. 4), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

– 32017 R 1440: 2017 m. rugpjūčio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1440 (OL L 206, 2017 8 9, p. 3).

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2016/480 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 2 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

9. 32009 R 1072: 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1072/2009 dėl bendrųjų patekimo į tarptautinio krovinių vežimo kelių transportu rinką taisyklių (OL L 300, 2009 11 14, p. 72), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

– 32012 R 0612: 2012 m. liepos 9 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 612/2012 (OL L 178, 2012 7 10, p. 5),

– 32013 R 0517: 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 517/2013 (OL L 158, 2013 6 10, p. 1),

– 32020 R 1055: 2020 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/1055 (OL L 249, 2020 7 31, p. 17).

Reglamento (EB) Nr. 1072/2009 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

a) taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 2 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos;

b) 1 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„Vežant iš Asocijuotosios Šalies į trečiąją šalį ir atvirkščiai, Reglamentas (EB) Nr. 1072/2009 netaikomas reiso daliai Asocijuotosios Šalies teritorijoje, kurioje krovinyms pakraunamas ir iškraunamas.“;

c) 1 straipsnio 3 dalis netaikoma;

d) 5 straipsnio 1 dalies b punkte žodžiai „kaip apibrėžta 2003 m. lapkričio 25 d. Tarybos direktyvoje 2003/109/EB dėl trečiųjų valstybių piliečių, kurie yra ilgalaikiai gyventojai, statuso“ netaikomi;

e) 5 straipsnio 2 dalyje žodžiai „kaip apibrėžta Direktyvoje 2003/109/EB“ ir „kaip apibrėžta toje direktyvoje“ netaikomi;

f) III skyrius netaikomas;

g) Reglamento (EB) Nr. 1072/2009 II ir III priedai pakeičiami šio priedo 1 priedo 2 ir 3 priedėliais. ES ir ES valstybės narės pripažįsta Andoros pagal tuos priedėlius išduotas licencijas ir vairuotojo liudijimus;

- h) Andora pripažįsta ES valstybių narių pagal šiuo priedu adaptuotą Reglamentą (EB) Nr. 1072/2009 išduotas Bendrijos licencijas ir vairuotojo liudijimus. Tokio pripažinimo tikslais, Reglamento (EB) Nr. 1072/2009 II priedo b dalyje, adaptuotoje pagal šio priedo 1 priedo 2 priedėlį, pateiktos Bendrijos licencijos bendrosiose nuostatose, ir Reglamento (EB) Nr. 1072/2009 III priede, adaptuotame pagal šio priedo 1 priedo 3 priedėlį, pateikto vairuotojo liudijimo bendrosiose nuostatose žodžiai „Bendrija“ pakeičiami žodžiais „Bendrija ir Andora“, o žodžiai „valstybė narė“ ir „valstybės narės“ – žodžiais „ES valstybė narė ir Andora“ bei „ES valstybės narės ir Andora“ pagal atitinkamas gramatikos taisykles.
10. 32009 R 1073: 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/2009 dėl bendrųjų patekimo į tarptautinę keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais rinką taisyklių ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 561/2006 (OL L 300, 2009 11 14, p. 88), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32012 R 0611: 2012 m. liepos 9 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 611/2012 (OL L 178, 2012 7 10, p. 4),
 - 32013 R 0517: 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 517/2013 (OL L 158, 2013 6 10, p. 1).

Reglamento (EB) Nr. 1073/2009 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

a) 1 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Vežant iš Asocijuotosios Šalies į trečiąją šalį ir atvirkščiai, Reglamentas (EB) Nr. 1073/2009 netaikomas tai reiso daliai Asocijuotosios Šalies teritorijoje, kurioje keleiviai įlaipinami ar išlaipinami, nebent Asocijuotosios Šalys susitartų kitaip.“;

b) 1 straipsnio 3 dalis netaikoma;

c) Reglamento (EB) Nr. 1073/2009 II priedas pakeičiamas šio priedo 2 priedo 1 priedėliu;

d) Andora pripažįsta ES valstybių narių pagal Reglamentą (EB) Nr. 1073/2009 išduotas Bendrijos licencijas. Tokio pripažinimo tikslais, Reglamento (EB) Nr. 1073/2009 II priede, adaptuotame pagal šio priedo 2 priedo 1 priedėlį, pateiktos Bendrijos licencijos bendrosiose nuostatose žodžiai „valstybė narė“ ir „valstybės narės“ pakeičiami žodžiais „ES valstybė narė ir Andora“ bei „ES valstybės narės ir Andora“ pagal atitinkamas gramatikos taisykles;

e) ES ir ES valstybės narės pripažįsta Andoros pagal Reglamentą (EB) Nr. 1073/2009, adaptuotą pagal šio priedo 2 priedo 4 priedėlį, išduotas licencijas;

f) 16 straipsnio 1 dalies e punktas pakeičiamas taip:

„e) pridėtinės vertės mokestį (PVM) arba apyvartos mokestį už transporto paslaugas.“.

11. 32014 R 0361: 2014 m. balandžio 9 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 361/2014, kuriuo nustatomos išsamios Reglamento (EB) Nr. 1073/2009 taikymo taisyklės, susijusios su dokumentais, kurių reikia keleiviams vežti tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais tarptautiniais maršrutais, ir panaikinamas Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2121/98 (OL L 107, 2014 4 10, p. 39).

Reglamento (ES) Nr. 361/2014 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

- a) ES valstybės narės ir Andora abipusiškai pripažįsta tarptautinio keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais dokumentus, išduotus pagal Reglamento (EB) Nr. 1073/2009 8 straipsnį;
- b) 7 straipsnio 2 dalies f punkte žodžiai „Sjungos teisės aktų dėl vairavimo laiko ir poilsio trukmės“ pakeičiami žodžiais „teisės aktų dėl vairavimo laiko ir poilsio trukmės, taikomų pagal Asociacijos susitarimą“;
- c) Reglamento (ES) Nr. 361/2014 II–VI prieduose pateiktuose dokumentuose žodžiai „valstybė narė“ ir „valstybės narės“ pakeičiami žodžiais „ES valstybė narė arba Andora“ ir „ES valstybės narės arba Andora“, o žodžiai „Bendrijos licencija“ pakeičiami žodžiu „licencija“, pagal atitinkamas gramatikos taisykles;

- d) Reglamento (ES) Nr. 361/2014 II priede pateikto viršelio C dalies 1 punkto v papunktis pakeičiamas taip:
- „v) transporto paslaugoms taikomas pridėtinės vertės mokestis (PVM) arba apyvartos mokestis.“;
- e) Reglamento (ES) Nr. 361/2014 II, III, IV, V ir VI prieduose pateiktuose dokumentuose į kiekvieną tarptautinių skiriamųjų ženklų sąrašą įterpiami žodžiai „(AD) Andora“, o po žodžių „Reglamentas (EB) Nr. 1073/2009“ pridedami žodžiai „adaptuotas Asociacijos susitarimo taikymo tikslais“, pagal atitinkamas gramatikos taisykles;
- f) Reglamento (EB) Nr. 361/2014 priedai pakeičiamas šio priedo 2 priedo 2–7 priedėliais;
- g) ES valstybės narės pripažįsta Andoros pagal šio priedo 2 priedą išduotus dokumentus;
- h) Reglamento (ES) Nr. 361/2014 VI priedas pakeičiamas šio priedo 2 priedo 7 priedėliu.
12. 31992 R 3912: 1992 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3912/92 dėl kelių ir vidaus vandenų transporto kontrolės, kuri Bendrijoje atliekama trečiojoje šalyje registruotoms arba išleistoms į apyvartą transporto priemonėms (OL L 395, 1992 12 31, p. 6).

13. 31990 R 3916: 1990 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3916/90 dėl priemonių, kurias būtina taikyti kilus krizei prekių vežimo keliais rinkoje (OL L 375, 1990 12 31, p. 10).

Reglamento (EEB) Nr. 3916/90 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

- a) krizės prekių vežimo keliais rinkoje atveju:
- i) jei Europos Komisija gauna ES valstybės narės arba Andoros prašymą patvirtinti apsaugos priemones, apie tai nedelsiant pranešama Jungtiniam komitetui ir pateikiama visa susijusi informacija;
 - ii) Asocijuotosios Šalies prašymu rengiamos konsultacijos Jungtiniame komitete; tokių konsultacijų gali būti prašoma ir apsaugos priemonių taikymo pratęsimo atveju;
 - iii) priėmusi sprendimą, Europos Komisija nedelsdama praneša Jungtiniam komitetui apie priemones, kurių imtasi;
 - iv) jeigu Asocijuotoji Šalis mano, kad apsaugos priemonės sutrikdytų Asocijuotųjų Šalių teisių ir pareigų pusiausvyrą, *mutatis mutandis* taikoma šio Susitarimo 97 straipsnio 7 dalis;

b) kalbant apie Reglamento (EEB) Nr. 3916/90 5 straipsnį, Andora dalyvauja to reglamento 5 straipsnyje nurodyto patariamojo komiteto darbe tiek, kiek tai susiję su jo bendrosiomis užduotimis prižiūrėti padėtį transporto rinkoje ir patarti dėl duomenų, būtinų rinkai stebėti ir krizei prekių vežimo keliais rinkoje nustatyti, rinkimo.

14. 31960 R 0011: Reglamentas Nr. 11 dėl diskriminacijos panaikinimo transporto įkainių ir sąlygų atžvilgiu įgyvendinant Europos ekonominės bendrijos steigimo sutarties 79 straipsnio 3 dalį (OL L 52, 1960 8 16, p. 1121), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

- 31984 R 3626: 1984 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3626/84 (OL L 335, 1984 12 22, p. 4),
- 32008 R 0569: 2008 m. birželio 12 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 569/2008 (OL L 161, 2008 6 20, p. 1).

Reglamento Nr. 11 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šią adaptaciją:

Reglamento Nr. 11 11–26 straipsniai taikomi pagal 4 bendrąjį protokolą.

15. 32009 R 0169: 2009 m. vasario 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 169/2009 dėl konkurencijos taisyklių taikymo geležinkelių, kelių ir vidaus vandens transportui (OL L 61, 2009 3 5, p. 1).

Pateikiama tik informacijos tikslais. Dėl Reglamento (EB) Nr. 169/2009 taikymo žr. šio Susitarimo XIV priedą.

16. 31974 R 2988: 1974 m. lapkričio 26 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2988/74 dėl teisinių procedūrų ir sankcijų, taikomų pagal Europos ekonominės bendrijos taisykles dėl transporto ir konkurencijos, taikymo terminų (OL L 319, 1974 11 29, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

- 32003 R 0001: 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 (OL L 1, 2003 1 4, p. 1).

Pateikiama tik informacijos tikslais. Dėl Reglamento (EEB) Nr. 2988/74 taikymo žr. 4 bendrąjį protokolą.

17. 31989 R 4058: 1989 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4058/89 dėl krovinių vežimo keliais tarp valstybių narių kainų nustatymo (OL L 390, 1989 12 30, p. 1).

18. 32006 R 0561: 2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 561/2006 dėl tam tikrų su kelių transportu susijusių socialinių teisės aktų suderinimo ir iš dalies keičiantis Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 3821/85 ir (EB) Nr. 2135/98 bei panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3820/85 (OL L 102, 2006 4 11, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32009 R 1073: 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/2009 (OL L 300, 2009 11 14, p. 88),
 - 32014 R 0165: 2014 m. vasario 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 165/2014 (OL L 60, 2014 2 28, p. 1),
 - 32020 R 1054: 2020 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/1054 (OL L 249, 2020 7 31, p. 1).
19. 32010 R 0581: 2010 m. liepos 1 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 581/2010 dėl ilgiausių leistinų laikotarpių, per kuriuos turi būti perkelti susiję duomenys iš transporto priemonių ir vairuotojų kortelių (OL L 168, 2010 7 2, p. 16).
20. C(2011)3759/F1: 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas dėl kasdienio vairavimo trukmės apskaičiavimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 561/2006 (nepaskelbtas OL, žr. https://transport.ec.europa.eu/system/files/2016-09/2011_3759_lt.pdf).

21. 32017 D 1013: 2017 m. kovo 30 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/1013, kuriuo nustatoma standartinė informacijos teikimo forma, nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 561/2006 17 straipsnyje (OL L 153, 2017 6 16, p. 28).
22. 32022 R 1012: 2022 m. balandžio 7 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2022/1012, kuriuo dėl standartų, kuriuose išsamiai aprašoma saugiose ir apsaugotose stovėjimo aikštelėse teikiamų paslaugų kokybė ir tų aikštelių saugumo lygis, nustatymo ir tų aikštelių sertifikavimo procedūrų papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 561/2006 (OL L 170, 2022 6 28, p. 27).
23. 32014 R 0165: 2014 m. vasario 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 165/2014 dėl kelių transporto priemonėse naudojamų tachografų, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3821/85 dėl kelių transporto priemonėse naudojamų tachografų ir iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 561/2006 dėl tam tikrų su kelių transportu susijusių socialinių teisės aktų suderinimo (OL L 60, 2014 2 28, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32020 R 1054: 2020 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/1054 (OL L 249, 2020 7 31, p. 1).

Reglamento (ES) Nr. 165/2014 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

- a) nepaisant 3 straipsnio 1 dalies ir 8 straipsnio 1 dalies trečios ir ketvirtos pastraipų, visose Andoroje registruotose transporto priemonėse, kurioms taikomas Reglamentas (ES) Nr. 165/2014 ir kurios naudojamos tik nacionaliniam vežimui, ne vėliau kaip per 2 metus nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos įrengiamas Reglamentą (ES) Nr. 165/2014 atitinkantis skaitmeninis tachografas;
- b) II priedo I skyriaus 1 dalies a punkte į šalies, išdavusios patvirtinimą, skiriamųjų skaičių ar raidžių sąrašą įtraukiamas šis įrašas:

„Andora 41,“.

24. 32016 R 0068: 2016 m. sausio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/68 dėl elektroniniams vairuotojų kortelių registrams sujungti reikalingų bendrų procedūrų ir specifikacijų (OL L 15, 2016 1 22, p. 51), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

- 32017 R 1503: 2017 m. rugpjūčio 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1503 (OL L 221, 2017 8 26, p. 10).

25. 32016 R 0799: 2016 m. kovo 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/799, kuriuo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 165/2014 ir nustatomi tachografų ir jų komponentų konstrukcijos, bandymo, įrengimo, naudojimo ir remonto reikalavimai (OL L 139, 2016 5 26, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32018 R 0502: 2018 m. vasario 28 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/502 (OL L 85, 2018 3 28, p. 1),
 - 32020 R 0158: 2020 m. vasario 5 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/158 (OL L 34, 2020 2 6, p. 20),
 - 32021 R 1228: 2021 m. liepos 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/1228 (OL L 273, 2021 7 30, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32023 R 0980: 2023 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/980 (OL L 134, 2023 5 22, p. 28),
 - 32023 R 0980: 2023 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/980 (OL L 134, 2023 5 22, p. 28).

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2016/799 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

- a) 1C priedo 4.1 skirsnyje po 229 reikalavimo lentelės įterpiamas šis įrašas:

„Andoros skiriamasis ženklas, spausdintas juodos spalvos rašmenimis, įrėmintais juoda elipse. Skiriamasis ženklas yra toks:

„AD Andora“;

- b) II priedo I skyriaus 1 dalies a punkte į šalies, išdavusios patvirtinimą, skiriamųjų skaičių ar raidžių sąrašą įtraukiamas šis įrašas:

„Andora 41,“.

26. 32017 R 0548: 2017 m. kovo 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/548, kuriuo nustatoma standartinė rašytinio pareiškimo dėl tachografo plombos nuėmimo arba sulaužymo forma (OL L 79, 2017 3 24, p. 1).

27. 32006 L 0022: 2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/22/EB dėl būtiniausių sąlygų Tarybos reglamentams (EEB) Nr. 3820/85 ir (EEB) Nr. 3821/85 dėl su kelių transporto veikla susijusių socialinių teisės aktų įgyvendinti ir panaikinanti Direktyvą 88/599/EEB (OL L 102, 2006 4 11, p. 35), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32009 L 0004: 2009 m. sausio 23 d. Komisijos direktyva 2009/4/EB (OL L 21, 2009 1 24, p. 39),
 - 32009 L 0005: 2009 m. sausio 30 d. Komisijos direktyva 2009/5/EB (OL L 29, 2009 1 31, p. 45),
 - 32016 R 0403: 2016 m. kovo 18 d. Komisijos reglamentas (ES) 2016/403 (OL L 74, 2016 3 19, p. 8),
 - 32020 L 1057: 2020 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2020/1057 (OL L 249, 2020 7 31, p. 49).
28. 32007 D 0230: 2007 m. balandžio 12 d. Komisijos sprendimas 2007/230/EB dėl blanko, naudojamo įgyvendinant socialinius teisės aktus, susijusius su kelių transporto veikla (OL L 99, 2007 4 14, p. 14), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32009 D 0959: 2009 m. gruodžio 14 d. Komisijos sprendimas (OL L 330, 2009 12 16, p. 80).

29. 32022 R 0695: 2022 m. gegužės 2 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/695, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/22/EB taikymo taisyklės, susijusios su bendra transporto įmonių rizikos vertinimo apskaičiavimo formule (OL L 129, 2022 5 3, p. 33).
30. 32020 L 1057: 2020 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2020/1057, kuria nustatomos konkrečios su Direktyva 96/71/EB ir Direktyva 2014/67/ES susijusios kelių transporto vairuotojų komandiravimo taisyklės ir iš dalies keičiami Direktyva 2006/22/EB, kiek tai susiję su vykdymo užtikrinimo reikalavimais, ir Reglamentas (ES) Nr. 1024/2012 (OL L 249, 2020 7 31, p. 49).
31. 32021 R 2179: 2021 m. gruodžio 9 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2179 dėl kelių transporto vairuotojų komandiruotėms naudojamos su Vidaus rinkos informacine sistema sujungtos viešosios sąsajos funkcijų (OL L 443, 2021 12 10, p. 68).
32. 32002 L 0015: 2002 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/15/EB dėl asmenų, kurie verčiasi mobiliąja kelių transporto veikla, darbo laiko organizavimo (OL L 80, 2002 3 23, p. 35).
33. 32010 L 0035: 2010 m. birželio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/35/ES dėl gabenamųjų slėginių įrenginių ir panaikinanti Tarybos direktyvas 76/767/EEB, 84/525/EEB, 84/526/EEB, 84/527/EEB ir 1999/36/EB (OL L 165, 2010 6 30, p. 1).

34. 32014 L 0045: 2014 m. balandžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/45/ES dėl motorinių transporto priemonių ir jų priekabų periodinės techninės apžiūros, kuria panaikinama Direktyva 2009/40/EB (OL L 127, 2014 4 29 p. 51), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

- 32021 L 1717: 2021 m. liepos 9 d. Komisijos deleguotoji direktyva (ES) 2021/1717 (OL L 342, 2021 9 27, p. 48).

Direktyvos 2014/45/ES nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 2 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodyto sustabdymo laikotarpiu Andorai pripažįstant ES valstybės narės išduotas techninės apžiūros pažymas, kai pažymą išdavusioje valstybėje registruota transporto priemonė perregistruojama Andoroje, taikoma Direktyvos 2014/45/ES 8 straipsnio 3 dalis.

35. 32021 R 0621: 2019 m. balandžio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/621 dėl tikrinamų pozicijų techninei apžiūrai atlikti būtinos techninės informacijos ir dėl rekomenduojamų tikrinimo metodų naudojimo, kuriuo nustatomos išsamios taisyklės dėl duomenų formato ir prieigos prie atitinkamos techninės informacijos tvarka (OL L 108, 2019 4 23, p. 5).

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/621 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 2 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

36. 32014 L 0047: 2014 m. balandžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/47/ES dėl Sąjungoje važinėjančių komercinių transporto priemonių techninio patikrinimo kelyje, kuria panaikinama Direktyva 2000/30/EB (OL L 127, 2014 4 29, p. 134), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32021 L 1716: 2021 m. birželio 29 d. Komisijos deleguotoji direktyva (ES) 2021/1716 (OL L 342, 2021 9 27, p. 45).
37. 32017 R 2205: 2017 m. lapkričio 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/2205, kuriuo nustatomos išsamios pranešimo apie komercines transporto priemones, turinčias didelių arba pavojingų trūkumų, nustatytų per techninį patikrinimą kelyje, teikimo tvarkos taisyklės (OL L 314, 2017 11 30, p. 3).

38. 31992 L 0006: 1992 m. vasario 10 d. Tarybos direktyva 92/6/EEB dėl greičio ribotuvų įrengimo ir naudojimo kai kurių kategorijų transporto priemonėse Bendrijoje (OL L 57, 1992 3 2, p. 27), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32002 L 0085: 2002 m. lapkričio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/85/EB (OL L 327, 2002 12 4, p. 4).
39. 31991 L 0671: 1991 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyva 91/671/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių privalomą saugos diržų ir vaiko apsaugos sistemų naudojimą transporto priemonėse, suderinimo (OL L 373, 1991 12 31, p. 26), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32003 L 0020: 2003 m. balandžio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/20/EB (OL L 115, 2003 5 9, p. 63),
 - 32014 L 0037: 2014 m. vasario 27 d. Komisijos įgyvendinimo direktyva 2014/37/ES (OL L 59, 2014 2 28, p. 32).
40. 32007 L 0038: 2007 m. liepos 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/38/EB dėl Bendrijoje įregistruotose sunkiasvorėse krovininėse transporto priemonėse įrengtų veidrodėlių modifikavimo (OL L 184, 2007 7 14, p. 25).

41. 31999 L 0037: 1999 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyva 1999/37/EB dėl transporto priemonių registracijos dokumentų (OL L 138, 1999 6 1, p. 57), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32003 L 0127: 2003 m. gruodžio 23 d. Komisijos direktyva 2003/127/EB (OL L 10, 2004 1 16, p. 29),
 - 32006 L 0103: 2006 m. lapkričio 20 d. Tarybos direktyva 2006/103/EB (OL L 363, 2006 12 20, p. 344),
 - 32013 L 0022: 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos direktyva 2013/22/ES (OL L 158, 2013 6 10, p. 356),
 - 32014 L 0046: 2014 m. balandžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/46/ES (OL L 127, 2014 4 29, p. 129),
 - 32022 L 0362: 2022 m. vasario 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/362 (OL L 69, 2022 3 4, p. 1).

Direktyvos 1999/37/EB nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Andora išduoda registracijos liudijimus, parengtus pagal Direktyvos 1999/37/EB I priede pateiktą pavyzdį arba pagal tos direktyvos I ir II prieduose pateiktus pavyzdžius su šiomis adaptacijomis:

a) I priedo II.4 punkto antrojoje įtraukoje įterpiama:

„AD: Andora“;

b) I priedo II.4 punkto ketvirtojoje įtraukoje žodžiai „kitomis Europos bendrijos kalbomis“ pakeičiami žodžiais „ES ir Andoros kalbomis“;

c) II priedo II.4 punkto antrojoje įtraukoje įterpiama:

„AND: Andora“;

d) II priedo II.4 punkto ketvirtojoje įtraukoje žodžiai „kitomis Europos bendrijos kalbomis“ pakeičiami žodžiais „ES ir Andoros kalbomis“;

e) taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 2 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodyto sustabdymo laikotarpiu taikomi Direktyvos 1999/37/EB 4 ir 5 straipsniai, jei ES valstybė narė išduoda registracijos liudijimą, kad transporto priemonę būtų galima identifikuoti tarptautiniame eisme Andoros teritorijoje arba Andoroje ją perregistruoti.

42. 32006 L 0001: 2006 m. sausio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/1/EB dėl transporto priemonių, išnuomotų be vairuotojų, naudojimo kroviniams vežti keliais (OL L 33, 2006 2 4, p. 82), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32022 L 0738: 2022 m. balandžio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/738 (OL L 137, 2022 5 16, p. 1).
43. 31998 R 2411: 1998 m. lapkričio 3 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2411/98 dėl valstybių narių, kuriose yra registruotos transporto priemonės ir jų priekabos, skiriamųjų ženklų pripažinimo vykstant Bendrijos vidaus eismui (OL L 299, 1998 11 10, p. 1).
44. 32022 L 2561: 2022 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/2561 dėl tam tikrų kelių transporto priemonių kroviniams ir keleiviams vežti vairuotojų pradinės kvalifikacijos ir periodinio mokymo (OL L 330, 2022 12 23, p. 46).

Direktyvos (ES) 2022/2561 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

a) 9 straipsnis papildomas šia dalimi:

„1 straipsnyje nurodyti vairuotojai, kurių įprastinė gyvenamoji vieta ir darbas yra Andoroje, taip pat turi teisę įgyti 5 straipsnyje nurodytą pradinę kvalifikaciją ir išklausyti 7 straipsnyje nurodytą kvalifikacijos kėlimo kursą ES valstybėje narėje, jei toje valstybėje narėje rengiamas mokymas visiškai atitinka Direktyvą (ES) 2022/2561.“;

b) II priedo 2 dalies c punkte po lentelės įrašoma:

„Andoros skiriamasis ženklas, apibrauktas elipse, kaip nurodyta 1968 m. lapkričio 8 d. Jungtinių Tautų konvencijos dėl kelių eismo 37 straipsnyje (fonas toks pat kaip ir kortelės); skiriamieji ženklai yra šie:

„AD: Andora“;

c) II priedo 2 dalies e punkte žodžiai „Europos Sąjungos modelis“ pakeičiami žodžiais „ES modelį atitinkantis modelis“;

d) kiek tai susiję su II priedo 2 dalies e punktu, Andora naudoja savo valstybinę kalbą;

e) II priedo 2 dalies f punktas netaikomas.

45. 32006 L 0126: 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/126/EB dėl vairuotojo pažymėjimų (OL L 403, 2006 12 30, p. 18), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32009 L 0113: 2009 m. rugpjūčio 25 d. Komisijos direktyva 2009/113/EB (OL L 223, 2009 8 26, p. 31),
 - 32011 L 0094: 2011 m. lapkričio 28 d. Komisijos direktyva 2011/94/ES (OL L 314, 2011 11 29, p. 31),
 - 32012 L 0036: 2012 m. lapkričio 19 d. Komisijos direktyva 2012/36/ES (OL L 321, 2012 11 20, p. 54),
 - 32013 L 0022: 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos direktyva 2013/22/ES (OL L 158, 2013 6 10, p. 356),
 - 32013 L 0047: 2013 m. spalio 2 d. Komisijos direktyva 2013/47/ES (OL L 261, 2013 10 3, p. 29),
 - 32014 L 0085: 2014 m. liepos 1 d. Komisijos direktyva 2014/85/ES (OL L 194, 2014 7 2, p. 10),
 - 32015 L 0653: 2015 m. balandžio 24 d. Komisijos direktyva (ES) 2015/653 (OL L 107, 2015 4 25, p. 68),

- 32016 L 1106: 2016 m. liepos 7 d. Komisijos direktyva (ES) 2016/1106 (OL L 183, 2016 7 8, p. 59),
- 32018 L 0645: 2018 m. balandžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/645 (OL L 112, 2018 5 2, p. 29),
- 32018 L 0933: 2018 m. birželio 29 d. Komisijos direktyva (ES) 2018/933 (OL L 165, 2018 7 2, p. 35),
- 32020 L 0612: 2020 m. gegužės 4 d. Komisijos direktyva (ES) 2020/612 (OL L 141, 2020 5 5, p. 9).

Direktyvos 2006/126/EB nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

- a) 1 straipsnio 1 dalies antras sakiny s pakeičiamas taip:

„Andoros išduotuose vairuotojo pažymėjimuose nurodomas šis skiriamasis ženklas:
„AD: Andora“.“;

- b) I priedo 3 dalies c punktas, kiek tai susiję su pažymėjimo 1 puslapiu, išanginis sakinyš pakeičiamas taip:

„Andoros skiriamasis ženklas, apibrauktas elipse, kaip nurodyta 1968 m. lapkričio 8 d. Jungtinių Tautų konvencijos dėl kelių eismo 37 straipsnyje (fonas toks pat kaip ir vairuotojo pažymėjimo); skiriamasis ženklas yra toks:“;

- c) I priedo 3 dalies c punktas papildomas taip:

„AD: Andora“;

- d) I priedo 3 dalies e punkte žodžiai „Europos Sąjungos modelis“ pakeičiami žodžiais „ES modelį atitinkantis modelis“;

- e) I priedo 3 dalies f punktas netaikomas.

46. 32012 R 0383: 2012 m. gegužės 4 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 383/2012, kuriuo nustatomi lustinių vairuotojo pažymėjimų techniniai reikalavimai (OL L 120, 2012 5 5, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

– 32014 R 0575: 2014 m. gegužės 27 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 575/2014 (OL L 159, 2014 5 28, p. 47).

Reglamento (ES) Nr. 383/2012 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

a) III priedo III.4.2 punkto a papunktis papildomas taip:

– „41. Andora,“;

b) taikomas 1 bendrojo protokolo 4 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 4 straipsnio 2 dalyje nurodyto sustabdymo laikotarpiu Andora pagal nacionalines taisykles neišduoda kitokių vairuotojo pažymėjimų su lustu nei nustatyti Reglamente (ES) Nr. 383/2012.

47. 32016 D 1945: 2016 m. spalio 14 d. Komisijos sprendimas (ES) 2016/1945 dėl vairuotojo pažymėjimų kategorijų atitikmenų (OL L 302, 2016 11 9, p. 62).

48. 32015 L 0413: 2015 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/413, kuria sudaromos palankesnės sąlygos keistis informacija tarpvalstybinio lygmeniu apie kelių eismo saugumo taisyklių pažeidimus (OL L 68, 2015 3 13, p. 9).
49. 32008 L 0068: 2008 m. rugsėjo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/68/EB dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais (OL L 260, 2008 9 30, p. 13), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32009 D 0240: 2009 m. kovo 4 d. Komisijos sprendimas 2009/240/EB (OL L 71, 2009 3 17, p. 23),
 - 32010 D 0187: 2010 m. kovo 25 d. Komisijos sprendimas 2010/187/ES (OL L 83, 2010 3 30, p. 24),
 - 32010 L 0061: 2010 m. rugsėjo 2 d. Komisijos direktyva 2010/61/ES (OL L 233, 2010 9 3, p. 27),
 - 32011 D 0026: 2011 m. sausio 14 d. Komisijos sprendimas 2011/26/ES (OL L 13, 2011 1 18, p. 64),
 - 32012 L 0045: 2012 m. gruodžio 3 d. Komisijos direktyva 2012/45/ES (OL L 332, 2012 12 4, p. 18),

- 32014 L 0103: 2014 m. lapkričio 21 d. Komisijos direktyva 2014/103/ES (OL L 335, 2014 11 22, p. 15),
- 32015 D 0217: 2014 m. balandžio 10 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/217 (OL L 44, 2015 2 18, p. 1),
- 32015 D 0974: 2015 m. birželio 17 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/974 (OL L 157, 2015 6 23, p. 53),
- 32016 D 0629: 2016 m. balandžio 20 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/629 (OL L 106, 2016 4 22, p. 26),
- 32016 L 2309: 2016 m. gruodžio 16 d. Komisijos direktyva (ES) 2016/2309 (OL L 345, 2016 12 20, p. 48),
- 32017 D 0695: 2017 m. balandžio 7 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/695 (OL L 101, 2017 4 13, p. 37),
- 32018 L 0217: 2018 m. sausio 31 d. Komisijos direktyva (ES) 2018/217 (OL L 42, 2018 2 15, p. 52),
- 32018 D 0936: 2018 m. birželio 29 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2018/936 (OL L 165, 2018 7 2, p. 42),

- 32018 L 1846: 2018 m. lapkričio 23 d. Komisijos direktyva (ES) 2018/1846 (OL L 299, 2018 11 26, p. 58),
 - 32019 D 1094: 2019 m. birželio 17 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1094 (OL L 173, 2019 6 27, p. 52),
 - 32020 L 1833: 2020 m. spalio 2 d. Komisijos deleguotoji direktyva (ES) 2020/1833 (OL L 408, 2020 12 4, p. 1),
 - 32020 D 1241: 2020 m. rugpjūčio 28 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/1241 (OL L 284, 2020 9 1, p. 9),
 - 32022 D 1095: 2022 m. birželio 29 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/1095 (OL L 176, 2022 7 1, p. 33),
 - 32022 L 2407: 2022 m. rugsėjo 20 d. Komisijos deleguotoji direktyva (ES) 2022/2407 (OL L 317, 2022 12 9, p. 64).
50. 32022 L 1999: 2022 m. spalio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/1999 dėl pavojingų krovinių vežimo keliais vienodų patikrinimo procedūrų (OL L 274, 2022 10 24, p. 1).

51. 32004 L 0054: 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/54/EB dėl transeuropinio kelių tinklo tunelių būtiniausių saugos reikalavimų (OL L 201, 2004 6 7, p. 56).

Direktyvos 2004/54/EB nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 4 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 4 straipsnio 2 dalyje nurodyto sustabdymo laikotarpiu Andora savo teritorijoje neleidžia statyti ilgesnių nei 500 m tunelių pagal kitokias nacionalines taisykles nei nustatytosios Direktyvoje 2004/54/EB, ir tiems tuneliams taiko tos direktyvos nuostatas.

52. 32008 L 0096: 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/96/EB dėl kelių infrastruktūros saugumo valdymo (OL L 319, 2008 11 29, p. 59), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

- 32019 L 1936: 2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1936 (OL L 305, 2019 11 26, p. 1).

53. 31996 L 0053: 1996 m. liepos 25 d. Tarybos direktyva 96/53/EB, nustatanti tam tikrų Bendrijoje nacionaliniam ir tarptautiniam vežimui naudojamų kelių transporto priemonių didžiausius leistinus matmenis ir tarptautiniam vežimui naudojamų kelių transporto priemonių didžiausią leistiną masę (OL L 235, 1996 9 17, p. 59), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32002 L 0007: 2002 m. vasario 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/7/EB (OL L 67, 2002 3 9, p. 47),
 - 32015 L 0719: 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/719 (OL L 115, 2015 5 6, p. 1),
 - 32019 D 0984: 2019 m. birželio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2019/984 (OL L 164, 2019 6 20, p. 30),
 - 32019 R 1242: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1242 (OL L 198, 2019 7 25, p. 202).
54. 32019 R 1213: 2019 m. liepos 12 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1213, kuriuo pagal Tarybos direktyvą 96/53/EB nustatomos išsamios nuostatos, kuriomis užtikrinamos vienodos transporto priemonėse įrengiamos svėrimo įrangos sąveikumo ir suderinamumo įgyvendinimo sąlygos (OL L 192, 2019 7 18, p. 1).
55. 31989 L 0459: 1989 m. liepos 18 d. Tarybos direktyva 89/459/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su tam tikrų kategorijų motorinių transporto priemonių ir jų priekabų padangų protektoriaus gyliu, suderinimo (OL L 226, 1989 8 3, p. 4).

3 SKYRIUS

GELEŽINKELIŲ TRANSPORTAS

Šiame skyriuje išvardyti ES teisės aktai šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomi atsižvelgiant į šias adaptacijas:

- a) 1 bendrojo protokolo 4 straipsnis taikomas:
 - 1. i) 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2012/34/ES, kuria sukuriama bendra Europos geležinkelių erdvė (OL L 343, 2012 12 14, p. 32), išskyrus 1, 2 ir 3 straipsnius, 16–25 straipsnius ir 58–67 straipsnius;
 - ii) 3 ir 5–56 punktuose išvardytiems ES teisės aktams;
- b) 1 bendrojo protokolo 4 straipsnio 2 dalyje nurodyto sustabdymo laikotarpiu:
 - i) savo teritorijoje Andora neleidžia sukurti arba pradėti eksploatuoti geležinkelių sistemos, kuriai taikomi šio skyriaus a punkte nurodyti aktai;

- ii) Andora neleidžia steigti licencijas išduodančios institucijos, mokymo centrų ir nenustato traukinių mašinistų, valdančių lokomotyvus ir traukinius geležinkelių sistemoje, sertifikavimo sąlygų ir procedūrų pagal kitokias nacionalines taisykles nei nustatytosios 19–22 punktuose išvardytuose ES teisės aktuose;
 - iii) Andora neleidžia pateikti rinkai arba pradėti eksploatuoti geležinkelių įrangos, susijusios su tokios įrangos projektavimu, konstravimu, modernizavimu, atnaujinimu, eksploatavimu ir technine priežiūra pagal kitokias nacionalines taisykles nei nustatytosios 23–44 punktuose išvardytuose ES teisės aktuose.
1. 31960 R 0011: Reglamentas Nr. 11 dėl diskriminacijos panaikinimo transporto įkainių ir sąlygų atžvilgiu įgyvendinant Europos ekonominės bendrijos steigimo sutarties 79 straipsnio 3 dalį (OL 52, 1960 8 16, p. 1121), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 31984 R 3626: 1984 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3626/84 (OL L 335, 1984 12 22, p. 4),
 - 32008 R 0569: 2008 m. birželio 12 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 569/2008 (OL L 161, 2008 6 20, p. 1).

Reglamento Nr. 11 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šią adaptaciją:

Reglamento Nr. 11 11–26 straipsniai taikomi pagal 4 bendrąjį protokolą.

2. 32012 L 0034: 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/34/ES, kuria sukuriama bendra Europos geležinkelių erdvė (OL L 343, 2012 12 14, p. 32), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32016 L 2370: 2016 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/2370 (OL L 352, 2016 12 23, p. 1),
 - 32017 D 2075: 2017 m. rugsėjo 4 d. Komisijos deleguotasis sprendimas (ES) 2017/2075 (OL L 295, 2017 11 14, p. 69).
3. 32015 R 0010: 2015 m. sausio 6 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/10 dėl geležinkelių infrastruktūros pajėgumų prašantiems pareiškėjams taikomų kriterijų, kuriuo panaikinamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 870/2014 (OL L 3, 2015 1 7, p. 34).
4. 32015 R 0171: 2015 m. vasario 4 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/171 dėl tam tikrų geležinkelio įmonių licencijavimo procedūros aspektų (OL L 29, 2015 2 5, p. 3).
5. 32015 R 0429: 2015 m. kovo 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/429, kuriuo nustatoma mokesčių už sąnaudas, patiriamas dėl triukšmo poveikio, taikymo tvarka (OL L 70, 2015 3 14, p. 36).
6. 32015 R 0909: 2015 m. birželio 12 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/909 dėl išlaidų, kurios tiesiogiai patiriamos dėl traukinių eksploatavimo, apskaičiavimo tvarkos (OL L 148, 2015 6 13, p. 17).
7. 32015 R 1100: 2015 m. liepos 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1100 dėl valstybių narių pareigų teikti geležinkelių rinkos stebėjimo ataskaitas (OL L 181, 2015 7 9, p. 1).

8. 32016 R 0545: 2016 m. balandžio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/545 dėl procedūrų ir kriterijų, susijusių su pamatiniais susitarimais dėl geležinkelių infrastruktūros pajėgumų paskirstymo (OL L 94, 2016 4 8, p. 1).
9. 32017 R 2177: 2017 m. lapkričio 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/2177 dėl galimybės naudotis geležinkelių paslaugų įrenginiais ir su geležinkeliais susijusiomis paslaugomis (OL L 307, 2017 11 23, p. 1).
10. 32018 R 1795: 2018 m. lapkričio 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1795, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2012/34/ES 11 straipsnį nustatoma ekonominės pusiausvyros įvertinimo tvarka ir kriterijai (OL L 294, 2018 11 21, p. 5).
11. 32010 R 0913: 2010 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 913/2010 dėl konkurencingo krovinių vežimo Europos geležinkeliais tinklo (OL L 276, 2010 10 20, p. 22), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32013 R 1316: 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1316/2013 (OL L 348, 2013 12 20, p. 129).
12. 32015 D 1111: 2015 m. liepos 7 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/1111 dėl jungtinio valstybių narių pasiūlymo dėl Šiaurės jūros–Baltijos jūros krovinių vežimo geležinkelių koridoriaus pratęsimo atitikties Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 913/2010 dėl konkurencingo krovinių vežimo Europos geležinkeliais tinklo 5 straipsniui (OL L 181, 2015 7 9, p. 82).

13. 32017 D 0177: 2017 m. sausio 31 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/177 dėl bendro pasiūlymo sukurti krovinių vežimo geležinkeliais koridorių „Amber“ atitiktis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 913/2010 5 straipsniui (OL L 28, 2017 2 2, p. 69).
14. 32017 D 0178: 2017 m. sausio 31 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/178, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/1111 dėl jungtinių valstybių narių pasiūlymo dėl Šiaurės jūros–Baltijos jūros krovinių vežimo geležinkelių koridoriaus pratęsimo atitiktis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 913/2010 dėl konkurencingo krovinių vežimo Europos geležinkeliais tinklo 5 straipsniui (OL L 28, 2017 2 2, p. 71).
15. 32018 D 0300: 2018 m. sausio 11 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2018/300 dėl pateikto bendro atitinkamų valstybių narių pasiūlymo pratęsti Atlanto vandenyno krovinių vežimo geležinkeliais koridorių atitiktis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 913/2010 5 straipsniui (OL L 56, 2018 2 28, p. 60).
16. 32018 D 0491: 2018 m. kovo 21 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2018/491 dėl bendro susijusių valstybių narių pasiūlymo pratęsti Šiaurės jūros–Viduržemio jūros krovinių vežimo geležinkeliais koridorių atitiktis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 913/2010 5 straipsniui (OL L 81, 2018 3 23, p. 23).

17. 32018 D 0500: 2018 m. kovo 22 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2018/500 dėl pasiūlymo sukurti Alpių–Vakarų Balkanų krovinių vežimo geležinkeliais koridorių atitikties Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 913/2010 5 straipsniui (OL L 82, 2018 3 26, p. 13).
18. 32020 D 2168: 2020 m. gruodžio 17 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/2168 dėl jungtinio valstybių narių pasiūlymo dėl Šiaurės jūros–Baltijos jūros krovinių vežimo geležinkelių koridoriaus pratęsimo atitikties Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 913/2010 dėl konkurencingo krovinių vežimo Europos geležinkeliais tinklo 5 straipsniui (OL L 431, 2020 12 21, p. 72).
19. 32007 L 0059: 2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/59/EB dėl traukinių mašinistų, valdančių lokomotyvus ir traukinius geležinkelių sistemoje Bendrijos teritorijoje, sertifikavimo (OL L 315, 2007 12 3, p. 51), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32014 L 0082: 2014 m. birželio 24 d. Komisijos direktyva 2014/82/ES (OL L 184, 2014 6 25, p. 11),
 - 32016 L 0882: 2016 m. birželio 1 d. Komisijos direktyva (ES) 2016/882 (OL L 146, 2016 6 3, p. 22),

- 32019 R 0554: 2019 m. balandžio 5 d. Komisijos reglamentas (ES) 2019/554 (OL L 97, 2019 4 8, p. 1).
20. 32010 R 0036: 2009 m. gruodžio 3 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 36/2010 dėl traukinio mašinisto pažymėjimų, papildomų sertifikatų, patvirtintų papildomų sertifikatų nuorašų ir prašymo išduoti traukinio mašinisto pažymėjimą formų Bendrijos modelių pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2007/59/EB (OL L 13, 2010 1 19, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32013 R 0519: 2013 m. vasario 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 519/2013 (OL L 158, 2013 6 10, p. 74).
21. 32010 D 0017: 2009 m. spalio 29 d. Komisijos sprendimas 2010/17/EB patvirtinti pagrindinius traukinio mašinisto pažymėjimų ir papildomų sertifikatų, numatytų Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2007/59/EB, registrų parametrus (OL L 8, 2010 1 13, p. 17).
22. 32011 D 0765: 2011 m. lapkričio 22 d. Komisijos sprendimas 2011/765/ES dėl kriterijų, kuriais remiantis pripažįstami traukinių mašinistų mokymo centrai bei traukinių mašinistų egzaminuotojai ir organizuojami egzaminai pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2007/59/EB (OL L 314, 2011 11 29, p. 36).

23. 32016 L 0797: 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/797 dėl geležinkelių sistemos sąveikos Europos Sąjungoje (OL L 138, 2016 5 26, p. 44), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32020 L 0700: 2020 m. gegužės 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2020/700 (OL L 165, 2020 5 27, p. 27).
24. 32017 D 1474: 2017 m. birželio 8 d. Komisijos deleguotasis sprendimas (ES) 2017/1474, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/797 papildoma konkrečiais techninių sąveikos specifikacijų rengimo, tvirtinimo ir peržiūros tikslais (OL L 210, 2017 8 15, p. 5).
25. 32018 R 0545: 2018 m. balandžio 4 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/545, kuriuo nustatomos geležinkelių transporto priemonių patvirtinimo ir geležinkelių transporto priemonių tipų patvirtinimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/797 praktinės priemonės (OL L 90, 2018 4 6, p. 66).
26. 32018 D 1614: 2018 m. spalio 25 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2018/1614, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/797 47 straipsnyje nurodytų transporto priemonių registrų specifikacijos ir iš dalies keičiamas ir panaikinamas Komisijos sprendimas 2007/756/EB (OL L 268, 2018 10 26, p. 53).

27. 32019 R 0250: 2019 m. vasario 12 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/250 dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2016/797 nurodytų geležinkelių sąveikos sudedamųjų dalių ir posistemių EB deklaracijų ir sertifikatų šablonų, atitikties patvirtintam geležinkelių transporto priemonių tipui deklaracijos pavyzdžio ir posistemių EB patikros procedūrų, kuriuo panaikinamas Komisijos reglamentas (ES) Nr. 201/2011 (OL L 42, 2019 2 13, p. 9).
28. 32019 R 0776: 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/776, kuriuo dėl suderinimo su Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/797 ir konkrečių tikslų, išdėstytų Komisijos deleguotajame sprendime (ES) 2017/1474, įgyvendinimo iš dalies keičiami Komisijos reglamentai (ES) Nr. 321/2013, (ES) Nr. 1299/2014, (ES) Nr. 1301/2014, (ES) Nr. 1302/2014 ir (ES) Nr. 1303/2014, Komisijos reglamentas (ES) 2016/919 ir Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2011/665/ES (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 108).
29. 32009 D 0965: 2009 m. lapkričio 30 d. Komisijos sprendimas 2009/965/EB dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/57/EB dėl geležinkelių sistemos sąveikos Bendrijoje 27 straipsnio 4 dalyje nurodyto informacinio dokumento (OL L 341, 2009 12 22, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32015 D 2299: 2015 m. lapkričio 17 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/2299 (OL L 324, 2015 12 10, p. 15).

30. 32014 R 1299: 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1299/2014 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos infrastruktūros posistemio techninės sąveikos specifikacijos (OL L 356, 2014 12 12, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32019 R 0776: 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/776 (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 108).
31. 32014 R 1300: 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1300/2014 dėl Sąjungos geležinkelių sistemos prieinamumo neįgaliesiems ir riboto judumo asmenims techninių sąveikos specifikacijų (OL L 356, 2014 12 12, p. 110), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32019 R 0772: 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/772 (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 1),
 - 32022 R 0721: 2022 m. gegužės 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/721 (OL L 134, 2022 5 11, p. 14),
 - 32023 R 0062: 2023 m. sausio 5 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/62 (OL L 5, 2023 1 6, p. 31).

32. 32014 R 1301: 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1301/2014 dėl Sąjungos geležinkelių sistemos energijos posistemio techninės sąveikos specifikacijos (OL L 356, 2014 12 12, p. 179), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32018 R 0868: 2018 m. birželio 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/868 (OL L 149, 2018 6 14, p. 16),
 - 32019 R 0776: 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/776 (OL L 139I, 2019 5 27, p. 108).
33. 32014 R 1302: 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1302/2014 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos posistemio „Lokomotyvai ir keleiviniai riedmenys“ techninės sąveikos specifikacijos (OL L 356, 2014 12 12, p. 228), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32016 R 0919: 2016 m. gegužės 27 d. Komisijos reglamentas (ES) 2016/919 (OL L 158, 2016 6 15, p. 1),
 - 32018 R 0868: 2018 m. birželio 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/868 (OL L 149, 2018 6 14, p. 16),

- 32019 R 0776: 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/776 (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 108),
 - 32020 R 0387: 2020 m. kovo 9 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/387 (OL L 73, 2020 3 10, p. 6).
34. 32014 R 1303: 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1303/2014 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos geležinkelių tunelių saugos techninės sąveikos specifikacijos (OL L 356, 2014 12 12, p. 394), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32016 R 0912: 2016 m. birželio 9 d. Komisijos reglamentas (ES) 2016/912 (OL L 153, 2016 6 10, p. 28),
 - 32019 R 0776: 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/776 (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 108).
35. 32014 R 1304: 2014 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1304/2014 dėl posistemio „Geležinkelių riedmenys. Triukšmas“ techninės sąveikos specifikacijos, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2008/232/EB ir panaikinamas Sprendimas 2011/229/ES (OL L 356, 2014 12 12, p. 421), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32019 R 0774: 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/774 (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 89).

36. 32014 R 1305: 2014 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1305/2014 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos telematikos priemonių, skirtų krovinių vežimo paslaugoms teikti, posistemio techninės sąveikos specifikacijos, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 62/2006 (OL L 356, 2014 12 12, p. 438), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32018 R 0278: 2018 m. vasario 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/278 (OL L 54, 2018 2 24, p. 11),
 - 32019 R 0778: 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/778 (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 356),
 - 32021 R 0541: 2021 m. kovo 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/541 (OL L 108, 2021 3 29, p. 19).
37. 32011 D 0665: 2011 m. spalio 4 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2011/665/ES dėl Europos patvirtintų geležinkelio transporto priemonių tipų registro (OL L 264, 2011 10 8, p. 32), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32019 R 0776: 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/776 (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 108),
 - 32021 D 0701: 2021 m. balandžio 27 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/701 (OL L 145, 2021 4 28, p. 37).

38. 32019 R 0773: 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/773 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemio sąveikos techninės specifikacijos, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2012/757/ES (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 5), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32020 R 0778: 2020 m. birželio 12 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/778 (OL L 188, 2020 6 15, p. 4),
 - 32021 R 2238: 2021 m. gruodžio 15 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2238 (OL L 450, 2021 12 16, p. 57).
39. 32011 R 0454: 2011 m. gegužės 5 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 454/2011 dėl transeuropinės geležinkelių sistemos telematikos priemonių keleivių vežimo paslaugoms posistemio techninės sąveikos specifikacijos (OL L 123, 2011 5 12, p. 11), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32012 R 0665: 2012 m. liepos 20 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 665/2012 (OL L 194, 2012 7 21, p. 1),
 - 32013 R 1273: 2013 m. gruodžio 6 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1273/2013 (OL L 328, 2013 12 7, p. 72),
 - 32015 R 0302: 2015 m. vasario 25 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/302 (OL L 55, 2015 2 26, p. 2),

- 32016 R 0527: 2016 m. balandžio 4 d. Komisijos reglamentas (ES) 2016/527 (OL L 88, 2016 4 5, p. 26),
 - 32019 R 0775: 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/775 (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 103).
40. 32013 R 0321: 2013 m. kovo 13 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 321/2013 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos posistemio „Riedmenys. Prekiniai vagonai“ techninės sąveikos specifikacijos, kuriuo panaikinamas Komisijos sprendimas 2006/861/EB (OL L 104, 2013 4 12, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32013 R 1236: 2013 m. gruodžio 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1236/2013 (OL L 322, 2013 12 3, p. 23),
 - 32015 R 0924: 2015 m. birželio 8 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/924 (OL L 150, 2015 6 17, p. 10),
 - 32019 R 0776: 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/776 (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 108),
 - 32020 R 0387: 2020 m. kovo 9 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/387 (OL L 73, 2020 3 10, p. 6).

41. 32010 D 0713: 2010 m. lapkričio 9 d. Komisijos sprendimas 2010/713/ES dėl atitikties ir tinkamumo naudoti vertinimo ir EB patikros procedūrų modulių, skirtų naudoti pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/57/EB priimtose techninėse sąveikos specifikacijose (OL L 319, 2010 12 4, p. 1).
42. 32011 D 0155: 2011 m. kovo 9 d. Komisijos sprendimas 2011/155/ES dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/57/EB dėl geležinkelių sistemos sąveikos Bendrijoje 27 straipsnio 4 dalyje nurodyto informacinio dokumento skelbimo ir tvarkymo (OL L 63, 2011 3 10, p. 22).
43. 32020 R 0387: 2020 m. kovo 9 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/387, kuriuo dėl naudojimo teritorijos išplėtimo ir pereinamųjų etapų iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 321/2013, (ES) Nr. 1302/2014 ir (ES) 2016/919 (OL L 73, 2020 3 10, p. 6).
44. 32020 R 0424: 2020 m. kovo 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/424 dėl informacijos, susijusios su techninių sąveikos specifikacijų netaikymu, teikimo Komisijai pagal Direktyvą (ES) 2016/797 (OL L 84, 2020 3 20, p. 20).
45. 32016 R 0796: 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/796 dėl Europos Sąjungos geležinkelių agentūros ir kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 881/2004 (OL L 138, 2016 5 26, p. 1).

46. 32018 R 0867: 2018 m. birželio 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/867, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos geležinkelių agentūros apeliacinės tarybos (-ų) darbo tvarkos taisyklės (OL L 149, 2018 6 14, p. 3).
47. 32018 R 0764: 2018 m. gegužės 2 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/764 dėl Europos Sąjungos geležinkelių agentūrai mokamų mokesčių bei rinkliavų ir jų mokėjimo sąlygų (OL L 129, 2018 5 25, p. 68).
48. 32016 L 0798: 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/798 dėl geležinkelių saugos (OL L 138, 2016 5 26, p. 102), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32020 L 0700: 2020 m. gegužės 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2020/700 (OL L 165, 2020 5 27, p. 27),
 - 32020 R 1530: 2020 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/1530 (OL L 352, 2020 10 22, p. 1).
49. 32018 R 0763: 2018 m. balandžio 9 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/763, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 nustatomos bendrų saugos sertifikatų išdavimo geležinkelio įmonėms praktinės taisyklės ir panaikinamas Komisijos reglamentas (EB) Nr. 653/2007 (OL L 129, 2018 5 25, p. 49).

50. 32012 D 0226: 2012 m. balandžio 23 d. Komisijos sprendimas 2012/226/ES dėl antrojo geležinkelių sistemos bendrųjų saugos tikslų rinkinio (OL L 115, 2012 4 27, p. 27), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32013 D 0753: 2013 m. gruodžio 11 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2013/753/ES (OL L 334, 2013 12 13, p. 37).
51. 32013 R 0402: 2013 m. balandžio 30 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 402/2013, kuriuo nustatomas bendrasis saugos būdas, susijęs su pavojaus lygio nustatymu ir pavojaus vertinimu, ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 352/2009 (OL L 121, 2013 5 3, p. 8), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32015 R 1136: 2015 m. liepos 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1136 (OL L 185, 2015 7 14, p. 6).
52. 32018 R 0762: 2018 m. kovo 8 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2018/762, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 nustatomi su saugos valdymo sistemų reikalavimais susiję bendrieji saugos būdai ir panaikinami Komisijos reglamentai (ES) Nr. 1158/2010 ir (ES) Nr. 1169/2010 (OL L 129, 2018 5 25, p. 26), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32020 R 0782: 2020 m. birželio 12 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/782 (OL L 188, 2020 6 15, p. 14).

53. 32012 R 1078: 2012 m. lapkričio 16 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1078/2012 dėl bendrojo stebėsenos saugos būdo, kurį, gavę saugos sertifikatą arba saugos įgaliojimus, taiko geležinkelio įmonės ir infrastruktūros valdytojai, taip pat už techninę priežiūrą atsakingi subjektai (OL L 320, 2012 11 17, p. 8).
54. 32018 R 0761: 2018 m. vasario 16 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2018/761, kuriuo nustatomi nacionalinių saugos institucijų, pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 išdavusių bendrą saugos sertifikatą arba saugos leidimą, vykdomos priežiūros bendrieji saugos būdai ir panaikinamas Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1077/2012 (OL L 129, 2018 5 25, p. 16), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32020 R 0782: 2020 m. birželio 12 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/782 (OL L 188, 2020 6 15, p. 14).
55. 32019 R 0779: 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/779, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 nustatomos išsamios už transporto priemonių techninę priežiūrą atsakingų subjektų sertifikavimo sistemos nuostatos ir panaikinamas Komisijos reglamentas (ES) Nr. 445/2011 (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 360), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32020 R 0780: 2020 m. birželio 12 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/780 (OL L 188, 2020 6 15, p. 8).

56. 32020 R 0572: 2020 m. balandžio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/572 dėl geležinkelių avarijų ir incidentų tyrimo ataskaitų struktūros, kurios turi būti laikomasi (OL L 132, 2020 4 27, p. 10).
57. 32003 R 0693: 2003 m. balandžio 14 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 693/2003, nustatantis specialų supaprastinto tranzito dokumentą (STD), supaprastinto tranzito geležinkeliu dokumentą (STGD) ir iš dalies pakeičiantis Bendrąją konsulinę instrukciją ir Bendrąjį vadovą (OL L 99, 2003 4 17, p. 8).
58. 32003 R 0694: 2003 m. balandžio 14 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 694/2003 dėl supaprastinto tranzito dokumentų (STD) ir supaprastinto tranzito geležinkeliu dokumentų (STGD), numatytų Reglamente (EB) Nr. 693/2003, vienodos formos (OL L 99, 2003 4 17, p. 15).
59. 32010 L 0035: 2010 m. birželio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/35/ES dėl gabenamųjų slėginių įrenginių ir panaikinanti Tarybos direktyvas 76/767/EEB, 84/525/EEB, 84/526/EEB, 84/527/EEB ir 1999/36/EB (OL L 165, 2010 6 30, p. 1).
60. 32003 L 0088: 2003 m. lapkričio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/88/EB dėl tam tikrų darbo laiko organizavimo aspektų (OL L 299, 2003 11 18, p. 9).

61. 32005 L 0047: 2005 m. liepos 18 d. Tarybos direktyva 2005/47/EB dėl Europos Geležinkelių Bendrijos (CER) ir Europos Transporto Darbuotojų Federacijos (ETF) susitarimo dėl mobiliųjų darbuotojų, teikiančių su sąveika susijusias tarpvalstybines paslaugas geležinkelių transporto sektoriuje, darbo sąlygų tam tikrų aspektų. Europos transporto darbuotojų federacijos (ETF) ir Europos geležinkelių bendrijos (CER) sudarytas susitarimas dėl mobiliųjų darbuotojų, teikiančių su sąveika susijusias tarpvalstybines paslaugas, darbo sąlygų tam tikrų aspektų (OL L 195, 2005 7 27, p. 15).
62. 32021 R 2085: 2021 m. lapkričio 19 d. Tarybos reglamentas (ES) 2021/2085, kuriuo pagal programą „Europos horizontas“ steigiamos bendrosios įmonės ir panaikinami reglamentai (EB) Nr. 219/2007, (ES) Nr. 557/2014, (ES) Nr. 558/2014, (ES) Nr. 559/2014, (ES) Nr. 560/2014, (ES) Nr. 561/2014 bei (ES) Nr. 642/2014 (OL L 427, 2021 11 30, p. 17).
63. 32015 D 0214: 2015 m. vasario 10 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/214, kuriuo patvirtinamas pagrindinis planas „Shift2Rail“ (OL L 36, 2015 2 12, p. 7).

4 SKYRIUS

VIDAUS VANDENS KELIŲ TRANSPORTAS

Šiame skyriuje išvardyti ES teisės aktai šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomi atsižvelgiant į šias adaptacijas:

- a) 1 bendrojo protokolo 4 straipsnis taikomas 1–12, 14–19 ir 21–26 punktuose išvardytiems ES teisės aktams;
 - b) 1 bendrojo protokolo 4 straipsnio 2 dalyje nurodyto sustabdymo laikotarpiu Andora nedalyvauja jokiaje veikloje, susijusioje su vidaus vandenų laivyba, be kita ko, nesudaro vidaus vandenų laivų ar bendrovių registro, skirto jos teritorijoje vidaus vandenų kelių transporto įguloms samdyti.
1. 31996 R 1356: 1996 m. liepos 8 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1356/96 dėl bendrųjų taisyklių, taikytinų prekių ar keleivių vežimui vidaus vandenų keliais tarp valstybių narių, siekiant užtikrinti laisvę teikti tokias transporto paslaugas (OL L 175, 1996 7 13, p. 7).
 2. 31991 R 3921: 1991 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3921/91, nustatantis sąlygas, pagal kurias vežėjai nerezidentai gali vežti krovinius arba keleivius valstybės narės vidaus vandens keliais (OL L 373, 1991 12 31, p. 1).

3. 31999 R 0718: 1999 m. kovo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 718/1999 dėl Bendrijos laivyno pajėgumo politikos skatinti vidaus vandenų transportą (OL L 90, 1999 4 2, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32014 R 0546: 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 546/2014 (OL L 163, 2014 5 29, p. 15).
4. 31996 L 0075: 1996 m. lapkričio 19 d. Tarybos direktyva (EB) Nr. 96/75 dėl frachtavimo ir kainodaros nacionaliniame ir tarptautiniame Bendrijos vidaus vandens kelių transporte (OL L 304, 1996 11 27, p. 12).
5. 32018 R 0974: 2018 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/974 dėl krovinių vežimo vidaus vandenų keliais statistikos (OL L 179, 2018 7 16, p. 14).
6. 32009 R 0169: 2009 m. vasario 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 169/2009 dėl konkurencijos taisyklių taikymo geležinkelių, kelių ir vidaus vandenų transportui (OL L 61, 2009 3 5, p. 1).
7. 31985 R 2919: 1985 m. spalio 17 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2919/85 nustatantis peržiūrėtos Konvencijos dėl laivybos Reinu, taikomos Reinu plaukiojantiems laivams, minimų priemonių prieinamumą (OL L 280, 1985 10 22, p. 4).

8. 32008 R 0181: 2008 m. vasario 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 181/2008, nustatantis tam tikras priemones, skirtas įgyvendinti Tarybos reglamentą (EB) Nr. 718/1999 dėl Bendrijos laivyno pajėgumo politikos skatinti vidaus vandenu transportą (OL L 56, 2008 2 29, p. 8).
9. 31987 L 0540: 1987 m. lapkričio 9 d. Tarybos direktyva 87/540/EEB dėl leidimo verstis krovinių vežėjo vandens keliais vidaus ir tarptautiniais maršrutais veikla bei abipusio diplomų, pažymėjimų ir kitų oficialią kvalifikaciją verstis šia veikla patvirtinančių dokumentų pripažinimo (OL L 322, 1987 11 12, p. 20).
10. 32017 L 2397: 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/2397 dėl vidaus vandenu laivybos srities profesinių kvalifikacijų pripažinimo, kuria panaikinamos Tarybos direktyvos 91/672/EEB ir 96/50/EB (OL L 345, 2017 12 27, p. 53), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32021 L 1233: 2021 m. liepos 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2021/1233 (OL L 274, 2021 7 30, p. 52),
 - 32022 R 0184: 2021 m. lapkričio 22 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2022/184 (OL L 30, 2022 2 11, p. 3).

11. 32020 L 0012: 2019 m. rugpjūčio 2 d. Komisijos deleguotoji direktyva (ES) 2020/12, kuria Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/2397 papildoma kompetencijos ir atitinkamų žinių bei įgūdžių standartais, taip pat praktinių egzaminų, treniruoklių patvirtinimo ir sveikatos būklės tinkamumo standartais (OL L 6, 2020 1 10, p. 15).
12. 32020 R 0182: 2020 m. sausio 14 d. Komisijos Įgyvendinimo Reglamentas (ES) 2020/182 dėl vidaus vandenų laivybos profesinių kvalifikacijų srities dokumentų pavyzdžių (OL L 38, 2020 2 11, p. 1).
13. 32014 L 0112: 2014 m. gruodžio 19 d. Tarybos direktyva 2014/112/ES, kuria įgyvendinamas Europos baržų sąjungos (EBS), Europos laivavedžių organizacijos (ELO) ir Europos transporto darbuotojų federacijos (ETF) sudarytas Europos susitarimas dėl tam tikrų vežimo vidaus vandens keliais sektoriaus darbo laiko organizavimo aspektų (OL L 367, 2014 12 23, p. 86).
14. 32009 L 0100: 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/100/EB dėl vidaus vandenų laivų tinkamumo plaukiojimo liudijimų abipusio pripažinimo (OL L 259, 2009 10 2, p. 8), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32016 L 1629: 2016 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/1629 (OL L 252, 2016 9 16, p. 118).

15. 32016 L 1629: 2016 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/1629, kuria nustatomi vidaus vandenų laivams taikomi techniniai reikalavimai, iš dalies keičiama Direktyva 2009/100/EB ir panaikinama Direktyva 2006/87/EB (OL L 252, 2016 9 16, p. 118), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32018 L 0970: 2018 m. balandžio 18 d. Komisijos deleguotoji direktyva (ES) 2018/970 (OL L 174, 2018 7 10, p. 15),
 - 32019 R 1668: 2019 m. birželio 26 d. Komisijos Deleguotasis Reglamentas (ES) 2019/1668 (OL L 256, 2019 10 7, p. 1),
 - 32021 R 1308: 2021 m. balandžio 28 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/1308 (OL L 284, 2021 8 9, p. 1),
 - 32023 R 2477: 2023 m. rugpjūčio 30 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2023/2477 (OL L, 2023/2477, 2023 11 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/2477/oj).
16. 32013 L 0049: 2013 m. spalio 11 d. Komisijos direktyva 2013/49/ES, kuria iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/87/EB, nustatančios techninius reikalavimus vidaus vandenų laivams, II priedas (OL L 272, 2013 10 12, p. 41).
17. 32012 D 0064: 2012 m. vasario 2 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2012/64/ES dėl RINA s. p. a (Italijos laivų registro) pripažinimo vidaus vandenų laivų klasifikacine bendrove (OL L 33, 2012 2 4, p. 6).

18. 32012 D 0065: 2012 m. vasario 2 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2012/65/ES dėl Rusijos jūrų laivybos registro pripažinimo vidaus vandenų laivų klasifikacine bendrove (OL L 33, 2012 2 4, p. 7).
19. 32012 D 0066: 2012 m. vasario 2 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2012/66/ES dėl *Polski Rejestr Statków S.A.* (Lenkijos laivų registro) pripažinimo vidaus vandenų laivų klasifikacine bendrove (OL L 33, 2012 2 4, p. 8).
20. 32010 L 0035: 2010 m. birželio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/35/ES dėl gabenamųjų slėginių įrenginių ir panaikinanti Tarybos direktyvas 76/767/EEB, 84/525/EEB, 84/526/EEB, 84/527/EEB ir 1999/36/EB (OL L 165, 2010 6 30, p. 1).
21. 32005 L 0044: 2005 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/44/EB dėl suderintų upių informacijos paslaugų (UIP) Bendrijos vidaus vandens keliuose (OL L 255, 2005 9 30, p. 152), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32009 R 0219: 2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 219/2009 (OL L 87, 2009 3 31, p. 109),
 - 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241).

22. 32013 R 0909: 2013 m. rugsėjo 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 909/2013 dėl vidaus vandenų navigacijos elektroninių žemėlapių rodymo ir informacijos sistemos (vidaus vandenų ECDIS) techninių specifikacijų, nurodytų Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2005/44/EB (OL L 258, 2013 9 28, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32018 R 1973: 2018 m. gruodžio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1973 (OL L 324, 2018 12 19, p. 1).
23. 32019 R 1744: 2019 m. rugsėjo 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1744 dėl vidaus vandenų laivų elektroninių pranešimų techninių specifikacijų, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 164/2010 (OL L 273, 2019 10 25, p. 1).
24. 32007 R 0416: 2007 m. kovo 22 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 416/2007 dėl pranešimų kapitonomams techninių specifikacijų, nurodytų Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2005/44/EB dėl suderintų upių informacijos paslaugų (UIP) Bendrijos vidaus vandens keliuose 5 straipsnyje (OL L 105, 2007 4 23, p. 88), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32018 R 2032: 2018 m. lapkričio 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/2032 (OL L 332, 2018 12 28, p. 1).
25. 32019 R 0838: 2019 m. vasario 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/838 dėl laivų buvimo vietos nustatymo ir sekimo sistemų techninių specifikacijų, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 415/2007 (OL L 138, 2019 5 24, p. 31).

26. 32007 R 0414: 2007 m. kovo 13 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 414/2007 dėl techninių Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2005/44/EB dėl suderintų upių informacijos paslaugų (UIP) Bendrijos vidaus vandens keliuose 5 straipsnyje nurodytų upių informacijos paslaugų (UIP) planavimo, įgyvendinimo ir naudojimo gairių (OL L 105, 2007 4 23, p. 1).
27. 32009 L 0030: 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/30/EB, iš dalies keičianti Direktyvos 98/70/EB nuostatas dėl benzino, dyzelinių degalų (dyzelino) ir gazolių kokybės rodiklių, nustatanti šiltnamio efektą sukeliančių dujų stebėsenos ir mažinimo mechanizmą, iš dalies keičianti Tarybos direktyvos 1999/32/EB nuostatas dėl vidaus vandens kelių laivų kuro kokybės rodiklių ir panaikinanti Direktyvą 93/12/EEB (OL L 140, 2009 6 5, p. 88).

Pateikiama tik informacijos tikslais. Dėl Direktyvos 2009/30/EB taikymo žr. šio Susitarimo II priedo 14 skyrių.

28. 32016 R 1628: 2016 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1628 dėl reikalavimų, susijusių su ne keliais judančių mechanizmų vidaus degimo variklių dujinių ir kietųjų dalelių išmetamųjų teršalų ribinėmis vertėmis ir tipo patvirtinimu, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1024/2012 ir (ES) Nr. 167/2013 ir iš dalies keičiama bei panaikinama Direktyva 97/68/EB (OL L 252, 2016 9 16, p. 53), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

- 32020 R 1040: 2020 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/1040 (OL L 231, 2020 7 17, p. 1),

- 32021 R 1068: 2021 m. birželio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1068 (OL L 230, 2021 6 30, p. 1),
- 32022 R 0992: 2022 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/992 (OL L 169, 2022 6 27, p. 43).

Pateikiama tik informacijos tikslais. Dėl Reglamento (ES) 2016/1628 taikymo žr. šio Susitarimo II priedo 21 skyrių.

5 SKYRIUS

JŪRŲ TRANSPORTAS

Šiame skyriuje išvardyti ES teisės aktai šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomi atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 4 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 4 straipsnio 2 dalyje nurodyto sustabdymo laikotarpiu:

- a) Andora imasi būtinų veiksmų, kad taptų toliau išvardytų konvencijų šalimi:
 - i) 1996 m. Tarptautinės konvencijos dėl atsakomybės ir kompensacijos už žalą, susijusią su pavojingų ir kenksmingų medžiagų vežimu jūra (PKM konvencija), priimtos Londone 1996 m. gegužės 3 d.;
 - ii) 1992 m. Tarptautinės konvencijos dėl tarptautinio taršos nafta padarytos žalos kompensavimo fondo įkūrimo 2003 m. protokolo, priimto Londone 2003 m. gegužės 16 d., ir, atsižvelgiant į konkretų atvejį, ja grindžiamų priemonių;
 - iii) 1974 m. balandžio 6 d. Ženevoje sudarytos Jungtinių Tautų konvencijos dėl linijinių konferencijų elgesio kodekso;
 - iv) Tarptautinės konvencijos dėl civilinės atsakomybės už laivų bunkeriuose vežamos naftos padarytą žalą (Laivų bunkerių konvencija), priimtos Londone 2001 m. kovo 23 d.;

- v) 1974 m. Atėnų konvencijos dėl keleivių ir jų bagažo vežimo jūra 2002 m. protokolo, priimto Londone 2002 m. lapkričio 1 d.;
 - vi) 2012 m. Keiptauno susitarimo dėl 1977 m. Tarptautinės Toremolinoso konvencijos dėl žvejybos laivų saugos 1993 m. protokolo nuostatų įgyvendinimo, priimto Keiptaune 2012 m. spalio 11 d.;
- b) Andora nesuteikia savo nacionalinės priklausomybės laivams, kuriems taikomi šiame skyriuje išvardyti ES teisės aktai, ir neleidžia tokiems laivams plaukioti su jos vėliava ar registruotis jos teritorijoje;
 - c) Andora neleidžia steigti mokymo centrų ir nenustato jūrininkų rengimo ar atestavimo sąlygų ar procedūrų pagal kitokias nacionalines taisykles nei nustatytosios 62–72 punktuose išvardytuose aktuose.
1. 31986 R 4055: 1986 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4055/86 dėl laisvės teikti paslaugas principo taikymo jūrų transporto paslaugoms tarp valstybių narių bei valstybių narių ir trečiųjų šalių (OL L 378, 1986 12 31, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 31990 R 3573: 1990 m. gruodžio 4 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3573/90 (OL L 353, 1990 12 17, p. 16).
 2. 31986 R 4058: 1986 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4058/86 dėl koordinuotų veiksmų siekiant užtikrinti laisvą prieigą prie krovinių okeaniniuose reisuose (OL L 378, 1986 12 31, p. 21).

3. 31992 R 3577: 1992 m. gruodžio 7 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3577/92, taikantis laisvės teikti paslaugas principą jūrų transportui valstybėse narėse (jūrų kabotažas) (OL L 364, 1992 12 12, p. 7), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 12012 J / ACT: Aktas dėl Kroatijos Respublikos stojimo sąlygų ir Europos Sąjungos sutarties, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo bei Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties pritaikomųjų pataisų, V priedo 7 punktą (OL L 112, 2012 4 24, p. 74).
4. 32004 R 0789: 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 789/2004 dėl krovininių ir keleivinių laivų perkėlimo Bendrijoje iš vieno registro į kitą, panaikinant Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 613/91 (OL L 138, 2004 4 30, p. 19), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32009 R 0219: 2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 219/2009 (OL L 87, 2009 3 31, p. 109),
 - 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241).
5. 31986 R 4057: 1986 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4057/86 dėl nesąžiningos kainų nustatymo veiklos jūrų transporte (OL L 378, 1986 12 31, p. 14).
6. 31977 D 0587: 1977 m. rugsėjo 13 d. Tarybos sprendimas 77/587/EEB, nustatantis konsultavimosi dėl valstybių narių ir trečiųjų šalių santykių sprendžiant laivybos klausimus ir su šiais klausimais susijusios veiklos tarptautinėse organizacijose tvarką (OL L 239, 1977 9 17, p. 23).

7. 32006 D 0167: 2006 m. sausio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas 167/2006/EB dėl tam tikrų trečiųjų šalių veiklos krovinių laivybos srityje (OL L 33, 2006 2 4, p. 18).
8. 31992 D 0143: 1992 m. vasario 25 d. Tarybos sprendimas 92/143/EEB dėl radionavigacijos sistemų Europai (OL L 59, 1992 3 4, p. 17).
9. 32009 L 0015: 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/15/EB dėl laivų patikrinimo ir apžiūros organizacijų ir atitinkamos jūrų administracijų veiklos bendrųjų taisyklių ir standartų (OL L 131, 2009 5 28, p. 47), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32014 L 0111: 2014 m. gruodžio 17 d. Komisijos įgyvendinimo direktyva 2014/111/ES (OL L 366, 2014 12 20, p. 83),
 - 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241).
10. 32009 D 0491: 2009 m. birželio 16 d. Komisijos sprendimas 2009/491/EB dėl kriterijų, kurių turėtų būti laikomasi sprendžiant, ar gali būti laikoma, kad vėliavos valstybės vardu veikiančios organizacijos veikla kelia nepriimtina grėsmę saugai ar aplinkai (OL L 162, 2009 6 25, p. 6).

11. 32009 R 0391: 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 391/2009 dėl laivų patikrinimo ir apžiūros organizacijų bendrųjų taisyklių ir standartų (OL L 131, 2009 5 28, p. 11), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32014 R 1355: 2014 m. gruodžio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1355/2014 (OL L 365, 2014 12 19, p. 82),
 - 32019 R 0492: 2019 m. kovo 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/492 (OL L 85 I, 2019 3 27, p. 5),
 - 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241).
12. 32013 D 0765: 2013 m. gruodžio 13 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2013/765/ES, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 391/2009 dėl laivų patikrinimo ir apžiūros organizacijų bendrųjų taisyklių ir standartų iš dalies keičiamas bendrovei „Det Norske Veritas“ suteiktas pripažinimas (OL L 338, 2013 12 17, p. 107).
13. 32014 D 0281: 2014 m. gegužės 14 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2014/281/ES, kuriuo Kroatijos laivybos registrą tvarkančiai organizacijai suteikiamas ES pripažinimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 391/2009 dėl laivų patikrinimo ir apžiūros organizacijų bendrųjų taisyklių ir standartų (OL L 145, 2014 5 16, p. 43).
14. 32015 D 0668: 2015 m. balandžio 24 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/668 dėl tam tikroms organizacijoms pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 391/2009 16 straipsnį suteiktų pripažinimų dalinio pakeitimo (OL L 110, 2015 4 29, p. 22).

15. 32015 D 0669: 2015 m. balandžio 24 d. Komisijos sprendimas (ES) 2015/669, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2007/421/EB dėl pripažintų organizacijų, apie kurias valstybės narės pranešė pagal Tarybos direktyvą 94/57/EB, sąrašo paskelbimo (OL L 110, 2015 4 29, p. 24).
16. 32016 D 1327: 2016 m. rugpjūčio 1 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/1327, kuriuo Indijos laivybos registrą tvarkančiai organizacijai suteikiamas ES pripažinimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 391/2009 dėl laivų patikrinimo ir apžiūros organizacijų bendrųjų taisyklių ir standartų (OL L 209, 2016 8 3, p. 15).
17. 32014 R 0788: 2014 m. liepos 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 788/2014, kuriuo nustatomos išsamios vienkartinį ir reguliariai mokamų baudų skyrimo ir laivų patikrinimo ir apžiūros organizacijų pripažinimo panaikinimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 391/2009 6 ir 7 straipsnius taisyklės (OL L 214, 2014 7 19, p. 12).
18. 32009 D 0728: 2009 m. rugsėjo 30 d. Komisijos sprendimas 2009/728/EB, kuriuo be apribojimų pratęsiamas Lenkijos laivų registrui suteiktas Bendrijos pripažinimas (OL L 258, 2009 10 1, p. 34).
19. 32009 L 0021: 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/21/EB dėl vėliavos valstybės reikalavimų laikymosi (OL L 131, 2009 5 8, p. 132).

20. 32009 L 0016: 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/16/EB dėl uosto valstybės kontrolės (OL L 131, 2009 5 28, p. 57), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32013 L 0038: 2013 m. rugpjūčio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/38/ES (OL L 218, 2013 8 14, p. 1),
 - 32013 R 1257: 2013 m. lapkričio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1257/2013 (OL L 330, 2013 12 10, p. 1),
 - 32015 R 0757: 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/757 (OL L 123, 2015 5 19, p. 55),
 - 32017 L 2110: 2017 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/2110 (OL L 315, 2017 11 30, p. 61).
21. 32010 R 0428: 2010 m. gegužės 20 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 428/2010, įgyvendinantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/16/EB 14 straipsnį dėl išplėstinio laivų inspektavimo (OL L 125, 2010 5 21, p. 2).
22. 32010 R 0801: 2010 m. rugsėjo 13 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 801/2010, kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/16/EB 10 straipsnio 3 dalies nuostatos dėl vėliavos valstybės kriterijų (OL L 241, 2010 9 14, p. 1).

23. 32010 R 0802: 2010 m. rugsėjo 13 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 802/2010, kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/16/EB 10 straipsnio 3 dalies ir 27 straipsnio nuostatos dėl kompanijų veiklos vertinimo (OL L 241, 2010 9 14, p. 4), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32012 R 1205: 2012 m. gruodžio 14 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1205/2012 (OL L 347, 2012 12 15, p. 10).
24. 31996 L 0040: 1996 m. birželio 25 d., Komisijos direktyva 96/40/EEB nustatanti bendro pavyzdžio asmens tapatybę patvirtinantį dokumentą inspektoriams, vykdančioms uosto valstybės kontrolę (OL L 196, 1996 8 7, p. 8).
25. 32002 L 0059: 2002 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/59/EB, įdiegianti Bendrijos laivų eismo stebėsenos ir informacijos sistemą ir panaikinanti Tarybos direktyvą 93/75/EEB (OL L 208, 2002 8 5, p. 10), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32009 L 0017: 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/17/EB (OL L 131, 2009 5 28, p. 101),
 - 32009 L 0018: 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/18/EB (OL L 131, 2009 5 28, p. 114),
 - 32011 L 0015: 2011 m. vasario 23 d. Komisijos direktyva 2011/15/ES (OL L 49, 2011 2 24, p. 33),

- 32014 L 0100: 2014 m. spalio 28 d. Komisijos direktyva 2014/100/ES (OL L 308, 2014 10 29, p. 82).
26. 32016 D 0566: 2016 m. balandžio 11 d. Komisijos sprendimas (ES) 2016/566 dėl Skaitmeninės jūrų laivybos sistemos ir paslaugų valdymo aukšto lygio valdymo grupės įsteigimo, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2009/584/EB (OL L 96, 2016 4 12, p. 46).
27. 32006 R 0336: 2006 m. vasario 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 336/2006 (OL L 64, 2006 3 4, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32008 R 0540: 2008 m. birželio 16 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 540/2008 (OL L 157, 2008 6 17, p. 15),
 - 2011 m. vasario 21 d. Komisijos sprendimas dėl suderintos ataskaitų formos nustatymo pagal 2006 m. vasario 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 336/2006 dėl Tarptautinio saugaus valdymo kodekso įgyvendinimo Bendrijoje ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 3051/95 (nepaskelbtas OL).
28. 31979 L 0115: 1978 m. gruodžio 21 d. Tarybos direktyva 79/115/EEB dėl laivų vedimo Šiaurės jūroje ir Lamanšo sąsiauryje, naudojant atvirosios jūros locmanų paslaugas (OL L 33, 1979 2 8, p. 32).

29. 32010 L 0065: 2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/65/ES dėl pranešimo formalumų, taikomų į valstybių narių uostus įplaukiantiems ir (arba) iš jų išplaukiantiems laivams, kuria panaikinama Direktyva 2002/6/EB (OL L 35, 2010 2 6, p. 18), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32017 L 2109: 2017 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/2109 (OL L 315, 2017 11 30, p. 52),
 - 32019 L 0883: 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/883 (OL L 151, 2019 6 7, p. 116).
30. 32017 R 0352: 2017 m. vasario 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/352, kuriuo nustatoma uosto paslaugų teikimo sistema ir bendros finansinio uostų skaidrumo taisyklės (OL L 57, 2017 3 3, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32020 R 0697: 2020 m. gegužės 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/697 (OL L 165, 2020 5 27, p. 7).
31. 32019 R 1239: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1239, kuriuo nustatoma Europos jūrų sektoriaus vieno langelio aplinka ir panaikinama Direktyva 2010/65/ES (OL L 198, 2019 7 25, p. 64).
32. 32023 R 0204: 2022 m. spalio 28 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/204, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2019/1239 nustatomos Europos jūrų sektoriaus vieno langelio aplinkos techninės specifikacijos, standartai ir procedūros (OL L 33, 2023 2 3, p. 1).

33. 32023 R 0205: 2022 m. lapkričio 7 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2023/205, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1239 papildomas nuostatomis dėl Europos jūrų sektoriaus vieno langelio aplinkos duomenų rinkinio nustatymo ir iš dalies keičiamas jo priedas (OL L 33, 2023 2 3, p. 24).
34. 32014 L 0090: 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/90/ES dėl laivų įrenginių, kuria panaikinama Tarybos direktyva 96/98/EB (OL L 257, 2014 8 28, p. 146), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32021 L 1206: 2021 m. balandžio 30 d. Komisijos deleguotoji direktyva (ES) 2021/1206 (OL L 261, 2021 7 22, p. 45).
35. 32017 L 2110: 2017 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/2110 dėl inspektavimo, kuriuo užtikrinamas saugus reguliariąsias paslaugas teikiančių ro-ro keleivinių laivų ir greitaeigių keleivinių laivų eksploatavimas, sistemos ir kuria iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/16/EB dėl uosto valstybės kontrolės ir panaikinama Tarybos direktyva 1999/35/EB (OL L 315, 2017 11 30, p. 61).
36. 32003 L 0025: 2003 m. balandžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/25/EB dėl specialių ro-ro keleivinių laivų stabilumo reikalavimų (OL L 123, 2003 5 17, p. 22), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32005 L 0012: 2005 m. vasario 18 d. Komisijos direktyva 2005/12/EB (OL L 48, 2005 2 19, p. 19),

- 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241).
37. 32009 R 0392: 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 392/2009 dėl keleivių vežėjų jūra atsakomybės avarių atveju (OL L 131, 2009 5 28, p. 24), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241).
38. 31998 L 0041: 1998 m. birželio 18 d. Tarybos direktyva 98/41/EB dėl įplaukiančiuose į ir išplaukiančiuose iš Bendrijos valstybių narių uostų keleiviniuose laivuose esančių asmenų registracijos (OL L 188, 1998 7 2, p. 35), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32002 L 0084: 2002 m. lapkričio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/84/EB (OL L 324, 2002 11 29, p. 53),
 - 32017 L 2109: 2017 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/2109 (OL L 315, 2017 11 30, p. 52).
39. 32016 D 1109: 2016 m. liepos 6 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/1109 dėl Italijos prašymo leisti taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą pagal Direktyvos 98/41/EB dėl įplaukiančiuose į ir išplaukiančiuose iš Bendrijos valstybių narių uostų keleiviniuose laivuose esančių asmenų registracijos 9 straipsnio 4 dalį (OL L 183, 2016 7 8, p. 66).

40. 32017 D 0711: 2017 m. balandžio 18 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/711 dėl Danijos Karalystės ir Vokietijos Federacinės Respublikos prašymo leisti taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą pagal Direktyvos 98/41/EB dėl įplaukiančiuose į ir išplaukiančiuose iš Bendrijos valstybių narių uostų keleiviniuose laivuose esančių asmenų registracijos 9 straipsnio 4 dalį (OL L 104, 2017 4 20, p. 26).
41. 32017 D 0729: 2017 m. balandžio 20 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/729 dėl Kroatijos Respublikos prašymo leisti taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą pagal Tarybos direktyvos 98/41/EB dėl įplaukiančiuose į ir išplaukiančiuose iš Bendrijos valstybių narių uostų keleiviniuose laivuose esančių asmenų registracijos 9 straipsnio 4 dalį (OL L 107, 2017 4 25, p. 35).
42. 32009 L 0045: 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/45/EB dėl keleivinių laivų saugos taisyklių ir standartų (OL L 163, 2009 6 25, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32010 L 0036: 2010 m. birželio 1 d. Komisijos direktyva 2010/36/ES (OL L 162, 2010 6 29, p. 1),
 - 32016 L 0844: 2016 m. gegužės 27 d. Komisijos direktyva (ES) 2016/844 (OL L 141, 2016 5 28, p. 51),
 - 32017 L 2108: 2017 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/2108 (OL L 315, 2017 11 30, p. 40),

- 32020 R 0411: 2019 m. lapkričio 19 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/411 (OL L 83, 2020 3 19, p. 1),
 - 32022 R 1180: 2022 m. sausio 11 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2022/1180 (OL L 184, 2022 7 11, p. 1).
43. 31997 L 0070: 1997 m. gruodžio 11 d. Tarybos direktyva 97/70/EB, nustatanti suderintus saugumo reikalavimus 24 metrų ilgio ir ilgesniems žvejybos laivams (OL L 34, 1998 2 9, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 31999 L 0019: 1999 m. kovo 18 d. Komisijos direktyva 1999/19/EB (OL L 83, 1999 3 27, p. 48),
 - 32002 L 0035: 2002 m. balandžio 25 d., Komisijos direktyva 2002/35/EB (OL L 112, 2002 4 27, p. 21),
 - 32002 L 0084: 2002 m. lapkričio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/84/EB (OL L 324, 2002 11 29, p. 53),
 - 32009 R 0219: 2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 219/2009 (OL L 87, 2009 3 31, p. 109).
44. 32012 R 0530: 2012 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 530/2012 dėl dvigubo korpuso arba lygiaverčių dizaino reikalavimų greitesnio įvedimo viengubo korpuso naftos tanklaiviams (OL L 172, 2012 6 30, p. 3).

45. 32001 L 0096: 2001 m. gruodžio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/96/EB, nustatanti sausakrūvių laivų saugaus pakrovimo ir iškrovimo suderintus įrenginius ir tvarką (OL L 13, 2002 1 16, p. 9), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32002 L 0084: 2002 m. lapkričio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/84/EB (OL L 324, 2002 11 29, p. 53).
46. 32009 L 0018: 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/18/EB, nustatanti pagrindinius principus, taikomus avarijų jūrų transporto sektoriuje tyrimui, ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 1999/35/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/59/EB (OL L 131, 2009 5 28, p. 114).
47. 32011 R 0651: 2011 m. liepos 5 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 651/2011, kuriuo patvirtinamos valstybių narių, bendradarbiaujant su Komisija pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/18/EB 10 straipsnį, sukurtos nuolatinio bendradarbiavimo sistemos darbo tvarkos taisyklės (OL L 177, 2011 7 6, p. 18).
48. 32011 R 1286: 2011 m. gruodžio 9 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1286/2011, kuriuo priimama bendroji jūrų laivų avarijų ir incidentų tyrimo metodika, parengta pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/18/EB 5 straipsnio 4 dalį (OL L 328, 2011 12 10, p. 36).

49. 32009 L 0020: 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/20/EB dėl laivų savininkų atsakomybės pagal jūrinius reikalavimus draudimo (OL L 131, 2009 5 28, p. 128).
50. 32005 L 0035: 2005 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/35/EB dėl taršos iš laivų ir sankcijų už taršos pažeidimus, įskaitant baudžiamąsias, įvedimo (OL L 255, 2005 9 30, p. 11), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32009 L 0123: 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/123/EB (OL L 280, 2009 10 27, p. 52).
51. 32019 L 0883: 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/883 dėl uosto priėmimo įrenginių, į kuriuos pristatomos laivų atliekos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2010/65/ES ir panaikinama Direktyva 2000/59/EB (OL L 151, 2019 6 7, p. 116).
52. 32022 R 0089: 2022 m. sausio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/89, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2019/883 taikymo taisyklės dėl metodo, taikytino apskaičiuojant pakankamą atliekoms skirtos talpyklos tūrį (OL L 15, 2022 1 24, p. 1).
53. 32022 R 0090: 2022 m. sausio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/90, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2019/883 taikymo taisyklės dėl išsamių Sąjungos rizika grindžiamo inspektuotinių laivų atrankos mechanizmo elementų (OL L 15, 2022 1 24, p. 7).

54. 32022 R 0091: 2022 m. sausio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/91, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2019/883 nustatomi kriterijai, pagal kuriuos nustatoma, kad laive susidaro mažiau atliekų ir jos tvarkomos tvariai ir tausojant aplinką (OL L 15, 2022 1 24, p. 12).
55. 32022 R 0092: 2022 m. sausio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/92, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2019/883 taikymo taisyklės dėl stebėsenos duomenų metodikos ir duomenų apie atsitiktinai sužvejotas atliekas teikimo formos (OL L 15, 2022 1 24, p. 16).
56. 32003 R 0782: 2003 m. balandžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 782/2003 dėl draudimo naudoti laivuose organoalavo junginius (OL L 115, 2003 5 9, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32008 R 0536: 2008 m. birželio 13 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 536/2008 (OL L 156, 2008 6 14, p. 10).
57. 32004 R 0725: 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 725/2004 dėl laivų ir uostų įrenginių apsaugos stiprinimo (OL L 129, 2004 4 29, p. 6), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32009 D 0083: 2009 m. sausio 23 d. Komisijos sprendimas 2009/83/EB (OL L 29, 2009 1 31, p. 53),

- 32009 R 0219: 2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 219/2009 (OL L 87, 2009 3 31, p. 109).
58. 32005 L 0065: 2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/65/EB dėl uostų apsaugos stiprinimo (OL L 310, 2005 11 25, p. 28), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32009 R 0219: 2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 219/2009 (OL L 87, 2009 3 31, p. 109),
 - 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241).
59. 32008 R 0324: 2008 m. balandžio 9 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 324/2008, nustatantis iš dalies pakeistą Komisijos patikrinimų laivybos apsaugos srityje tvarką (OL L 98, 2008 4 10, p. 5), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32016 R 0462: 2016 m. kovo 30 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/462 (OL L 80, 2016 3 31, p. 28).
60. 32002 R 1406: 2002 birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1406/2002, įsteigiantis Europos jūrų saugumo agentūrą (OL L 208, 2002 8 5, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32003 R 1644: 2003 m. liepos 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1644/2003 (OL L 245, 2003 9 29, p. 10),

- 32004 R 0724: 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 724/2004 (OL L 129, 2004 4 29, p. 1),
 - 32006 R 2038: 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2038/2006 (OL L 394, 2006 12 30, p. 1),
 - 32013 R 0100: 2013 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 100/2013 (OL L 39, 2013 2 9, p. 30),
 - 32016 R 1625: 2016 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1625 (OL L 251, 2016 9 16, p. 77).
61. 32002 R 2099: 2002 m. lapkričio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2099/2002, įsteigiantis Jūrų saugumo ir teršimo iš laivų prevencijos komitetą (COSS) ir iš dalies keičiantis saugios laivybos ir teršimo iš laivų prevencijos reglamentus (OL L 324, 2002 11 29, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32004 R 0415: 2004 m. kovo 5 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 415/2004 (OL L 68, 2004 3 6, p. 10),
 - 32007 R 0093: 2007 m. sausio 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 93/2007 (OL L 22, 2007 1 31, p. 12),
 - 32016 R 0103: 2016 m. sausio 27 d. Komisijos reglamentas (ES) 2016/103 (OL L 21, 2016 1 28, p. 67).

62. 32022 L 0993: 2022 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/993 dėl minimalaus jūrininkų rengimo (OL L 169, 2022 6 27, p. 45).
63. 32022 D 1973: 2022 m. spalio 11 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/1973 dėl Jungtinės Karalystės jūrininkų rengimo ir atestavimo sistemos pripažinimo pagal Direktyvą (ES) 2022/993 (OL L 270, 2022 10 18, p. 99).
64. 32011 D 0259: 2011 m. balandžio 27 d. Komisijos sprendimas 2011/259/ES dėl Tuniso jūrininkų mokymo, rengimo ir atestavimo sistemų pripažinimo siekiant pripažinti kvalifikacijos pažymėjimus (OL L 110, 2011 4 29, p. 34).
65. 32010 D 0361: 2010 m. birželio 28 d. Komisijos sprendimas 2010/361/ES dėl Izraelio jūrininkų mokymo, rengimo ir atestavimo sistemų pripažinimo siekiant pripažinti kvalifikacijos pažymėjimus (OL L 161, 2010 6 29, p. 9).
66. 32010 D 0363: 2010 m. birželio 28 d. Komisijos sprendimas 2010/363/ES dėl Alžyro jūrininkų mokymo, rengimo ir atestavimo sistemų pripažinimo siekiant pripažinti kvalifikacijos pažymėjimus (OL L 163, 2010 6 30, p. 42).
67. 32011 D 0385: 2011 m. birželio 28 d. Komisijos sprendimas 2011/385/ES dėl Ekvadoro jūrininkų rengimo ir atestavimo sistemų pripažinimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/106/EB (OL L 170, 2011 6 30, p. 38).

68. 32010 D 0704: 2010 m. lapkričio 22 d. Komisijos sprendimas 2010/704/ES dėl Šri Lankos jūrininkų mokymo, rengimo ir atestavimo sistemų pripažinimo siekiant pripažinti kvalifikacijos pažymėjimus (OL L 306, 2010 11 23, p. 77).
69. 32010 D 0705: 2010 m. lapkričio 22 d. Komisijos sprendimas 2010/705/ES dėl Gruzijos jūrininkų mokymo, rengimo ir atestavimo sistemų pripažinimo, siekiant pripažinti kvalifikacijos pažymėjimus, panaikinimo (OL L 306, 2010 11 23, p. 78).
70. 52002 XC 0629(02): Atitinkamų atestatų, pripažintų pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/25/EB dėl minimalaus jūrininkų parengimo 18 straipsnio 3 dalyje nustatytą tvarką, sąrašas (padėtis 2002 m. gegužės 22 d.) (OL C 155, 2002 6 29, p. 11).
71. 52003 XC 1107(01): Atitinkamų atestatų, pripažintų pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/25/EB dėl minimalaus jūrininkų parengimo 18 straipsnio 3 dalyje nustatytą tvarką, sąrašas (padėtis 2003 m. vasario 17 d.) (OL C 268, 2003 11 7, p. 7).
72. 52005 XC 0407(01): Atitinkamų atestatų, pripažintų pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/25/EB dėl minimalaus jūrininkų parengimo 18 straipsnio 3 dalyje nustatytą tvarką, sąrašas (padėtis 2004 m. gruodžio 31 d.) (OL C 85, 2005 4 7, p. 8).

73. 32013 L 0054: 2013 m. lapkričio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/54/ES dėl tam tikrų vėliavos valstybės įsipareigojimų užtikrinti, kad būtų laikomasi 2006 m. Konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje ir kad ji būtų vykdoma (OL L 329, 2013 12 10, p. 1).
74. 31999 L 0063: 1999 m. birželio 21 d. Tarybos direktyva 1999/63/EB dėl Europos bendrijos laivų savininkų asociacijos (ECSA) ir Europos Sąjungos transporto darbuotojų profesinių sąjungų federacijos (FST) susitarimo dėl jūreivių darbo laiko organizavimo (OL L 167, 1999 7 2, p. 33), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32009 L 0013: 2009 m. vasario 16 d. Tarybos direktyva 2009/13/EB (OL L 124, 2009 5 20, p. 30).
75. 31999 L 0095: 1999 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 1999/95/EB dėl jūrininkų darbo valandoms į Bendrijos uostus įplaukusiuose laivuose taikomų nuostatų įgyvendinimo (OL L 14, 2000 1 20, p. 29).

6 SKYRIUS

BENDROSIOS PRIEMONĖS

1. 32012 D 0286: 2012 m. gegužės 31 d. Komisijos sprendimas 2012/286/ES dėl Sausumos transporto saugumo ekspertų grupės sudarymo (OL L 142, 2012 6 1, p. 47).
2. 32009 D 0357: 2009 m. balandžio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 357/2009/EB dėl valstybių narių numatomų priimti tam tikrų transporto įstatymų ir kitų teisės aktų išankstinio nagrinėjimo ir konsultacijų tvarkos (OL L 109, 2009 4 30, p. 37).
3. 32000 L 0084: 2001 m. sausio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/84/EB dėl vasaros laiko susitarimų (OL L 31, 2001 2 2, p. 21).
4. 32007 R 1370: 2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1370/2007 dėl keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešųjų paslaugų ir panaikinant Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 1191/69 ir (EEB) Nr. 1107/70 (OL L 315, 2007 12 3, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32016 R 2338: 2016 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/2338 (OL L 354, 2016 12 23, p. 22).

5. 31960 R 0011: Reglamentas Nr. 11 dėl diskriminacijos panaikinimo transporto įkainių ir sąlygų atžvilgiu įgyvendinant Europos ekonominės bendrijos steigimo sutarties 79 straipsnio 3 dalį (OL 52, 1960 8 16, p. 1121), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

- 31984 R 3626: 1984 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3626/84 (OL L 335, 1984 12 22, p. 4),
- 32008 R 0569: 2008 m. birželio 12 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 569/2008 (OL L 161, 2008 6 20, p. 1).

Reglamento Nr. 11 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šią adaptaciją:

Reglamento Nr. 11 11–26 straipsniai taikomi pagal 4 bendrąjį protokolą.

7 SKYRIUS

KELEIVIŲ TEISĖS

1. 32010 R 1177: 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1177/2010 dėl jūrų ir vidaus vandenų keliais vykstančių keleivių teisių, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 (OL L 334, 2010 12 17, p. 1).

Reglamento (ES) Nr. 1177/2010 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 4 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 4 straipsnio 2 dalyje nurodyto sustabdymo laikotarpiu:

- a) Andora nedalyvauja jokiaje veikloje, susijusioje su vidaus vandenų laivyba, be kita ko, nesudaro vidaus vandenų laivų ar bendrovių registro, skirto jos teritorijoje vidaus vandenų kelių transporto įguloms samdyti;
- b) Andora nesuteikia savo nacionalinės priklausomybės laivams, kuriems taikomas Reglamentas (ES) Nr. 1177/2010.

2. 32009 R 0392: 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 392/2009 dėl keleivių vežėjų jūra atsakomybės avarijų atveju (OL L 131, 2009 5 28, p. 24).

Reglamento (EB) Nr. 392/2009 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 4 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 4 straipsnio 2 dalyje nurodyto sustabdymo laikotarpiu:

- a) Andora nedalyvauja jokioje veikloje, susijusioje su vidaus vandenų laivyba, be kita ko, nesudaro vidaus vandenų laivų ar bendrovių registro, skirto jos teritorijoje vidaus vandenų kelių transporto įguloms samdyti;
 - b) Andora nesuteikia savo nacionalinės priklausomybės laivams, kuriems taikomas Reglamentas (EB) Nr. 392/2009.
3. 32021 R 0782: 2021 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/782 dėl geležinkelių keleivių teisių ir pareigų (OL L 172, 2021 5 17, p. 1).
 4. 32011 R 0181: 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 181/2011 dėl miesto ir tolimojo susisiekimo autobusų transporto keleivių teisių, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 (OL L 55, 2011 2 28, p. 1).
 5. 32009 L 0103: 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/103/EB dėl motorinių transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės draudimo ir privalomojo tokios atsakomybės draudimo patikrinimo (OL L 263, 2009 10 7, p. 11).

8 SKYRIUS

TRANSEUROPINIAI TINKLAI

1. 32013 R 1315: 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1315/2013 dėl Sąjungos transeuropinio transporto tinklo plėtros gairių, kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 661/2010/ES (OL L 348, 2013 12 20, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32014 R 0473: 2014 m. sausio 17 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 473/2014 (OL L 136, 2014 5 9, p. 10),
 - 32016 R 0758: 2016 m. vasario 4 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2016/758 (OL L 126, 2016 5 14, p. 3),
 - 32017 R 0849: 2016 m. gruodžio 7 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2017/849 (OL L 128 I, 2017 5 19, p. 1),
 - 32019 R 0254: 2018 m. lapkričio 9 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2019/254 (OL L 43, 2019 2 14, p. 1),
 - 32023 R 1176: 2022 m. liepos 14 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2023/1176 (OL L 156, 2023 6 19, p. 1).

Reglamento (ES) Nr. 1315/2013 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos
atsižvelgiant į šią adaptaciją:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 4 straipsnis.

2. 32017 R 0006: 2017 m. sausio 5 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/6 dėl Europos geležinkelių eismo valdymo sistemos diegimo Europoje plano (OL L 3, 2017 1 6, p. 6).

9 SKYRIUS

KITA

1. 32021 D 0173: 2021 m. vasario 12 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/173, kuriuo įsteigiama Europos klimato, infrastruktūros ir aplinkos vykdomoji įstaiga, Europos sveikatos ir skaitmeninės ekonomikos vykdomoji įstaiga, Europos mokslinių tyrimų vykdomoji įstaiga, Europos inovacijų tarybos ir MVĮ reikalų vykdomoji įstaiga, Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomoji įstaiga bei Europos švietimo ir kultūros vykdomoji įstaiga ir panaikinami įgyvendinimo sprendimai 2013/801/ES, 2013/771/ES, 2013/778/ES, 2013/779/ES, 2013/776/ES ir 2013/770/ES (OL L 50, 2021 2 15, p. 9).

AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATKREIPTI DĖMESĮ

1. 32001 H 0115: 2001 m. sausio 17 d. Komisijos rekomendacija 2001/115/EB dėl motorinių transporto priemonių vairuotojams leidžiamos didžiausios alkoholio koncentracijos kraujyje (AKK) (OL L 43, 2001 2 14, p. 31).
2. 32004 H 0345: 2004 m. balandžio 6 d. Komisijos rekomendacija 2004/345/EB dėl kelių eismo saugumo nuostatų vykdymo užtikrinimo (OL L 111, 2004 4 17, p. 75).
3. 32009 H 0060: 2009 m. sausio 23 d. Komisijos rekomendacija dėl tachografų tikrinimo keliuose ir įgaliotose dirbtuvėse gerosios patirties gairių (OL L 21, 2009 1 24, p. 87).

4. 32010 H 0019: 2010 m. sausio 13 d. Komisijos rekomendacija 2010/19/ES dėl valstybių narių saugaus keitimosi elektroniniais duomenimis siekiant patikrinti išduodamų vairuotojų kortelių autentiškumą (OL L 9, 2010 1 14, p. 10).
5. 32010 H 0378: 2010 m. liepos 5 d. Komisijos rekomendacija 2010/378/ES dėl defektų vertinimo atliekant techninę apžiūrą pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/40/EB dėl motorinių transporto priemonių ir jų priekabų techninės apžiūros (OL L 173, 2010 7 8, p. 74).
6. 32010 H 0379: 2010 m. liepos 5 d. Komisijos rekomendacija 2010/379/ES dėl trūkumų pavojaus vertinimo atliekant (komercinių transporto priemonių) techninį patikrinimą keliuose pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/30/EB (OL L 173, 2010 7 8, p. 97).
7. 32011 H 0750: 2011 m. rugsėjo 8 d. Komisijos rekomendacija 2011/750/ES dėl paramos elektroniniuose ryšių tinkluose diegiant visoje Europoje taikomą pagalbos iškvietos paslaugą siekiant perduoti automobilyje sumontuota pagalbos iškvietos įranga generuotus pagalbos skambučius naudojantis telefono numeriu 112 (pagalbos iškvietą) (OL L 303, 2011 11 22, p. 46).
8. 32023 H 0688: 2023 m. kovo 20 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2023/688 dėl kietųjų dalelių kiekio matavimo atliekant transporto priemonių su slėginio uždegimo varikliais periodinę privalomąją techninę apžiūrą (OL L 90, 2023 3 28, p. 46).
9. 32010 H 0159: 2010 m. kovo 11 d. Komisijos rekomendacija dėl savisaugos ir piratavimo bei ginkluotų laivų apiplėšimų prevencijos priemonių (OL L 67, 2010 3 17, p. 13).

10. 32011 H 0766: 2011 m. lapkričio 22 d. Komisijos rekomendacija dėl dėl traukinių mašinistų mokymo centrų ir tikrintojų pripažinimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2007/59/EB tvarkos (OL L 314, 2011 11 29, p. 41).
 11. 32004 H 0358: 2004 m. balandžio 7 d. Komisijos rekomendacija dėl bendros europinės formos licencijoms, išduotoms pagal Tarybos direktyvą 95/18/EB dėl geležinkelio įmonių licencijavimo (OL L 113, 2004 4 20, p. 37).
 12. 32019 H 0780: 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2019/780 dėl saugos leidimų išdavimo infrastruktūros valdytojams praktinių taisyklių (OL L 139 I, 2019 5 27, p. 390).
-

1 PRIEDAS

KROVINIŲ VEŽIMAS KELIAIS

1 priedėlis

Profesinės kvalifikacijos pažymėjimo modelis, lygiavertis Europos Sąjungos modeliui ⁽¹⁾

ANDORA

(Gelsvai rudos (Pantone 467) spalvos, DIN A4 formato 100 g/m² ar didesnės masės iš celiuliozės pagamintas popierius)

(Tekstas Andoros valstybine kalba)

(AD) Andora

Igaliosios institucijos arba įstaigos pavadinimas⁽²⁾

KROVINIŲ / KELEIVIŲ VEŽIMO KELIŲ TRANSPORTU PROFESINĖS KOMPETENCIJOS PAŽYMĖJIMAS⁽³⁾

Nr.

(Institucijos pavadinimas) patvirtina, kad ⁽⁴⁾

.....
gimęs (-usi) vieta

sėkmingai išlaikė egzaminą (metai; sesija:)⁽⁵⁾ būtino gauti profesinės krovinių / keleivių⁽³⁾ vežimo kelių transportu kompetencijos pažymėjimą pagal 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1071/2009, nustatantį bendrąsias profesinės vežimo kelių transportu veiklos sąlygų taisykles⁽⁶⁾, adaptuotą Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais, testus.

Šis pažymėjimas yra pakankamas profesinės kompetencijos, nurodytos Reglamento (EB) Nr. 1071/2009 21 straipsnyje, įrodymas.

Išduota, m. d. ⁽⁷⁾

¹ Remiantis Susitarimi, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija.

² Europos Sąjungos kiekvienos valstybės narės arba Andoros šiam tikslui iš anksto paskirta institucija arba įstaiga šiam profesinės kompetencijos pažymėjimui išduoti.

³ Nereikalingą išbraukti.

⁴ Pavardė ir vardas; gimimo vieta ir data.

⁵ Egzamino nustatymas.

⁶ ES OL L 300, 2009 11 14, p. 51.

⁷ Pažymėjimą išdavusios įgaliosios institucijos ar įstaigos antspaudas ir parašas.

Modelis, lygiavertis Europos Sąjungos licencijos modeliui

ANDORA (1)

a)

(Šviesiai mėlynos (Pantone 290) arba kuo panašesnės spalvos, DIN A4 formato 100 g/m² ar didesnės masės iš celiuliozės pagamintas popierius)

(Pirmasis licencijos puslapis)

(Tekstas Andoros valstybine kalba)

(AD) Andora

Kompetentingos institucijos
arba įstaigos pavadinimas

LICENCIJA Nr. ...

(arba)

PATVIRTINTA KOPIJA Nr. ...

dėl tarptautinio krovinių vežimo keliais už atlygį

Ši licencija suteikia teisę (2)

.....

.....

.....

verstis tarptautiniu krovinių vežimu keliais samdos pagrindais arba už atlygį visais vykdomais maršrutais, samdos pagrindais arba už atlygį Europos Sąjungos bei Andoros teritorijoje vykdomais reisais ar jų dalimis, kaip nustatyta 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1072/2009 dėl bendrųjų patekimo į tarptautinio krovinių vežimo kelių transportu rinką taisyklių⁽³⁾, adaptuotame Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais, ir laikantis bendrųjų šios licencijos nuostatų. Licencija nei Andoros, nei ES valstybių narių vežėjams nesuteikiamos teisės vykdyti kabotažo operacijas, nurodytas Reglamento (EB) Nr. 1072/2009, adaptuoto to Susitarimo taikymo tikslais, 8, 9 ir 10 straipsniuose.

Ypatingos pastabos:	
.....	
Ši licencija galioja nuo...	iki.....
Išduota (kur).....,	(kada).....
..... (4)	

¹ Šis modelis Andorai taikomas praėjus 2 metams nuo Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, įsigaliojimo dienos. Andoros ir ES valstybių narių vežėjams neleidžiama vykdyti kabotažo operacijų pagal Reglamentą (EB) Nr. 1072/2009, adaptuotą to Susitarimo taikymo tikslais.

² Vežėjo vardas ir pavardė arba pavadinimas ir visas adresas.

³ ES OL L 300, 2009 11 14, p. 72.

⁴ Kompetentingos institucijos ar įstaigos, išduodančios leidimą, parašas ir antspaudas.

b)

(Antrasis licencijos puslapis)

(Tekstas Andoros valstybine kalba)

BENDROSIOS NUOSTATOS

Ši licencija išduota pagal Reglamentą (EB) Nr. 1072/2009, adaptuotą Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais.

Ji suteikia teisę jos turėtojui verstis tarptautiniu krovinių vežimu keliais už atlygį visais Europos Sąjungos ir Andoros teritorijoje vykdomais reisais ar jų dalimis ir atitinkamai pagal toliau nurodytas sąlygas, kai

- išvykimo ir atvykimo punktai yra dviejose skirtingose valstybėse – ES valstybėje narėje arba Andoroje, tranzitu kertamos arba nekertamos vienos ar kelių ES valstybių narių arba Andoros arba trečiųjų šalių teritorijos,
- važiuojant iš ES valstybės narės arba Andoros į trečiąją šalį arba atvirkščiai, tranzitu kertamos arba nekertamos vienos ar kelių ES valstybių narių arba Andoros arba trečiųjų šalių teritorijos,
- važiuojant iš vienos trečiosios šalies į kitą, tranzitu kertamos vienos ar kelių ES valstybių narių arba Andoros teritorijos,

ir kai važiuoja nepakrauta su šios rūšies vežimu susijusi transporto priemonė.

Jei kroviny s vežamas iš ES valstybės narės arba Andoros į trečiąją šalį arba atvirkščiai, ši licencija negalioja per ES valstybės narės teritoriją, kurioje kroviny s pakraunamas ar iškraunamas, ar per Andoros teritoriją einančiai reiso daliai.

Ši licencija išduodama jos turėtojui, ji negali būti perleista kitam asmeniui.

Licenciją išdavusi Andoros kompetentinga valdžios institucija gali panaikinti šią licenciją, ypač, jei jos turėtojas:

- neįvykdė visų šios licencijos naudojimą nustatančių sąlygų,
- pateikė klaidingą Bendrijos licencijai išduoti ar jos galiojimui pratęsti būtina informaciją.

Licencijos originalą turi laikyti vežėjo įmonė.

Patvirtinta licencijos kopija turi būti laikoma transporto priemonėje¹). Transporto priemonių junginių atveju licencija turi būti laikoma motorinėje transporto priemonėje. Ji galioja transporto priemonių junginiui net ir tada, jei priekaba arba puspriekabė nėra registruotos šią licenciją turinčio vežėjo vardu arba jis neturi leidimo jas naudoti keliuose, arba jei jos registruotos ar jas leidžiama naudoti kitoje valstybėje.

Licenciją visada privaloma pateikti bet kuriam įgaliotam tikrinančiam pareigūnui pareikalavus.

Kiekvienos ES valstybės narės ir Andoros teritorijoje šios licencijos turėtojas privalo laikytis toje valstybėje galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų, visų pirma reglamentuojančių transportą ir eismą.

Šia licencija nei Andoros, nei ES valstybių narių vežėjams nesuteikiamos teisės vykdyti kabotažo operacijų pagal Reglamento (EB) Nr. 1072/2009, adaptuoto Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais, 8, 9 ir 10 straipsnius.

¹ Transporto priemonė – Andoroje įregistruota motorinė transporto priemonė arba transporto priemonių junginys, kurio bent motorinė transporto priemonė yra registruota Andoroje, naudojami tik kroviniams vežti.

Vairuotojo liudijimo modelis, lygiavertis Europos Sąjungos modeliui

ANDORA

a)

(Rožinės (*Pantone* 182) arba kuo panašesnės spalvos, DIN A4 formato 100 g/m² ar didesnės masės iš celiuliozės pagamintas popierius)

(Pirmasis liudijimo puslapis)

(Tekstas Andoros valstybine kalba)

(AD) Andora

Kompetentingos institucijos
arba įstaigos pavadinimas

VAIRUOTOJO LIUDIJIMAS Nr. ...

dėl krovinų vežimo keliais samdos pagrindais arba už atlygį

pagal Andoros išduotą licenciją, lygiavertę Europos Sąjungos modeliui

(2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1072/2009

dėl bendrųjų patekimo į tarptautinio krovinų vežimo kelių transportu rinką taisyklių,

adaptuotas Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino

Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija,

taikymo tikslais)

Šis liudijimas patvirtina, kad remiantis dokumentais, pateiktais:

.....
.....⁽¹⁾

vairuotojas:

Vardas ir pavardė	
Gimimo data ir vieta	Pilietybė
Tapatybės dokumento rūšis ir numeris	
Išdavimo data	Išdavimo vieta
Vairuotojo pažymėjimo numeris	
Išdavimo data	Išdavimo vieta
Socialinio draudimo numeris	

yra įdarbintas pagal įstatymus ir kitus teisės aktus ir atitinkamai kolektyvines sutartis pagal Andoroje galiojančias taisykles, susijusias su vairuotojams, vykdančiams kelių transporto vežimo operacijas Andoroje, taikomas Andoros įdarbinimo ir profesinio rengimo sąlygas.

Ypatingos pastabos

Šis liudijimas galioja nuo	iki
Išduota (kur)	(kada)
..... ⁽²⁾	

¹ Vežėjo vardas ir pavardė arba pavadinimas ir visas adresas.² Kompetentingos institucijos ar įstaigos, išduodančios liudijimą, parašas ir antspaudas.

b)

(Antrasis liudijimo puslapis)

(Tekstas Andoros valstybine kalba)

BENDROSIOS NUOSTATOS

Šis liudijimas išduotas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1072/2009, adaptuotą Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais.

Jis patvirtina, kad jame nurodytas vairuotojas yra įdarbintas pagal įstatymus ar kitus teisės aktus ir atitinkamai kolektyvines sutartis pagal Andoroje taikomas ir liudijime nurodytas taisykles, susijusias su vairuotojams, vykdančiams kelių transporto vežimo operacijas Andoroje, taikomas Andoros įdarbinimo ir profesinio rengimo sąlygas.

Vairuotojo liudijimas priklauso vežėjui, kuris liudijimą įteikia jame nurodytam vairuotojui, kai transporto priemonę ⁽¹⁾ jis vairuoja naudodamasis tam vežėjui išduota Europos Sąjungos licencija arba lygiaverte Andoros tam vežėjui išduota licencija. Vairuotojo liudijimas neperleidžiamas kitiems. Vairuotojo liudijimas galioja tik tol, kol yra vykdomos sąlygos, pagal kurias jis yra išduotas, o nustojus jas vykdyti, vežėjas turi nedelsdamas liudijimą grąžinti išdavusiai valdžios institucijai.

Liudijimą išdavusi Andoros kompetentinga valdžios institucija gali jį panaikinti, ypač, jei jos turėtojas:

- nesilaikė visų šio liudijimo naudojimą nustatančių sąlygų,
- pateikė klaidingus liudijimo išdavimui arba jo galiojimo pratęsimui būtinus duomenis.

Patvirtinta liudijimo kopija turi būti laikoma vežėjo įmonėje.

Liudijimo originalas turi būti laikomas transporto priemonėje ir vairuotojas privalo jį pateikti bet kuriam įgaliotam tikrinančiam pareigūnui pareikalavus.

¹ Transporto priemonė – Andoroje įregistruota motorinė transporto priemonė arba transporto priemonių junginys, kurio bent motorinė transporto priemonė yra registruota Andoroje, naudojami tik kroviniams vežti.

2 PRIEDAS

KELEIVIŲ VEŽIMAS KELIAIS

1 priedėlis

Modelis, lygiavertis Europos Sąjungos licencijos modeliui

ANDORA

a)

(Šviesiai mėlynos (*Pantone 290*) arba kuo panašesnės spalvos, DIN A4 formato 100 g/m² ar didesnės masės iš celiuliozės pagamintas popierius)

(Pirmasis licencijos puslapis)

(Tekstas Andoros valstybine kalba)

(AD) Andora

Kompetentingos institucijos
arba įstaigos pavadinimas

LICENCIJA Nr.

(arba)

PATVIRTINTA KOPIJA Nr. ...

dėl keleivių vežimo samdos pagrindais arba už atlygį tolimojo tarptautinio susisiekimo arba miesto autobusais

Šios licencijos turėtojai (1)

Europos Sąjungos ir Andoros teritorijoje samdos pagrindais arba už atlygį, remiantis 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1073/2009 dėl bendrųjų patekimo į tarptautinę keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais rinką taisyklių, adaptuotame Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais, nustatytais sąlygomis ir laikantis bendrųjų šios licencijos nuostatų, leidžiama teikti tarptautines keleivių vežimo keliais paslaugas.

Pastabos:	
.....	
Ši licencija galioja nuo...	iki.....
Išduota (kur).....,	(kada).....
..... (2)	

¹ Visas vežėjo vardas, pavardė arba pavadinimas ir visas adresas.

² Andoros kompetentingos institucijos ar įstaigos, išduodančios licenciją, parašas ir antspaudas.

b)

(Antrasis licencijos puslapis)

(Tekstas Andoros valstybine kalba)

BENDROSIOS NUOSTATOS

1. Ši licencija yra išduota pagal Reglamentą (EB) Nr. 1073/2009, adaptuotą Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais.
2. Vežėjo įsisteigimo valstybės – Andoros – kompetentingos valdžios institucijos šią licenciją išdavė samdos pagrindais arba už atlygį dirbančiam vežėjui, kuris:
 - a) Andoroje turi leidimą verstis vežimu teikiant reguliarias paslaugas, įskaitant specialiąsias reguliarias paslaugas arba vienkartinės paslaugas, gali vežti keleivius tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais;
 - b) atitinka sąlygas, nustatytas pagal Europos Sąjungos taisykles, adaptuotas Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais, dėl leidimo verstis keleivių vežimo kelių transportu veikla, organizuojant nacionalines ir tarptautines transporto operacijas;
 - c) laikosi teisinių reikalavimų, taikomų vairuotojų kvalifikacijai ir transporto priemonių standartams.
3. Šia licencija leidžiama teikti tarptautines keleivių vežimo samdos pagrindais arba už atlygį tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugas visais susisiekimo keliais Europos Sąjungos ir Andoros teritorijoje:
 - a) jei išvykimo ir atvykimo punktai yra dviejose skirtingose valstybėse – ES valstybėje narėje arba Andoroje, tranzitu kertant arba nekertant vieną ar kelias ES valstybes nares arba Andorą arba trečiąsias šalis;
 - b) jei išvykimo ir atvykimo punktai yra toje pačioje ES valstybėje narėje ar Andoroje, o keleiviai įlaipinami arba išlaipinami kitoje ES valstybėje narėje, Andoroje ar trečiojoje šalyje;
 - c) iš ES valstybės narės arba Andoros į trečiąją šalį ir atvirkščiai, tranzitu kertant arba nekertant vieną ar kelias valstybes nares, Andorą ar trečiąsias šalis;
 - d) tarp trečiųjų šalių, tranzitu vykstant per vienos arba keleto ES valstybių narių ar Andoros teritoriją; ir reisu tuščiomis transporto priemonėmis, kai atliekama transporto veikla pagal sąlygas, nustatytas Reglamente (EB) Nr. 1073/2009, adaptuotame Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais, netaikomas tai reiso daliai ES valstybės narės arba Andoros teritorijoje, kurioje keleiviai įlaipinami arba išlaipinami.
4. Ši licencija yra asmeninė ir negali būti perduota kitam asmeniui.
5. Andoros kompetentinga valdžios institucija gali panaikinti šią licenciją, visų pirma jei vežėjas:
 - a) nebeatitinka sąlygų, nustatytų Reglamento (EB) Nr. 1073/2009, adaptuoto Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais, 3 straipsnio 1 dalyje;
 - b) pateikė netikslią informaciją dėl duomenų, kuriuos reikalaujama pateikti išduodant licenciją arba pratęsiant jos galiojimą;

c)

(Trečiasis licencijos puslapis)

- c) bet kurioje ES valstybėje narėje ar Andoroje padarė sunkų ar sunkius Europos Sąjungos kelių transporto teisės aktų, adaptuotų Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais, visų pirma taikomų transporto priemonėms, vairuotojų vairavimo ir poilsio laikui ir analogiškų arba laikinų paslaugų teikimui be leidimo, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1073/2009, adaptuoto to Susitarimo taikymo tikslais, 5 straipsnio 1 dalies penktoje pastraipoje, pažeidimus. Jei Andoroje įsisteigęs vežėjas padaro pažeidimą, Andoros kompetentingos valdžios institucijos gali, *inter alia*, panaikinti licenciją arba laikinai sustabdyti kelių arba visų patvirtintų licencijos kopijų galiojimą arba jas panaikinti.

Šios sankcijos nustatomos atsižvelgiant į pažeidimo, kurį padarė licencijos turėtojas, sunkumą ir į bendrą patvirtintų kopijų, jam išduotų teikti tarptautines transporto paslaugas, skaičių.

6. Licencijos originalą turi laikyti vežėjas. Patvirtinta tikra licencijos kopija turi būti laikoma transporto priemonėje, vykdančioje tarptautinę transporto operaciją.
7. Ši licencija turi būti pateikiama bet kuriam įgaliotam tikrinančiam pareigūnui pareikalavus.
8. Licencijos turėtojas privalo kiekvienos ES valstybės narės ar Andoros teritorijoje laikytis toje ES valstybėje narėje arba Andoroje galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų, ypač taikomų transportui ir kelių eismui.
9. Reguliarios paslaugos – paslaugos, kai keleiviai vežami nustatytais laiko tarpais nustatytais maršrutais, įlaipinant ir išlaipinant keleivius iš anksto numatytuose sustojimo punktuose ir jos yra teikiamos visiems, jei reikia, užsisakant jas iš anksto.

Paslaugų teikimo reguliarumui negali daryti įtakos joks derinimasis prie paslaugos teikimo sąlygų.

Norint teikti reguliarias paslaugas, reikia gauti leidimą.

Specialiosios reguliarios paslaugos – reguliarios paslaugos, kad ir kas jas organizuotų, kurias teikiant aiškiai apibrėžtais laiko tarpais tam tikrais maršrutais yra vežami tam tikros kategorijos keleiviai, tačiau nevežami kiti keleiviai, juos įlaipinant ir išlaipinant iš anksto nustatytuose sustojimo punktuose.

Specialiosios reguliarios paslaugos apima:

- a) darbuotojų vežimą į darbovietę ir atgal;
- b) mokyklos moksleivių ir studentų vežimą į mokymo įstaigą ir atgal.

Tai, kad specialioji paslauga gali kisti pagal naudotojų poreikius, neturi įtakos ją priskiriant reguliarių paslaugų kategorijai.

Teikiant specialiąsias reguliarias paslaugas, dėl kurių vežimų organizatorius ir vežėjas sudaro sutartį, leidimo nereikia.

Organizuojant analogiškas ar laikinas paslaugas, kurios yra skirtos tiems patiems vartotojams, kurie jau naudojami reguliariomis paslaugomis, leidimo reikia.

Vienkartinės paslaugos – paslaugos, kurios neatitinka reguliarių paslaugų, įskaitant specialiąsias reguliarias paslaugas, apibrėžties ir kurių svarbiausia ypatybė yra ta, kad šias paslaugas teikiant yra vežamos vartotojo arba paties vežėjo iniciatyva sudarytos grupės. Organizuojant analogiškas arba laikinas paslaugas, kurias galima palyginti su jau teikiamomis reguliariomis paslaugomis ir kurios yra skirtos tiems patiems pastarosiomis paslaugomis besinaudojantiems vartotojams, reikia gauti leidimą Reglamento (EB) Nr. 1073/2009, adaptuoto Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais, III skyriuje nustatyta tvarka. Šios paslaugos vis tiek laikomos vienkartinėmis paslaugomis nepaisant to, kad jos yra teikiamos tam tikrais laiko tarpais.

Vienkartinėms paslaugoms leidimo nereikia.

Kelionės lapo modelis, lygiavertis Europos Sąjungos modeliui

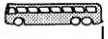
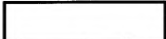
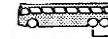
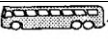



ANDORA

Knygos Nr. ... KELIONĖS LAPO –PAVYZDYS Nr.

(Šviesiai žalios (Pantone 358) arba kuo panašesnės spalvos DIN A4 formato nepadengtas popierius)

TARPTAUTINĖS VIENKARTINĖS PASLAUGOS ir VIENKARTINĖS KABOTAŽO OPERACIJOS

(Prireikus kiekvieną punktą galima pateikti ant atskiro lapo)

1	 	Tolimojo susisiekimo autobuso registracijos numeris			 Vieta, data ir vežėjo parašas
2	 →	Vežėjas ir atitinkamais atvejais subrangovas arba vežėjų grupė				1. 2. 3.
3	 → 	Vairuotojo (-ų) vardas, pavardė				1. 2. 3.
4	Už vienkartinės paslaugos teikimą atsakinga organizacija arba asmuo		1.	3.	
			2.	4.	
5	Paslaugos rūšis		<input type="checkbox"/> Tarptautinė vienkartinė paslauga <input type="checkbox"/> Vienkartinė kabotažo operacija <input type="checkbox"/> Specialios reguliarios kabotažo operacijos — mėnesio suvestinė Mėnuo Metai			
6	Vieta, iš kurios paslaugą pradama teikti: Šalis:					
	Vieta, kurioje paslaugą baigiama teikti: Šalis:					
7	Kelionė	Maršrutas / Dienos etapai ir (arba) keleivių įlaipinimo arba išlaipinimo vietos		 keleivių skaičius	 be keleivių (žymėti X)	Suplanuota km
	Datos	nuo	iki			
8	Persėdimo punktai, jei yra, į kito tos pačios grupės vežėjo transportą		Išlaipintų keleivių skaičius	Išlaipintų keleivių galutinė paskirties vieta	Vežėjas, įlaipinantis keleivius	
9	Vietinės ekskursijos					
	Data	Suplanuota km	Išvykimo vieta	Ekskursijos vieta	Keleivių skaičius	
10	Nenumatyti pakeitimai					
					
					

Viršelis

(100 g/m² arba didesnės masės DIN A4 formato nepadengtas popierius)

Tekstas Andoros valstybine kalba

(AD) Andora

Kompetentinga institucija

Kelionės lapų

Knyga Nr. ...

- a) pagal Reglamentą (EB) Nr. 1073/2009, adaptuotą Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais, išduota tarptautinėms vienkartinėms paslaugoms tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais tarp ES valstybių narių ir Andoros teikti;
- b) pagal Reglamentą (EB) Nr. 1073/2009, adaptuotą Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais, išduota vienkartinėms kabotažo operacijoms, kurias ES valstybėje narėje ar Andoroje vykdo kitoje ES valstybėje narėje ar Andoroje įsisteigęs vežėjas, vykdyti;

kam:

(Vežėjo vardas ir pavardė arba pavadinimas)

.....

.....

(Visas adresą, telefoną ir fakso numerį)

.....

(Išdavimo vieta ir data) (Išduodančios institucijos arba tarnybos parašas ir antspaudas)

SVARBI PASTABA

A. BENDROSIOS NUOSTATOS

1. Reglamento (EB) Nr. 1073/2009, adaptuoto Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais, 12 straipsnio 1 dalyje, 5 straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje ir 17 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad vienkartinės paslaugos teikiamos turint kontrolės dokumentą (kelionės lapą, išplėštą iš vežėjui išduotos kelionės lapų knygos).

2. Reglamento (EB) Nr. 1073/2009, adaptuoto Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais, 2 straipsnio 4 punkte vienkartinės paslaugos apibrėžiamos kaip „paslaugos, kurioms netaikoma reguliarių paslaugų, įskaitant specialiąsias reguliarias paslaugas, apibrėžtis, ir kurių pagrindinė savybė yra ta, kad jas teikiant yra vežamos vartotojo ar paties vežėjo iniciatyva sudarytos keleivių grupės“.

Reglamento (EB) Nr. 1073/2009, adaptuoto Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais, 2 straipsnio 2 punkte reguliarios paslaugos apibrėžiamos kaip „paslaugos, kai keleiviai vežami nustatytais laiko tarpais nustatytais maršrutais, įlaipinant ir išlaipinant keleivius iš anksto numatytuose sustojimo punktuose“. Reguliariosios paslaugos teikiamos visiems, atitinkamai atvejais jas privalomai užsisakant iš anksto.

Teikiamos paslaugos reguliarumas, jeigu keičiamos paslaugos teikimo sąlygos, negali keistis.

Paslaugos, kad ir kas jas organizuotų, kai vežami konkrečių kategorijų keleiviai, tačiau nevežami kiti keleiviai, yra laikomos reguliariomis paslaugomis. Tokios paslaugos vadinamos „specialiosiomis reguliariomis paslaugomis“ ir apima:

- a) darbuotojų vežimą iš namų į darbovietę ir atgal;
- b) mokyklos moksleivių ir studentų vežimą į mokymo įstaigą ir atgal. Tai, kad specialioji paslauga gali kisti pagal naudotojų poreikius, jos priskyrimui reguliarioms paslaugoms įtakos neturi.

3. Kelionės lapas galioja visos kelionės metu.

4. Europos Sąjungos licencijos ir kelionės lapo turėtojas gali:

- i) tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais teikti tarptautines vienkartinės paslaugas tarp dviejų ar daugiau valstybių narių ir Andoros;
- ii) ne vežėjo įsisteigimo ES valstybėje narėje arba Andoroje vykdyti vienkartinės kabotažo operacijas.

5. Du kelionės lapo egzempliorius prieš pradėdamas teikti kiekvieną paslaugą užpildo vežėjas arba vairuotojas. Kelionės lapo kopija paliekama įmonėje. Kelionės lapo originalą visos kelionės metu vairuotojas laiko transporto priemonėje ir pateikia įgaliotų pareigūnų prašymu.

6. Atitinkamos kelionės pabaigoje vairuotojas kelionės lapą grąžina jį išdavusiai įmonei. Už dokumentų laikymą atsakingas vežėjas. Dokumentai užpildomi įskaitomai ir neištrinamai.

B. SPECIALIOSIOS TARPTAUTINIŲ VIENKARTINIŲ PASLAUGŲ NUOSTATOS

1. Reglamento (EB) Nr. 1073/2009, adaptuoto Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais, 5 straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje nustatyta, kad norint organizuoti analogiškas ar laikinas paslaugas, kurias galima palyginti su jau teikiamomis reguliariomis paslaugomis ir kuriomis aptarnaujami tie patys keleiviai, reikia gauti leidimą.
2. Vežėjai, teikdami tarptautines vienkartines paslaugas ne savo įsisteigimo ES valstybėje narėje ir Andoroje, gali organizuoti vietines ekskursijas. Tokios paslaugos skiriamos kitos valstybės narės keleiviams, kuriuos teikdamas tarptautinę vienkartinę paslaugą jau anksčiau atvežė tas pats vežėjas. Keleiviai vežami ta pačia arba kita tam pačiam vežėjui ar tai pačiai vežėjų grupei priklausančia transporto priemone.
3. Organizuojant vietines ekskursijas, kelionės lapas užpildomas prieš transporto priemonei išvykstant į atitinkamą ekskursiją.
4. Jeigu tarptautinę vienkartinę paslaugą teikia to paties kliento vardu veikianti vežėjų grupė ir jeigu tos paslaugos gavėjams gali tekti kelyje persėsti į kito tos pačios grupės vežėjo transporto priemonę, kelionės lapo originalas laikomas transporto priemonėje, kuria teikiama paslauga. Kelionės lapo kopija laikoma kiekvieno dalyvaujančio vežėjo buveinėje.

C. SPECIALIOSIOS VIENKARTINIŲ KABOTAŽO OPERACIJŲ NUOSTATOS

1. Jeigu Europos Sąjungos teisės aktuose nenumatyta kitaip, vienkartinėms kabotažo operacijoms taikomi priimančiojoje ES valstybėje narėje arba Andoroje galiojantys įstatymai ir kiti teisės aktai, kuriais reglamentuojama:
 - i) vežimo sutarties sąlygos;
 - ii) kelių transporto priemonių svoris ir matmenys;
 - iii) tam tikrų kategorijų keleiviams, t. y. moksleiviams, vaikams ir riboto judumo asmenims, vežti keliami reikalavimai;
 - iv) vairavimo laikas ir poilsio trukmė;
 - v) transporto paslaugoms taikomas pridėtinės vertės mokestis (PVM). Šioje srityje paslaugoms, nurodytomis Reglamento (EB) Nr. 1073/2009, adaptuoto Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais, 1 straipsnyje, taikoma 2006 m. lapkričio 28d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos⁽¹⁾, visų pirma jos 48 straipsnis kartu su 193 ir 194 straipsniais.
2. Techniniai kabotažinėms transporto operacijoms vykdyti naudojamų transporto priemonių surinkimo ir įrengimo standartai – tai tarptautinėms transporto operacijoms naudojamoms transporto priemonėms nustatyti standartai.
3. ES valstybės narės ir Andorra taiko nacionalines nuostatas, kurios yra lygiavertės 1 ir 2 punktuose nurodytomis nuostatomis vežėjams nerezidentams tomis pačiomis sąlygomis kaip ir vežėjams, įsisteigusiems priimančiojoje ES valstybėje narėje arba Andoroje, kad būtų užkirstas kelias bet kokiam diskriminavimui dėl nacionalinės priklausomybės ar įsisteigimo vietos.
4. Vykdamas vienkartines kabotažo operacijas, kelionės lapus vežėjas grąžina įsisteigimo ES valstybės narės arba Andoros kompetentingai institucijai ar tarnybai tos institucijos ar tarnybos nustatyta tvarka⁽²⁾.
5. Vykdamas specialiąsias reguliarias kabotažo operacijas, kelionės lapai užpildomi kaip mėnesio suvestinė, kurią vežėjas įsisteigimo ES valstybės narės arba Andoros kompetentingai institucijai ar tarnybai grąžina tos institucijos ar tarnybos nustatyta tvarka.

¹ ES OL L 347, 2006 12 11, p. 1.

² ES valstybių narių kompetentingos institucijos 4 punktą gali papildyti, nurodydamos už kelionės lapų surinkimą ir informacijos perdavimo tvarką atsakingą tarnybos personalą.

Viršelis

(DIN A4 formato nepadengtas popierius)

Tekstas vežėjo įsisteigimo ES valstybės narės arba Andoros valstybine kalba

PASKIRTIS (1):

PRADĖTI TEIKTI REGULIARIĄ PASLAUGĄ PRADĖTI TEIKTI SPECIALIĄJĄ REGULIARIĄ PASLAUGĄ(2) PRATĘSTI LEIDIMĄ TEIKTI PASLAUGĄ(3) KEISTI SĄLYGAS, KURIOMIS TEIKIAMA PASLAUGA SU LEIDIMU(4)

kai ta paslauga teikiama tolimojo susisiekimo arba miesto autobusais
tarp ES valstybių narių ir Andoros pagal Reglamentą (EB) Nr. 1073/2009,
adaptuotą Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir
Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais

kam:

(Kompetentinga institucija)

1. Pareiškėjo ir asociacijos (bendradarbiavimo sutarties) atveju vadovaujančio vežėjo vardas ir pavardė ar pavadinimas, adresas, telefonas, faksas ir (arba) e. paštas:

.....

2. Paslaugą (-as) teikia (1)

įmonė <input type="checkbox"/>	įmonė kaip asociacijos narys (bendradarbiavimo sutarties šalis) <input type="checkbox"/>	kaip subrangovas <input type="checkbox"/>
--------------------------------	--	---

3. Pavadinimai ir adresai:

vežėjo, asocijuoto (-ų) vežėjo (-ų) arba subrangovo(-ų)(4) (5)

- 3.1tel.
- 3.2tel.
- 3.3tel.
- 3.4tel.

1 Pažymima varnele arba prirėkus užpildoma.

2 Specialiosios reguliarios paslaugos, kurioms organizatoriaus ir vežėjo sutartis netaikoma.

3 Pagal Reglamento (EB) Nr. 1073/2009, adaptuoto Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, taikymo tikslais, 9 straipsnį.

4 Pažymima varnele arba prirėkus užpildoma.

5 Pridedamas sąrašas, jeigu taikoma.

(Antrasis puslapis)

4. Specialioji reguliari paslauga

4.1 Keleivių kategorija:

5. Prašomo leidimo galiojimo trukmė arba paslaugos teikimo pabaigos data:

.....
.....
.....

6. Pagrindinis teikiamos paslaugos maršrutas (nurodomos keleivių įlaipinimo vietos):

.....
.....
.....

7. Paslaugos teikimo laikotarpis:

.....
.....

8. Dažnumas (kasdien, kas savaitę ir t. t.):

.....

9. Kainos: Priedas pridedamas

10. Pridedamas transporto priemonės važiavimo tvarkaraštis, kad būtų galima patikrinti, ar laikomasi Europos Sąjungos teisės aktų dėl vairavimo ir poilsio trukmės

11. Prašomų leidimų ar jų kopijų skaičius ⁽¹⁾:

.....
.....
.....

12. Bet kokia papildoma informacija:

.....
.....
.....

13.
	<i>(Vieta ir data)</i>	<i>(Pareiškėjo parašas)</i>

¹ Pareiškėjo dėmesys atkreipiamas į tai, kad leidimas turi būti laikomas transporto priemonėje, todėl leidimų, kuriuos pareiškėjas privalo turėti, skaičius turėtų atitikti transporto priemonių, vienu metu būtinų tam tikrai paslaugai suteikti, skaičių.

(Trečiasis puslapis)

SVARBI PASTABA

1. Jei reikia, prie paraiškos pridedama:
 - a) tvarkaraštis;
 - b) mokesčio už važiavimą skalės;
 - c) Europos Sąjungos licencijos, išduotos Reglamento (EB) Nr. 1073/2009, adaptuoto Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais, 4 straipsnyje numatytam tarptautiniam keleivių vežimui kelių transportu samdos pagrindais ar už atlygį, tikra patvirtinta kopija;
 - d) informacija apie paslaugas, kurią pareiškėjas numato teikti, rūšį ir apimtį, jei tai yra paraiška pradėti teikti naują paslaugą, arba informacija apie suteiktas paslaugas, jei tai yra paraiška pratęsti leidimo galiojimo laiką;
 - e) atitinkamo mastelio žemėlapis, kuriame pažymėtas maršrutas ir sustojimo vietos keleiviams įlaipinti arba išlaipinti;
 - f) transporto priemonės vairavimo tvarkaraštis, pagal kurį būtų galima patikrinti, ar laikomasi Europos Sąjungos teisės aktų dėl vairavimo laiko ir poilsio trukmės.
2. Pareiškėjai pateikia bet kokią kitą informaciją, kurią jie laiko svarbia arba kurios prašo leidimą išduodanti institucija paraiškai pagrįsti.
3. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1073/2009, adaptuoto Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais, 5 straipsnį toliau nurodytos paslaugos teikiamos tik gavus leidimą:
 - a) reguliarios paslaugos, t. y. paslaugos, kurias teikiant pagal nustatytą tvarkaraštį keleiviai vežami tam tikrais maršrutais, juos įlaipinant ir išlaipinant iš anksto nustatytose stotelėse; reguliariosios paslaugos teikiamos visiems, atitinkamais atvejais jas privalomai užsisakant iš anksto; paslaugų teikimo reguliarumui negali daryti įtakos joks derinimasis prie paslaugos teikimo sąlygų;
 - b) specialiosios reguliarios paslaugos, kurioms organizatoriaus ir vežėjo sutartis netaikoma; paslaugos, kad ir kas jas organizuotų, kai vežami konkrečių kategorijų keleiviai, tačiau nevežami kiti keleiviai, yra laikomos reguliariomis paslaugomis; tokios paslaugos vadinamos „specialiosiomis reguliariomis paslaugomis“ ir apima:
 - i) darbuotojų vežimą į darbovietę ir atgal;
 - ii) mokyklos moksleivių ir studentų vežimą į mokymo įstaigą ir atgal.Specialiąsias paslaugas pagal klientų poreikius iš dalies pakeitus, jos vis tiek laikomos reguliariomis paslaugomis.
4. Paraiška teikiama ES valstybės narės arba Andoros, iš kurios pradedama paslaugą teikti, t. y. kurioje yra viena iš galinių stotelių, kompetentingai institucijai.
5. Leidimas galioja ne ilgiau kaip 5 metus.

(Leidimo pirmasis puslapis)

(Rausvos (*Pantone* 182) arba kuo panašesnės spalvos DIN A4 formato 100 g/m² ar didesnės masės nepadengtas popierius)

Tekstas Andoros valstybine kalba

(AD) Andora

Kompetentinga institucija

LEIDIMAS Nr. ...

teikti reguliarias paslaugas / specialiąsias reguliarias paslaugas⁽¹⁾

tolimojo susisieki mo arba miesto autobusais tarp valstybių narių ir Andoros pagal

Reglamento (EB) Nr. 1073/2009, adaptuoto Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir

Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija,

taikymo tikslais, III skyrių

kam:

(Vežėjo arba, jei yra sudaryta įmonių asociacija (bendradarbiavimo sutartis), vadovaujančio vežėjo vardas, pavardė arba pavadinimas)

.....

Adresas:

Tel., faksas ir (arba) e. paštas:

Asocijuotų narių arba įmonių asociacijos narių (bendradarbiavimo sutarties šalių) ir subrangovų pavadinimas, adresas, telefono ir fakso numeriai ir (arba) e. paštas:

(1)

(2)

(3)

(4)

(5)

Jei reikia, pridedamas sąrašas.

Leidimo galiojimo pabaigos data:

.....

(Išdavimo vieta ir data) (Išduodančios institucijos arba tarnybos parašas ir antspaudas)

¹ Nereikalingą išbraukti.

(Antrasis puslapis)

1. Maršrutas:
 - a) Vieta, iš kurios paslaugą pradedama teikti:
 - b) Vieta, kurioje paslaugą baigiama teikti:
 - c) Pagrindinis maršrutas, kuriame pabraukiamos keleivių įlaipinimo ir išlaipinimo vietos:

.....

.....

.....
2. Paslaugos teikimo laikotarpiai:
3. Dažnumas:

.....
4. Tvarkaraštis:
5. Specialiosios reguliarios paslaugos:
 - Keleivių kategorija:

.....
6. Kitos sąlygos ar ypatingi aspektai (pvz., kabotažo operacijos su leidimu¹):

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(Leidimą išduodančios institucijos antspaudas ir (arba) parašas)

¹ Dėl kurių priimančioji ES valstybė narė susitarė ir pranešė leidimus išduodančiai institucijai per Reglamento (EB) Nr. 1073/2009, adaptuoto Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, taikymo tikslais, 8 straipsnio 2 dalyje nurodytą laikotarpį.

(Trečiasis puslapis)

Tekstas Andoros valstybine kalba

SVARBI PASTABA

1. Šis leidimas galioja visos kelionės metu. Juo naudotis gali tik ta šalis ar šalys, kurios (-ių) pavadinamas (-ai) nurodytas (-i) leidime.
2. Leidimas ar tikra jo kopija, kurią patvirtina leidimą išdavusi institucija, per visą kelionę laikomas transporto priemonėje ir pateikiamas įgaliotų pareigūnų prašymu.
3. Tikra patvirtinta Europos Sąjungos arba Andoros licencijos kopija laikoma transporto priemonėje.

(Pirmasis sertifikato puslapis)

(Geltonos (*Pantone* 100) arba kuo panašesnės spalvos DIN A4 formato 100 g/m² ar didesnės masės nepadengtas popierius)

Tekstas Andoros valstybine kalba

(AD) Andora

Kompetentinga institucija

SERTIFIKATAS

dėl leidimo vykdyti transporto operacijas tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais tarp ES valstybių narių ir Andoros savo sąskaita pagal Reglamentą (EB) Nr. 1073/2009, adaptuotą Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais

(Šią dalį pildo transporto operacijas savo sąskaita vykdančias asmuo ar subjektas)

Toliau pasirašęs
atsakingas už įmonę, ne pelno organizaciją ar kitą instituciją (apibūdinti)

.....
(*Vardas ir pavardė ar oficialus pavadinimas, visas adresas*)

patvirtina, kad:

- numatyta transporto paslauga nėra komercinė ir už ją nebus gauta pelno,
- transporto veikla šiam asmeniui ar subjektui yra tik šalutinė veikla,
- tolimojo susisiekimo ar miesto autobusas, registracijos Nr., yra šio asmens ar subjekto nuosavybė arba jo įgytas atidėto apmokėjimo sąlygomis ar pagal ilgalaikės išperkamosios nuomos sutartį,
- tolimojo susisiekimo ar miesto autobusą vairuos toliau pasirašiusio asmens ar subjekto darbuotojas, toliau pasirašęs asmuo arba darbuotojas, kurį įmonė samdo arba kurio paslaugomis naudojasi pagal sutartį.

.....
(*Asmens ar subjekto atstovo parašas*)

(Šią dalį pildo kompetentinga institucija)

Tai yra sertifikatas, kaip tai suprantama Reglamento (EB) Nr. 1073/2009, adaptuoto Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais, 5 straipsnio 5 dalyje.

.....
Galiojimo laikas (Išdavimo vieta ir data)

.....
(*Kompetentingos institucijos parašas ir antspaudas*)

BENDROSIOS NUOSTATOS

1. Reglamento (EB) Nr. 1073/2009, adaptuoto Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais, 2 straipsnio 5 punkte „vežimo savo sąskaita veikla“ – operacijos, kurias nekomerciniais ir pelno nesiekiančiais tikslais vykdo fizinis ar juridinis asmuo:
 - jeigu transporto veikla tam fiziniam ar juridiniam asmeniui tėra pagalbinė veikla, ir
 - naudojamos transporto priemonės yra to fizinio ar juridinio asmens nuosavybė, arba tas asmuo jas įgijo išsimokėtinai ar pagal ilgalaikės išperkamosios nuomos sutartį ir vairuojamas fizinio ar juridinio asmens darbuotojo arba paties fizinio asmens ar personalo, kurį pagal sutartinę prievolę yra įdarbinusi ar kuris suteiktas įmonei.
2. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1073/2009, adaptuoto Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais, 3 straipsnio 2 dalį vežėjams leidžiama savo sąskaita, jų nediskriminuojant nacionalinės priklausomybės ar įsisteigimo vietos atžvilgiu, atlikti šios rūšies transporto operaciją, jei jie:
 - įsisteigimo ES valstybėje narėje arba Andoroje turi leidimą vežti tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais pagal nacionalinės teisės aktuose nustatytas patekimo į rinką sąlygas,
 - atitinka atitinkamuose ES teisės aktuose nustatytus teisinius kelių saugos reikalavimus, taikomus vairuotojams ir transporto priemonėms.
3. 1 punkte nurodytai vežimo savo sąskaita veiklai taikoma sertifikatų sistema.
4. Sertifikatu suteikiama teisė jo turėtojui vykdyti tarptautines transporto operacijas tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais savo sąskaita. Sertifikatą išduoda ES valstybės narės arba Andoros, kurioje transporto priemonė yra įregistruota, kompetentinga institucija. Jis galioja visos kelionės metu, įskaitant visas tranzitines keliones.
5. Atitinkamas šio sertifikato dalis trimis egzemplioriais neištrinamomis raidėmis užpildo asmuo ar operaciją atliekančio subjekto atstovas ir kompetentinga institucija. Po vieną sertifikato kopiją pasilieka administracija ir pats asmuo ar subjektas. Vairuotojas visos bet kokios tarptautinės kelionės metu sertifikato originalą ar patvirtintą tikrą jo kopiją laiko transporto priemonėje. Sertifikatas pateikiamas įgaliotų valdžios institucijų prašymu. Asmuo ar atitinkamais atvejais subjektas yra atsakingi už sertifikatų laikymą.
6. Sertifikatas galioja ne ilgiau kaip 5 metus.

STATISTINIŲ DUOMENŲ APIE LEIDIMŲ, IŠDUOTŲ VYKDYTI REGULIARIAS KABOTAŽO
OPERACIJAS, SKAIČIŲ PRANEŠIMO PAVYZDYS

(nurodytas 2009 m. spalio 21 d. Reglamento (EB) Nr. 1073/2009 dėl bendrųjų patekimo į tarptautinę keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais rinką taisyklių ir iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 561/2006, adaptuoto Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Andoros Kunigaikštystės ir San Marino Respublikos, kiekvienos kaip atskiros Šalies, asociacija, taikymo tikslais, 28 straipsnio 2 dalyje)

Leidimų, išduotų reguliarioms kabotažo operacijoms vykdyti, skaičius

..... (dvejų metų laikotarpis)

..... (priimančiosios ES valstybės narės ar Andoros pavadinimas)

Šalis, kurioje įsisteigęs paslaugų teikėjas	Išduotų leidimų skaičius
AD	
B	
BG	
CZ	
DK	
D	
EST	
GR	
E	
F	
IRL	
HR	
I	
CY	
LV	
LT	
L	
H	

Šalis, kurioje įsisteigęs paslaugų teikėjas	Išduotų leidimų skaičius
M	
NL	
A	
PL	
P	
RO	
SLO	
SK	
FIN	
S	
Iš viso	

XIV PRIEDAS. ANDOROS PROTOKOLAS

KONKURENCIJA

Bendrojo susitarimo 41 straipsnyje nurodytas sąrašas

TURINYS

- 1 Bendrosios išimtys
- 2 Žemės ūkis
- 3 Draudimo sektorius
- 4 Transportas
- 5 Informacijos ir ryšių technologijos

ĮVADAS

Jei šiame priede nenumatyta kitaip, taikomas 1 bendrasis protokolas, kai šiame priede nurodytuose ES teisės aktuose vartojamos sąvokos arba nurodomos procedūros, kurios būdingos tik ES teisinei sistemai, pavyzdžiui:

- konstatuojamosios dalys,
- ES teisės aktų adresatai,
- nuorodos į ES teritorijas arba kalbas,
- nuorodos į ES valstybių narių ar jų viešųjų subjektų, įmonių arba asmenų tarpusavio teises ir pareigas, ir
- nuorodos į informavimo ir pranešimo procedūras.

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1 SKYRIUS

BENDROSIOS IŠIMTYS

1. 32014 R 0316: 2014 m. kovo 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 316/2014 dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnio 3 dalies taikymo technologijų perdavimo susitarimų kategorijoms (OL L 93, 2014 3 28, p. 17).
2. 32010 R 1218: 2010 m. gruodžio 14 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1218/2010 dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnio 3 dalies taikymo tam tikrų rūšių specializacijos susitarimams (OL L 335, 2010 12 18, p. 43), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32022 R 2456: 2022 m. gruodžio 8 d. Komisijos reglamentas (ES) 2022/2456 (OL L 321, 2022 12 15, p. 3).
3. 32010 R 1217: 2010 m. gruodžio 14 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1217/2010 dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnio 3 dalies taikymo tam tikrų rūšių mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros susitarimams (OL L 335, 2010 12 18, p. 36), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32022 R 2455: 2022 m. gruodžio 8 d. Komisijos reglamentas (ES) 2022/2455 (OL L 321, 2022 12 15, p. 1).
4. 32022 R 0720: 2022 m. gegužės 10 d. Komisijos reglamentas (ES) 2022/720 dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnio 3 dalies taikymo tam tikrų rūšių vertikaliesiems susitarimams ir suderintiems veiksams (OL L 134, 2022 5 11, p. 4).

5. 32010 R 0461: 2010 m. gegužės 27 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 461/2010 dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnio 3 dalies taikymo tam tikrų rūšių vertikaliesiems susitarimams ir suderintiems veiksams variklinių transporto priemonių sektoriuje (OL L 129, 2010 5 28, p. 52).

6. 31971 R 2821: 1971 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2821/71 dėl Sutarties 85 straipsnio 3 dalies taikymo kai kurioms susitarimų, sprendimų ir suderintų veiksmų rūšims (OL L 285, 1971 12 29, p. 46), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 31972 R 2743: 1972 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2743/72 (OL L 291, 1972 12 28, p. 144),
 - 32003 R 0001: 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 (OL L 1, 2003 1 4, p. 1).

7. 31965 R 0019: 1965 m. kovo 2 d. Tarybos reglamentas Nr. 19/65/EEB dėl Sutarties 85 straipsnio 3 dalies taikymo tam tikroms susitarimų ir suderintų veiksmų rūšims (OL 36, 1965 3 6, p. 533), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 31999 R 1215: 1999 m. birželio 10 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1215/1999 (OL L 148, 1999 6 15, p. 1),
 - 32003 R 0001: 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 (OL L 1, 2003 1 4, p. 1).

2 SKYRIUS

ŽEMĖS ŪKIS

1. 32013 R 1308: 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 347, 2013 12 20, p. 671), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32013 R 1310: 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1310/2013 (OL L 347, 2013 12 20, p. 865),
 - 32016 R 0791: 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/791 (OL L 135, 2016 5 24, p. 1),
 - 32016 R 1166: 2016 m. gegužės 17 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2016/1166 (OL L 193, 2016 7 19, p. 17),
 - 32016 R 1226: 2016 m. gegužės 4 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2016/1226 (OL L 202, 2016 7 28, p. 5),
 - 32017 R 2393: 2017 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2393 (OL L 350, 2017 12 29, p. 15),
 - 32020 R 2220: 2020 m. gruodžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/2220 (OL L 437, 2020 12 28, p. 1),

- 32021 R 2117: 2021 m. gruodžio 2 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/2117 (OL L 435, 2021 12 6, p. 262).

Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šią adaptaciją:

Taikomi tik Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 125, 149, 152, 164, 166a, 167, 167a, 206–210a ir 222 straipsniai.

2. 32013 R 1379: 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1379/2013 dėl bendro žvejybos ir akvakultūros produktų rinkų organizavimo, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1184/2006 ir (EB) Nr. 1224/2009 ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 104/2000 (OL L 354, 2013 12 28, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

- 32013 R 1385: 2013 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1385/2013 (*OL L 354, 2013 12 28, p. 86*),
- 32015 R 0812: 2015 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/812 (*OL L 133, 2015 5 29, p. 1*),
- 32020 R 0560: 2020 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2020/560 (*OL L 130, 2020 4 24, p. 11*).

Reglamento (ES) Nr. 1379/2013 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šią adaptaciją:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 4 straipsnis.

3 SKYRIUS

DRAUDIMO SEKTORIUS

1. 31991 R 1534: 1991 m. gegužės 31 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1534/91 dėl Sutarties 85 straipsnio 3 dalies taikymo tam tikroms susitarimų, sprendimų ir suderintų veiksmų rūšims draudimo sektoriuje (OL L 143, 1991 6 7, p. 1).

4 SKYRIUS

TRANSPORTAS

1. 32009 R 0906: 2009 m. rugsėjo 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 906/2009 dėl Sutarties 81 straipsnio 3 dalies taikymo linijinės laivybos bendrovių (konsorciūmų) tam tikrų rūšių susitarimams, sprendimams ir suderintiems veiksams (OL L 256, 2009 9 29, p. 31), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32014 R 0697: 2014 m. birželio 24 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 697/2014 (OL L 184, 2014 6 25, p. 3),
 - 32020 R 0436: 2020 m. kovo 24 d. Komisijos reglamentas (ES) 2020/436 (OL L 90, 2020 3 25, p. 1).

Reglamento (EB) Nr. 906/2009 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šią adaptaciją:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 4 straipsnis.

2. 32009 R 0246: 2009 m. vasario 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 246/2009 dėl Sutarties 81 straipsnio 3 dalies taikymo tam tikroms susitarimų, sprendimų ir suderintų veiksmų tarp linijinės laivybos kompanijų (konsorciūmų) rūšims (OL L 79, 2009 3 25, p. 1).

Reglamento (EB) Nr. 246/2009 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šią adaptaciją:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 4 straipsnis.

3. 32009 R 0169: 2009 m. vasario 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 169/2009 dėl konkurencijos taisyklių taikymo geležinkelių, kelių ir vidaus vandenų transportui (OL L 61, 2009 3 5, p. 1).

Reglamento (EB) Nr. 169/2009 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šią adaptaciją:

1 bendrojo protokolo 4 straipsnis taikomas geležinkelių ir vidaus vandenų kelių transporto konkurencijos taisyklėms.

5 SKYRIUS

INFORMACIJOS IR RYŠIŲ TECHNOLOGIJOS

1. 32018 L 1972: 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972, kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas (OL L 321, 2018 12 17, p. 36).

Nurodyta tik informacijos tikslais. Dėl Direktyvos (ES) 2018/1972 taikymo žr. šio Susitarimo XI priedo 1 skyrių.

2. 32008 L 0063: 2008 m. birželio 20 d. Komisijos direktyva 2008/63/EB dėl konkurencijos telekomunikacijų galinių įrenginių rinkose (OL L 162, 2008 6 21, p. 20).
3. 32002 L 0077: 2002 m. rugsėjo 16 d. Komisijos Direktyva 2002/77/EB dėl konkurencijos elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų rinkose (OL L 249, 2002 9 17, p. 21).

AKTAI, Į KURIUOS KOMISIJA IR ANDOROS NACIONALINĖS VALDŽIOS INSTITUCIJOS TURI ATSIŽVELGTI

Taikant Bendrojo susitarimo 38–43 straipsnius ir šiame priede nurodytas nuostatas, Europos Komisija ir Andoros nacionalinės valdžios institucijos atsižvelgia į toliau nurodytuose aktuose išdėstytus principus ir taisykles:

1. 52014 XC 0328(01): Komisijos komunikatas „Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnio taikymo technologijų perdavimo susitarimams gairės“ (OL C 89, 2014 3 28, p. 3).

2. 52011 XC 0114(04): Komisijos komunikatas „Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnio taikymo horizontaliesiems bendradarbiavimo susitarimams gairės“ (OL C 11, 2011 1 14, p. 1).
3. 52022 XC 0630(01): Komisijos pranešimas „Vertikaliųjų apribojimų gairės“ (OL C 248, 2022 6 30, p. 1).
4. 52010 XC 0528(01): Komisijos pranešimas „Papildomos gairės dėl vertikaliųjų apribojimų variklinių transporto priemonių pardavimo ir remonto, taip pat variklinių transporto priemonių atsarginių dalių platinimo susitarimuose“ (OL C 138, 2010 5 28, p. 16).
5. 52004 XC 0427(07): Komisijos komunikatas – pranešimas „Sutarties 81 straipsnio 3 dalies taikymo gairės“ (OL C 101, 2004 4 27, p. 97).
6. 52009 XC 0224(01): Komisijos komunikatas „Įgyvendinimo prioritetų taikant EB sutarties 82 straipsnį dominuojančių įmonių piktnaudžiaujamam antikonkurenciniam elgesiui gairės“ (OL C 45, 2009 2 24, p. 7).
7. 52004 XC 0427(06): Komisijos pranešimas „Gairės dėl Sutarties 81 ir 82 straipsniuose vartojamos poveikio prekybai sąvokos“ (OL C 101, 2004 4 27, p. 81).
8. 52014 XC 0830(01): Komisijos komunikatas „Pranešimas dėl nedidelės svarbos susitarimų, kuriais nėra reikšmingai ribojama konkurencija pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnio 1 dalį (*De minimis* pranešimas), (OL C 291, 2014 8 30, p. 1).
9. Komisijos tarnybų darbinis dokumentas „Gairės dėl konkurencijos apribojimų dėl tikslo, siekiant nustatyti, kuriems susitarimams gali būti taikomas *De minimis* pranešimas“ (SWD(2014) 198 *final*).

10. 31979 Y 0103(01): 1978 m. gruodžio 18 d. Komisijos pranešimas dėl tam tikrų subrangos susitarimų vertinimo pagal EEB sutarties 85 straipsnio 1 dalį (OL C 1, 1979 1 3, p. 2).
11. 52010 XC 0330(02): Komisijos komunikatas dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnio 3 dalies taikymo tam tikrų rūšių susitarimams, sprendimams ir suderintiems veiksams (OL C 82, 2010 3 30, p. 20).
12. 31998 Y 0206(01): Komisijos pranešimas dėl konkurencijos taisyklių taikymo pašto sektoriui ir tam tikrų valstybės priemonių, susijusių su pašto paslaugomis, vertinimo (OL C 39, 1998 2 6, p. 2).
13. 31997 Y 0930(01): Komisijos rekomendacijos dėl konkurencijos taisyklių taikymo naujiems transporto infrastruktūros projektams išaiškinimo (OL C 298, 1997 9 30, p. 5).
14. 52018 XC 0507(01): Komisijos komunikatas „Rinkos tyrimo ir didelės įtakos rinkoje vertinimo pagal ES elektroninių ryšių tinklą ir paslaugų reguliavimo sistemą gairės (OL C 159, 2018 5 7, p. 1).

XV PRIEDAS. ANDOROS PROTOKOLAS

VALSTYBĖS PAGALBA

Bendrojo susitarimo 47 straipsnio 2 dalyje nurodytas sąrašas

TURINYS

- 1 Procedūrų taisyklės
- 2 Bendrosios išimties reglamentai
- 3 *De minimis* pagalba
- 4 Finansinių santykių tarp ES valstybių narių ir valstybės įmonių skaidrumas

ĮVADAS

Jei šiame priede nenumatyta kitaip, taikomas 1 bendrasis protokolai, kai šiame priede nurodytuose ES teisės aktuose vartojamos sąvokos arba nurodomos procedūros, kurios būdingos tik ES teisei sistemai, pavyzdžiui:

- konstatuojamosios dalys,
- ES teisės aktų adresatai,
- nuorodos į ES teritorijas arba kalbas,
- nuorodos į ES valstybių narių ar jų viešųjų subjektų, įmonių arba asmenų tarpusavio teises ir pareigas, ir
- nuorodos į informavimo ir pranešimo procedūras.

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1 SKYRIUS

PROCEDŪRINĖS TAISYKLĖS

1. 32015 R 1589: 2015 m. liepos 13 d. Tarybos reglamentas (ES) 2015/1589, nustatantis išsamias Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 108 straipsnio taikymo taisyklės (OL L 248, 2015 9 24, p. 9).
2. 32004 R 0794: 2004 m. balandžio 21 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 794/2004, įgyvendinantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 659/1999, nustatantį išsamias EB sutarties 93 straipsnio taikymo taisyklės (OL L 140, 2004 4 30, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32006 R 1627: 2006 m. spalio 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1627/2006 (OL L 302, 2006 11 1, p. 10),
 - 32008 R 0271: 2008 m. sausio 30 d. Komisijos reglamentas (EB) nr 271/2008 (OL L 82, 2008 3 25, p. 1),
 - 32009 R 0257: 2009 m. kovo 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 257/2009 (OL L 81, 2009 3 27, p. 15),
 - 32014 R 0372: 2014 m. balandžio 9 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 372/2014 (OL L 109, 2014 4 12, p. 14),

- 32015 R 2282: 2015 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/2282 (OL L 325, 2015 12 10, p. 1),
- 32016 R 0246: 2016 m. vasario 3 d. Komisijos reglamentas (ES) 2016/246 (OL L 51, 2016 2 26, p. 1),
- 32016 R 2105: 2016 m. gruodžio 1 d. Komisijos reglamentas (ES) 2016/2105 (OL L 327, 2016 12 2, p. 19).

2 SKYRIUS

BENDROSIOS IŠIMTIES REGLAMENTAI

1. 32015 R 1588: 2015 m. liepos 13 d. Tarybos reglamentas (ES) 2015/1588 (OL L 248, 2015 9 24, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32018 R 1911: 2018 m. lapkričio 26 d. Tarybos reglamentas (ES) 2018/1911 (OL L 311, 2018 12 7, p. 8).

2. 32014 R 0651: 2014 m. birželio 17 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 651/2014, kuriuo tam tikrų kategorijų pagalba skelbiama suderinama su vidaus rinka taikant Sutarties 107 ir 108 straipsnius (OL L 187, 2014 6 26, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32017 R 1084: 2017 m. birželio 14 d. Komisijos reglamentas (ES) 2017/1084 (OL L 156, 2017 6 20, p. 1),
 - 32020 R 0972: 2020 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (ES) 2020/972 (OL L 215, 2020 7 7, p. 3),
 - 32021 R 0452: 2021 m. kovo 15 d. Komisijos reglamentas (ES) 2021/452 (OL L 89, 2021 3 16, p. 1),
 - 32021 R 1237: 2021 m. liepos 23 d. Komisijos reglamentas (ES) 2021/1237 (OL L 270, 2021 7 29, p. 39).

3. 32007 R 1370: 2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1370/2007 dėl keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešųjų paslaugų ir panaikinant Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 1191/69 ir (EEB) Nr. 1107/70 (OL L 315, 2007 12 3, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32016 R 2338: 2016 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/2338 (OL L 354, 2016 12 23, p. 22).
4. 32022 R 2472: 2022 m. gruodžio 14 d. Komisijos reglamentas (ES) 2022/2472, kuriuo skelbiama, kad tam tikrų kategorijų pagalba žemės bei miškų ūkio sektoriuose ir kaimo vietovėse yra suderinama su vidaus rinka pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107 ir 108 straipsnius (OL L 327, 2022 12 21, p. 1).
5. 32022 R 2473: 2022 m. gruodžio 14 d. Komisijos reglamentas (ES) 2022/2473, kuriuo tam tikrų kategorijų pagalba įmonėms, kurios verčiasi žvejybos ir akvakultūros produktų gamyba, perdirbimu ir prekyba, skelbiama suderinama su vidaus rinka taikant Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107 ir 108 straipsnius (OL L 327, 2022 12 21, p. 82).
6. 32010 D 0787: 2010 m. gruodžio 10 d. Tarybos sprendimas 2010/787/ES dėl valstybės pagalbos nekonkurencingų anglių kasyklų uždarymui palengvinti (OL L 336, 2010 12 21, p. 24).

3 SKYRIUS

DE MINIMIS PAGALBA

1. 32013 R 1407: 2013 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1407/2013 dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107 ir 108 straipsnių taikymo *de minimis* pagalbai (OL L 352, 2013 12 24, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32020 R 0972: 2020 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (ES) 2020/972 (OL L 215, 2020 7 7, p. 3).

2. 32012 R 0360: 2012 m. balandžio 25 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 360/2012 dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107 ir 108 straipsnių taikymo *de minimis* pagalbai, skiriamai visuotinės ekonominės svarbos paslaugas teikiančioms įmonėms (OL L 114, 2012 4 26, p. 8), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32018 R 1923: 2018 m. gruodžio 7 d. Komisijos reglamentas (ES) 2018/1923 (OL L 313, 2018 12 10, p. 2),
 - 32020 R 1474: 2020 m. spalio 13 d. Komisijos reglamentas (ES) 2020/1474 (OL L 337, 2020 10 14, p. 1).

3. 32013 R 1408: 2013 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1408/2013 dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107 ir 108 straipsnių taikymo *de minimis* pagalbai žemės ūkio sektoriuje (OL L 352, 2013 12 24, p. 9), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32019 R 0316: 2019 m. vasario 21 d. Komisijos reglamentas (ES) 2019/316 (OL L 511, 2019 2 22, p. 1).

4. 32014 R 0717: 2014 m. birželio 27 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 717/2014 dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107 ir 108 straipsnių taikymo *de minimis* pagalbai žuvininkystės ir akvakultūros sektoriuje (OL L 190, 2014 6 28, p. 45), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32020 R 2008: 2020 m. gruodžio 8 d. Komisijos reglamentas (ES) 2020/2008 (OL L 414, 2020 12 9, p. 15),
 - 32022 R 2514: 2022 m. gruodžio 14 d. Komisijos reglamentas (ES) 2022/2514 (OL L 326, 2022 12 21, p. 8).

4 SKYRIUS

FINANSINIŲ SANTYKIŲ TARP ES VALSTYBIŲ NARIŲ IR VALSTYBĖS ĮMONIŲ SKAIDRUMAS

1. 32006 L 0111: 2006 m. lapkričio 16 d. Komisijos direktyva 2006/111/EB dėl finansinių santykių tarp valstybių narių ir valstybės įmonių skaidrumo ir dėl finansinio skaidrumo tam tikrose įmonėse (OL L 318, 2006 11 17, p. 17).

TEISĖS AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATSIŽVELGTI

1. 52019 XC 0723(01): Komisijos pranešimas dėl neteisėtos ir nesuderinamos valstybės pagalbos susigrąžinimo, C/2019/5396 (OL C 247, 2019 7 23, p. 1).
2. 52009 XC 0409(01): Komisijos pranešimas dėl nacionalinių teismų įgyvendinamos valstybės pagalbos teisės (OL C 85, 2009 4 9, p. 1).
3. 52008 XC 0119(01): Komisijos komunikatas dėl orientacinių ir diskonto normų nustatymo metodo pakeitimo (OL C 14, 2008 1 19, p. 6).
4. 52018 XC 0719(01): Komisijos pranešimas „Geriausios praktikos vykdant valstybės pagalbos kontrolės procedūras kodeksas“, C/2018/4412 (OL C 253, 2018 7 19, p. 14).
5. 52003 XC 1209(02): Komisijos komunikatas dėl profesinės paslapties valstybės pagalbos sprendimuose (OL C 297, 2003 12 9, p. 6).
6. 52016 XC 0719(05): Komisijos pranešimas dėl valstybės pagalbos sąvokos (OL C 262, 2016 7 19, p. 1).

7. 52012 XC 0111(02): Komisijos komunikatas dėl Europos Sąjungos valstybės pagalbos taisyklių taikymo kompensacijai už visuotinės ekonominės svarbos paslaugų teikimą (OL C 8, 2012 1 11, p. 4).
8. 52008 XC 0620(02): Komisijos pranešimas dėl ES sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo garantijomis suteikiamai valstybės pagalbai (OL C 155, 2008 6 20, p. 10).
9. 52021 XC 1230(02): Komisijos komunikatas „Valstybės pagalbos, skirtos bendriems Europos interesams svarbių projektų vykdymui skatinti, suderinamumo su vidaus rinka analizės kriterijai“ (OL C 528, 2021 12 30, p. 10).
10. 52021 XC 0429(01): Komisijos komunikatas „Regioninės valstybės pagalbos gairės“ (OL C 153, 2021 4 29, p. 1).
11. 52022 XC 1028(03): Komisijos komunikatas „Valstybės pagalbos moksliniams tyrimams, plėtrai ir inovacijoms sistema“ (OL C 414, 2022 10 28, p. 1).
12. 52021 XC 1216(04): Komisijos komunikatas „Valstybės pagalbos rizikos finansų investicijoms skatinti gairės“ (OL C 508, 2021 12 16, p. 1).
13. 52014 XC 0731(01): Komisijos komunikatas „Gairės dėl valstybės pagalbos sunkumų patiriančioms ne finansų įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti“ (OL C 249, 2014 7 31, p. 1).
14. 52009 XC 0811(01): Komisijos komunikatas „Valstybės pagalbos mokymui, apie kurią turi būti pranešta atskirai, suderinamumo analizės kriterijai“ (OL C 188, 2009 8 11, p. 1).

15. 52009 XC 0811(02): Komisijos komunikatas „Valstybės pagalbos palankių sąlygų neturinčių ir neįgalių darbuotojų užimtumui, apie kurią turi būti pranešta atskirai, suderinamumo analizės kriterijai“ (OL C 188, 2009 8 11, p. 6).
16. 52020 XC 0320(03): Komisijos komunikatas „Laikinoji valstybės pagalbos priemonių, skirtų ekonomikai remti reaguojant į dabartinį COVID-19 protrūkį, sistema“ (OL C 91 I, 2020 3 20, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - Komisijos komunikatas C(2020) 2215 *final* (OL C 112 I, 2020 4 4, p. 1),
 - Komisijos komunikatas C(2020) 3156 *final* (OL C 164, 2020 5 13, p. 3),
 - Komisijos komunikatas C(2020) 4509 *final* (OL C 218, 2020 7 2, p. 3),
 - Komisijos komunikatas C(2020) 7127 *final* (OL C 340 I, 2020 10 13, p. 1),
 - Komisijos komunikatas C(2021) 564 *final* (OL C 34, 2021 2 1, p. 6).
17. 52009 XC 0115(01): Komisijos komunikatas „Finansų įstaigų kapitalo atkūrimas esant dabartinei finansų krizei: pagalbos apribojimas iki mažiausios būtinos sumos ir apsaugos priemonės nuo netinkamo konkurencijos iškraipymo“ (OL C 10, 2009 1 15, p. 2).
18. 52009 XC 0326(01): Komisijos komunikatas dėl sumažėjusios vertės turto tvarkymo Bendrijos bankų sektoriuje (OL C 72, 2009 3 26, p. 1).

19. 52009 XC 0819(03): Komisijos komunikatas dėl finansų sektoriaus gyvybingumo atkūrimo ir restruktūrizavimo priemonių vertinimo pagal valstybės pagalbos taisyklės dabartinės krizės sąlygomis (OL C 195, 2009 8 19, p. 9).
20. 52010 XC 1207(04): Komisijos komunikatas dėl valstybės pagalbos taisyklių taikymo nuo 2011 m. sausio 1 d. bankams skirtoms priemonėms finansų krizės sąlygomis paremti (OL C 329, 2010 12 7, p. 7).
21. 52011 XC 1206(02): Komisijos komunikatas dėl valstybės pagalbos taisyklių taikymo nuo 2012 m. sausio 1 d. bankų priemonėms finansų krizės sąlygomis paremti (OL C 356, 2011 12 6, p. 7).
22. 52013 XC 0730(01): Komisijos komunikatas dėl valstybės pagalbos taisyklių taikymo nuo 2013 m. rugpjūčio 1 d. bankams skirtoms priemonėms finansų krizės sąlygomis paremti (Bankų komunikatas) (OL C 216, 2013 7 30, p. 1).
23. 52012 XC 1219(01): Komisijos komunikatas valstybėms narėms dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107 ir 108 straipsnių taikymo trumpalaikiam eksporto kredito draudimui (OL C 224, 2020 7 8, p. 2).
24. 52022 XC 0218(03): Komisijos komunikatas „2022 m. valstybės pagalbos klimato ir aplinkos apsaugai ir energetikai gairės“ (OL C 80, 2022 2 18, p. 1).
25. 52020 XC 0925(01): Komisijos komunikatas „Tam tikrų valstybės pagalbos priemonių, susijusių su šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema po 2021 m., gairės“ (OL C 317, 2020 9 25, p. 5).

26. 52002 XC 0626(02): Komisijos komunikatas dėl konkurencijos bylų nagrinėjimo tam tikrų aspektų nustojus galioti EAPB sutarčiai (OL C 152, 2002 6 26, p. 5).
27. 31998 Y 0206(01): Komisijos pranešimas dėl konkurencijos taisyklių taikymo pašto sektoriui ir tam tikrų valstybės priemonių, susijusių su pašto paslaugomis, vertinimo (OL C 39, 1998 2 6, p. 2).
28. 52013 XC 1115(01): Komisijos komunikatas dėl valstybės pagalbos filmams ir kitiems garso ir vaizdo kūriniais (OL C 332, 2013 11 15, p. 1).
29. 52009 XC 1027(01): Komisijos komunikatas dėl valstybės pagalbos taisyklių taikymo visuomeninio transliavimo paslaugoms (OL C 257, 2009 10 27, p. 1).
30. 52023 XC 0131(01): Komisijos komunikato „Valstybės pagalbos plačiajuosčiams tinklams gairės“ (OL C 36, 2023 1 31, p. 1).
31. 52008 XC 0722(04): Komisijos komunikato „Bendrijos gairės dėl valstybės pagalbos geležinkelio įmonėms“ (OL C 184, 2008 7 22, p. 13).
32. 52004 XC 0117(01): Komisijos komunikatas „Bendrijos gairės dėl valstybės pagalbos jūrų transportui“ (OL C 13, 2004 1 17, p. 3).

33. 2008/C 317/08: Komisijos komunikatas, kuriame išdėstomos jūrų greitkelių projektui pradėti teikiamą Bendrijos finansavimą papildančios valstybės pagalbos teikimo gairės (OL C 317, 2008 12 12, p. 10).
34. 52009 XC 0611(01): Komisijos komunikatas, kuriame išdėstomos valstybės pagalbos teikimo laivų valdymo įmonėms gairės (OL C 132, 2009 6 11, p. 6).
35. 52012 XC 0111(03): Komisijos komunikatas „Europos Sąjungos bendrosios nuostatos dėl valstybės pagalbos kompensacijos už viešąją paslaugą forma“ (OL C 8, 2012 1 11, p. 15).
36. 52014 XC 0329(01): Komisijos komunikatas dėl Reglamento (EB) Nr. 1370/2007 dėl keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešųjų paslaugų aiškinamųjų gairių (OL C 92, 2014 3 29, p. 1).
37. 32012 D 0021: 2011 m. gruodžio 20 d. Komisijos sprendimas 2012/21/ES dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 106 straipsnio 2 dalies taikymo valstybės pagalbai, kompensacijos už viešąją paslaugą forma skiriamai tam tikroms įmonėms, kurioms pavesta teikti visuotinės ekonominės svarbos paslaugas (OL L 7, 2012 1 11, p. 3).
38. 52014 XC 0627(01): Komisijos komunikatas „Valstybės pagalbos moksliniams tyrimams, plėtrai ir inovacijoms sistema“ (OL C 198, 2014 6 27, p. 1).

39. 2016 m. birželio 3 d. Konkurencijos GD darbinis dokumentas dėl valstybės pagalbos ir mokesčių sprendimų (https://competition-policy.ec.europa.eu/document/download/cc11b513-0d4b-4617-bbb2-9c8a7cdb59c5_en?filename=specific_aid_instruments_working_paper_tax_rulings.pdf).
40. Komisijos tarnybų darbinis dokumentas „Bendra valstybės pagalbos vertinimo metodika“ (SWD(2014) 179 *final*).
41. 52022 XC 1221(01): Komisijos komunikatas „Valstybės pagalbos žemės bei miškų ūkio sektoriuose ir kaimo vietovėse gairės“ (OL C 485, 2022 12 21, p. 1).

XVI PRIEDAS. ANDOROS PROTOKOLAS

VIEŠIEJI PIRKIMAI

Bendrojo susitarimo 49 straipsnio 1 dalyje nurodytas sąrašas

ĮVADAS

Jei šiame priede nenumatyta kitaip, taikomas 1 bendrasis protokolas, kai šiame priede nurodytuose ES teisės aktuose vartojamos sąvokos arba nurodomos procedūros, kurios būdingos tik ES teisinei sistemai, pavyzdžiui:

- konstatuojamosios dalys,
- ES teisės aktų adresatai,
- nuorodos į ES teritorijas arba kalbas,
- nuorodos į ES valstybių narių ar jų viešųjų subjektų, įmonių arba asmenų tarpusavio teises ir pareigas, ir
- nuorodos į informavimo ir pranešimo procedūras.

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 32014 L 0023: 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/23/ES dėl koncesijos sutarčių suteikimo (OL L 94, 2014 3 28, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

- 32017 R 2366: 2017 m. gruodžio 18 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2017/2366 (OL L 337, 2017 12 19, p. 21),
- 32019 R 1827: 2019 m. spalio 30 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2019/1827 (OL L 279, 2019 10 31, p. 23),
- 32021 R 1951: 2021 m. lapkričio 10 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/1951 (OL L 398, 2021 11 11, p. 21).

Direktyvos 2014/23/ES nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 3 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

2. 32014 L 0024: 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/24/ES dėl viešųjų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/18/EB (OL L 94, 2014 3 28, p. 65), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

- 32017 R 2365: 2017 m. gruodžio 18 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2017/2365 (OL L 337, 2017 12 19, p. 19),
- 32019 R 1828: 2019 m. spalio 30 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2019/1828 (OL L 279, 2019 10 31, p. 25),
- 32021 R 1952: 2021 m. lapkričio 10 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/1952 (*OL L 398, 2021 11 11, p. 23*).

Direktyvos 2014/24/ES nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 3 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

3. 32016 R 0007: 2016 m. sausio 5 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/7, kuriuo nustatoma Europos bendrojo viešųjų pirkimų dokumento standartinė forma (OL L 3, 2016 1 6, p. 16).

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2016/7 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 3 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

4. 32014 L 0025: 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/25/ES dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/17/EB (OL L 94, 2014 3 28, p. 243), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

- 32017 R 2364: 2017 m. gruodžio 18 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2017/2364 (OL L 337, 2017 12 19, p. 17).
- 32019 R 1829: 2019 m. spalio 30 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2019/1829 (OL L 279, 2019 10 31, p. 27),
- 32021 R 1953: 2021 m. lapkričio 10 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/1953 (OL L 398, 2021 11 11, p. 25).

Direktyvos 2014/25/ES nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 3 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

5. 31989 L 0665: 1989 m. gruodžio 21 d. Tarybos direktyva 89/665/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su peržiūros procedūrų taikymu sudarant viešojo prekių pirkimo ir viešojo darbų pirkimo sutartis, derinimo (OL L 395, 1989 12 30, p. 33), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

- 32007 L 0066: 2007 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/66/EB (OL L 335, 2007 12 20, p. 31),
- 32014 L 0023: 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/23/ES (OL L 94, 2014 3 28, p. 1).

Direktyvos 89/665/EEB nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 3 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

6. 31992 L 0013: 1992 m. vasario 25 d. Tarybos direktyva 92/13/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių Bendrijos taisyklių taikymą viešųjų pirkimų tvarkai vandens, energetikos, transporto ir telekomunikacijų sektoriuose, suderinimo (OL L 76, 1992 3 23, p. 14), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

- 32007 L 0066: 2007 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/66/EB (OL L 335, 2007 12 20, p. 31),
- 32014 L 0023: 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/23/ES (OL L 94, 2014 3 28, p. 1).

Direktyvos 92/13/EEB nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 3 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

7. 32009 L 0081: 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/81/EB dėl darbų, prekių ir paslaugų pirkimo tam tikrų sutarčių, kurias sudaro perkančiosios organizacijos ar subjektai gynybos ir saugumo srityse, sudarymo tvarkos derinimo ir iš dalies keičianti direktyvas 2004/17/EB ir 2004/18/EB (OL L 216, 2009 8 20, p. 76), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

- 32009 R 1177: 2009 m. lapkričio 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1177/2009 (OL L 314, 2009 12 1, p. 64),
- 32011 R 1251: 2011 m. lapkričio 30 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1251/2011 (OL L 319, 2011 12 2, p. 43),
- 32013 L 0016: 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos direktyva 2013/16/ES (OL L 158, 2013 6 10, p. 184),
- 32013 R 1336: 2013 m. gruodžio 13 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1336/2013 (OL L 335, 2013 12 14, p. 17),
- 32017 R 2367: 2017 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) 2017/2367 (OL L 337, 2017 12 19, p. 22),

- 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241),
- 32019 R 1830: 2019 m. spalio 30 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2019/1830 (OL L 279, 2019 10 31, p. 29),
- 32021 R 1950: 2021 m. lapkričio 10 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/1950 (OL L 398, 2021 11 11, p. 19).

Direktyvos 2009/81/EB nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 4 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 4 straipsnio 2 dalyje nurodyto sustabdymo laikotarpiu Andora neleidžia skirti sutarčių, kurioms taikoma Direktyva 2009/81/EB.

8. 31971 R 1182: 1971 m. birželio 3 d. Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas) Nr. 1182/71, nustatantis terminams, datoms ir laikotarpiams taikytinas taisykles (OL L 124, 1971 6 8, p. 1).
9. 32002 R 2195: 2002 m. lapkričio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2195/2002 dėl bendro viešųjų pirkimų žodyno (BVPŽ) (OL L 340, 2002 12 16, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32003 R 2151: 2003 m. gruodžio 16 d. Komisijos Reglamentas (EB) Nr. 2151/2003 (OL L 329, 2003 12 17, p. 1),

- 32008 R 0213: 2007 m. lapkričio 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 213/2008 (OL L 74, 2008 3 15, p. 1),
 - 32022 R 0943: 2022 m. birželio 17 d. Komisijos reglamentas (ES) 2022/943 (OL L 164, 2022 6 20, p. 6).
10. 32014 L 0055: 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/55/ES dėl elektroninių sąskaitų faktūrų naudojimo viešuosiuose pirkimuose (OL L 133, 2014 5 6, p. 1).

Direktyvos 2014/55/ES nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 3 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

11. 32019 R 1780: 2019 m. rugsėjo 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1780, kuriuo nustatomos viešųjų pirkimų skelbimo standartinės formos ir panaikinamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1986 (e. formos) (OL L 272, 2019 10 25, p. 7), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

- 32022 R 2303: 2022 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/2303 (OL L 305, 2022 11 25, p. 12).

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/1780 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 3 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

12. 32016 D 1804: 2016 m. spalio 10 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/1804 dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/25/ES dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų 34 ir 35 straipsnių taikymo išsamių taisyklių (OL L 275, 2016 10 12, p. 39).

Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2016/1804 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 3 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATKREIPTI DĖMESĮ

1. 32015 D 1302: 2015 m. liepos 28 d. Komisijos sprendimas (ES) 2015/1302 dėl organizacijos „Integrating the Healthcare Enterprise“ profilių, į kuriuos būtų daroma nuoroda vykdant viešuosius pirkimus, identifikavimo (OL L 199, 2015 7 29, p. 43).
2. 32016 D 1765: 2016 m. spalio 3 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/1765 dėl IRT techninių specifikacijų, kuriomis remiamasi vykdant viešuosius pirkimus, nustatymo (OL L 269, 2016 10 4, p. 20).

3. 32017 H 1805: 2017 m. spalio 3 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2017/1805 dėl viešųjų pirkimų specializacijos. Viešųjų pirkimų specializacijos struktūros kūrimas (OL L 259, 2017 10 7, p. 28).
4. 32017 D 1870: 2017 m. spalio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/1870 dėl nuorodos į Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą ir sintaksių sąrašo paskelbimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/55/ES (OL L 266, 2017 10 17, p. 19).
5. 52006 XC 0801(01): Komisijos aiškinamasis komunikatas dėl Bendrijos teisės, taikomos sudarant sutartis, kurioms netaikomos arba tik iš dalies taikomos viešųjų pirkimų direktyvos (OL C 179, 2006 8 1, p. 2).
6. 52019 XC 0813(01): Komisijos komunikatas „Prekes siūlančių trečiųjų šalių subjektų dalyvavimo ES viešųjų pirkimų rinkos konkursuose gairės“ (OL C 271, 2019 8 13, p. 43).
7. 32022 R 1031: 2022 m. birželio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/1031 dėl trečiųjų šalių ekonominės veiklos vykdytojų, prekių ir paslaugų patekimo į Sąjungos viešųjų pirkimų ir koncesijų rinkas ir procedūrų, kuriomis remiamos derybos dėl Sąjungos ekonominės veiklos vykdytojų, prekių ir paslaugų patekimo į trečiųjų šalių viešųjų pirkimų ir koncesijų rinkas (Tarptautinių viešųjų pirkimų priemonė (TVPP)) (OL L 173, 2022 6 30, p. 1).

8. 32022 R 2560: 2022 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/2560 dėl vidaus rinką iškraipiančių užsienio subsidijų (OL L 330, 2022 12 23, p. 1).
9. 32018 H 0624: 2018 m. balandžio 20 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2018/624 dėl gynybos sektoriaus subtiekiejų ir MVI patekimo į tarpvalstybinę rinką (OL L 102, 2018 4 23, p. 87).
10. 52019 XC 0508(01): Komisijos pranešimas dėl bendradarbiavimu grindžiamo pirkimo gynybos ir saugumo srityse rekomendacijų (Gynybos ir saugumo srities viešųjų pirkimų direktyva 2009/81/EB) (OL C 157, 2019 5 8, p. 1).

ANDOROS CENTRINĖS VALDŽIOS INSTITUCIJŲ,
KAIP APIBRĖŽTA DIREKTYVOS 2014/24/ES
2 STRAIPSNIO 1 DALIES 2 PUNKTE, SĄRAŠAS

ANDOROS

CENTRINĖS VALDŽIOS INSTITUCIJOS

- Ministeri del Cap de Govern;
- Ministeri de Presidència, Economia, Treball i Habitatge;
- Ministeri de Relacions Institucionals, Educació i Universitats;
- Ministeri de Turisme i Comerç;
- Ministeri de Finances;
- Ministeri d’ Afers Exteriors;
- Ministeri de Justícia i Interior;

- Ministeri de Territori i Urbanisme;
- Ministeri d’Afers Socials i Funció Pública;
- Ministeri de Salut;
- Ministeri de Medi Ambient, Agricultura i Ramaderia i portaveu del Govern;
- Ministeri de Cultura, Joventut i Esports;

ir joms pavaldžios institucijos, visos nacionalinės viešosios įstaigos, vykdomosios įstaigos ir kitos įstatymu arba Andoros Vyriausybės Ministrų Tarybos dekretu įsteigtos valstybės institucijos, atliekančios su vykdomosios valdžios funkcijų vykdymu susijusias funkcijas.

DIREKTYVOS 2014/24/ES 4 STRAIPSNIO B PUNKTE
NURODYTŲ PRODUKTŲ, SUSIJUSIŲ SU SUTARTIMIS,
KURIAS PERKANČIOSIOS ORGANIZACIJOS SKIRIA
GYNBYBOS SRITYJE, SĄRAŠAS

Remiantis Direktyvai 2009/81/EB taikoma nukrypti leidžiančia nuostata, Direktyvos 2014/24/ES 4 straipsnio b punkto atžvilgiu taikomas 1 bendrojo protokolo 4 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 4 straipsnio 2 dalyje nurodyto sustabdymo laikotarpiu Andora neleidžia skirti sutarčių, kurioms taikomas Direktyvos 2014/24/ES 4 straipsnio b punktas.

DIREKTYVOS 2014/24/ES 58 STRAIPSNIO 2 DALIES PIRMOJE PASTRAIPOJE NURODYTI
PROFESIJŲ ARBA VERSLO REGISTRAI

PROFESIJŲ ARBA VERSLO REGISTRAI

Asocijuotųjų šalių atitinkami profesijų arba verslo registrai ir atitinkamos deklaracijos ir pažymos:

- Andoroje – „Registre de Titulars d'Activitats Econòmiques (Registre de Societats Mercantils, Registre de Comerç i Indústria and Registre de Persones Autoritzades a Exercir Professions Liberals)“ „Registre Oficial de Licitadors i Empreses Classificades“.

INTELEKTINĖ NUOSAVYBĖ

Bendrojo susitarimo 49 straipsnio 2 dalyje nurodytas sąrašas

ĮVADAS

Jei šiame priede nenumatyta kitaip, taikomas 1 bendrasis protokolas, kai šiame priede nurodytuose ES teisės aktuose vartojamos sąvokos arba nurodomos procedūros, kurios būdingos tik ES teisinei sistemai, pavyzdžiui:

- konstatuojamosios dalys,
- ES teisės aktų adresatai,
- nuorodos į ES teritorijas arba kalbas,
- nuorodos į ES valstybių narių ar jų viešųjų subjektų, įmonių arba asmenų tarpusavio teises ir pareigas, ir
- nuorodos į informavimo ir pranešimo procedūras.

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 31987 L 0054: 1986 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyva 87/54/EEB dėl puslaidininkių įtaisų topografijų teisinės apsaugos (OL L 24, 1987 1 27, p. 36).

Direktyvos 87/54/EEB nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

- a) 1 straipsnio 1 dalies c punkte nuoroda į EEB sutarties 223 straipsnio 1 dalies b punktą (SESV 346 straipsnis) pakeičiama nuoroda į Asociacijos susitarimo 102 straipsnį;
- b) 3 straipsnio 6, 7 ir 8 dalys netaikomos;
- c) 5 straipsnio 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Išimtinės teisės leisti ar drausti 1 dalies b punkte nurodytus veiksmus netaikomos veiksmui, įvykdytam po to, kai topografiją ar puslaidininkio įtaisą ES valstybės narės arba Andoros rinkoje pradeda platinti asmuo, turintis teisę leisti jį platinti, arba kai tai daroma gavus jo sutikimą.“.

2. 31993 D 0016: 1992 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimas 93/16/EEB dėl puslaidininkių įtaisų topografijų teisinės apsaugos suteikimo asmenims iš Jungtinių Amerikos Valstijų ir tam tikrų teritorijų (OL L 11, 1993 1 19, p. 20), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

- 31993 D 0520: 1993 m. rugsėjo 27 d. Tarybos sprendimas 93/520/EEB (OL L 246, 1993 10 2, p. 31).

3. 31994 D 0700: 1994 m. spalio 24 d. Tarybos sprendimas 94/700/EB dėl puslaidininkių įtaisų topografijų teisinės apsaugos taikymo Kanados asmenims (OL L 284, 1994 11 1, p. 61).
4. 31994 D 0824: 1994 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 94/824/EB dėl puslaidininkių įtaisų topografijų teisinės apsaugos taikymo Pasaulio prekybos organizacijos valstybių narių subjektams (OL L 349, 1994 12 31, p. 201).
5. 31996 D 0644: 1996 m. lapkričio 11 d. Tarybos sprendimas 96/644/EB dėl puslaidininkių įtaisų topografijų teisinės apsaugos taikymo Meno salos asmenims (OL L 293, 1996 11 16, p. 18).
6. 31996 R 1610: 1996 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1610/96 dėl augalų apsaugos priemonių papildomos apsaugos liudijimo sukūrimo (OL L 198, 1996 8 8, p. 30), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 12003 T: 2003 m. balandžio 16 d. priimtas Aktas dėl Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo sąlygų ir sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų (OL L 236, 2003 9 23, p. 33),
 - 12005 SA: Aktas dėl Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos stojimo sąlygų ir sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų, priimtas 2005 m. balandžio 25 d. (OL L 157, 2005 6 21, p. 203),

- 12012 J 003: Aktas dėl Kroatijos Respublikos stojimo sąlygų ir Europos Sąjungos sutarties, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo bei Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties pritaikomųjų pataisų, priimtas 2011 m. gruodžio 9 d. (OL L 112, 2012 4 24, p. 21).

Reglamento (EB) Nr. 1610/96 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

- a) 3 straipsnio 1 dalies b punktas papildomas taip:

„šios pastraipos ir visų nuostatų, kuriose daroma nuoroda į ją, taikymo tikslais leidimas pateikti produktą į rinką, suteiktas atsižvelgiant į Andoros nacionalinės teisės aktus, laikomas leidimu, suteiktu pagal Tarybos direktyvą 91/414/EEB* arba pagal lygiavertę ES valstybės narės nacionalinės teisės nuostatą.

* 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyva 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (OL L 230, 1991 8 19, p. 1).“;

- b) 20 straipsnis netaikomas.

- 7. 32019 R 0933: 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/933, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 469/2009 dėl medicinos produktų papildomos apsaugos liudijimo (OL L 153, 2019 6 11, p. 1).
- 8. 31993 L 0083: 1993 m. rugsėjo 27 d. Tarybos direktyva 93/83/EEB dėl tam tikrų autorių teisių ir gretutinių teisių taisyklių, taikomų palydoviniam transliavimui ir kabeliniam perdavimui, koordinavimo (OL L 248, 1993 10 6, p. 15).

9. 31996 L 0009: 1996 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 96/9/EB dėl duomenų bazių teisinės apsaugos (OL L 77, 1996 3 27, p. 20).

Direktyvos 96/9/EB nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šią adaptaciją:

11 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Duomenų bazių apsaugos terminas, numatytas Andoros ar ES valstybių narių sudarytais susitarimais, kuriais 7 straipsnyje numatyta teisė taikoma ir duomenų bazėms, kurios sukurtos trečiojoje šalyje ir kurioms netaikomos 1 ir 2 dalių nuostatos, negali būti ilgesnis nei nustatytas pagal 10 straipsnį.“.

10. 31998 L 0071: 1998 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/71/EB dėl teisinės dizaino apsaugos (OL L 289, 1998 10 28, p. 28).

Direktyvos 98/71/EB nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šią adaptaciją:

15 straipsnis pakeičiamas taip:

„15 straipsnis

Teisių pasibaigimas

Registruotos teisės į dizainą suteikiamos teisės netaikomos veiksams, susijusiems su gaminiu, kuriam taikytas ar panaudotas dizainas, kuriam taikoma teisės į dizainą apsauga, kai tą gaminį išleido į rinką Andoroje arba ES valstybėje narėje teisės į dizainą turėtojas arba jis išleistas į rinką jam leidus.“.

11. 32001 L 0084: 2001 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/84/EB dėl originalaus meno kūrinio perpardavimo teisės autoriaus naudai (OL L 272, 2001 10 13, p. 32).

Direktyvos 2001/84/EB nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šią adaptaciją:

Andora kviečiama siųsti atstovus į Ryšių komiteto posėdžius.

12. 31998 L 0044: 1998 m. liepos 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/44/EB dėl teisinės biotechnologinių išradimų apsaugos (OL L 213, 1998 7 30, p. 13).

13. 32001 L 0029: 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/29/EB dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo (OL L 167, 2001 6 22, p. 10).

Direktyvos 2001/29/EB nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šią adaptaciją:

Andora kviečiama siųsti atstovus į Ryšių komiteto posėdžius.

14. 32009 L 0024: 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/24/EB dėl kompiuterių programų teisinės apsaugos (OL L 111, 2009 5 5, p. 16).

15. 32006 L 0115: 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/115/EB dėl nuomos ir panaudos teisių bei tam tikrų teisių, gretutinių autorių teisėms, intelektinės nuosavybės srityje (OL L 376, 2006 12 27, p. 28).
16. 32006 L 0116: 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/116/EB dėl autorių ir tam tikrų gretutinių teisių apsaugos terminų (OL L 372, 2006 12 27, p. 12), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32011 L 0077: 2011 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/77/ES (OL L 265, 2011 10 11, p. 1).
17. 32015 L 2436: 2015 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/2436, valstybių narių teisės aktams, susijusiems su prekių ženklais, suderinti (OL L 336, 2015 12 23, p. 1).

Direktyvos (ES) 2015/2436 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

- a) 4 straipsnio 1 dalies i ir l punktuose žodžiai „atitinkamos valstybės narės nacionalinė teisė“ laikomi prekių ženklų teise, taikoma Andoroje arba ES valstybėje narėje. Žodžiai „tarptautiniai susitarimai, kurių šalis yra Sąjunga arba atitinkama valstybė narė“ suprantami kaip „tarptautiniai susitarimai, kurių šalis yra ES arba Andora, arba ES valstybė narė“;

- b) 4 straipsnio 3 dalies a punkte žodžiai „atitinkamos valstybės narės kiti teisės aktai nei prekių ženklų teisės aktai“ pakeičiami žodžiais „Andoros arba atitinkamos ES valstybės narės kiti teisės aktai nei taikytini prekių ženklų teisės aktai“;
- c) 5 straipsnio 2 dalies a punkto i papunktyje ir b punkte, 5 straipsnio 3 dalies a punkte, 6 straipsnyje, 18 straipsnio 2 dalyje, 44 straipsnio 3 dalyje ir 46 straipsnio 5 dalyje su ES prekių ženklų susijusios nuostatos netaikomos Andorai, išskyrus tuos atvejus, kai ES prekių ženklas taikytinas ir Andorai;
- d) 5 straipsnio 3 dalies c punkte žodžiai „atitinkamos valstybės narės teisė“ pakeičiami žodžiais „Andoros arba atitinkamos ES valstybės narės teisė“;
- e) 10 straipsnio 4 dalis netaikoma.

18. 32012 L 0028: 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/28/ES dėl tam tikro leistino nenustatytų autorių teisių kūriniių naudojimo (OL L 299, 2012 10 27, p. 5).

Direktyvos 2012/28/ES nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

- a) Andora dalyvauja 3 straipsnio 6 dalyje nurodytoje Vidaus rinkos derinimo tarnybos sukurtoje bendroje viešai prieinamoje internetinėje duomenų bazėje. Jei reikia, Andora padengia vertimo į katalonų kalbą išlaidas;
- b) 8 straipsnyje nurodyta taikymo pradžios data yra šio Susitarimo įsigaliojimo data.

19. 32014 L 0026: 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/26/ES dėl kolektyvinio autorių teisių ir gretutinių teisių administravimo ir daugiateritorių licencijų naudoti muzikos kūriniai internete teikimo vidaus rinkoje (OL L 84, 2014 3 20, p. 72).
20. 32004 L 0048R(01): 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/48/EB dėl intelektinės nuosavybės teisių gynimo (OL L 195, 2004 6 2, p. 16).
21. 32009 R 0469: 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 469/2009 dėl medicinos produktų papildomos apsaugos liudijimo (OL L 152, 2009 6 16, p. 1).
22. 32016 L 0943: 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/943 dėl neatskleistos praktinės patirties ir verslo informacijos (komercinių paslapčių) apsaugos nuo neteisėto jų gavimo, naudojimo ir atskleidimo (OL L 157, 2016 6 15, p. 1).

Direktyvos (ES) 2016/943 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

- a) 1 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje trumpinys „SESV“ pakeičiamas žodžiais „Asociacijos susitarimas“;
- b) 1 straipsnio 2 dalies a punkte ir 5 straipsnio a punkte žodžiai „teisė į saviraiškos laisvę ir informacijos laisvę, kaip nustatyta Chartijoje“ pakeičiami žodžiais „pagrindinė teisė į saviraiškos laisvę ir informacijos laisvę“;

- c) 1 straipsnio 2 dalies b ir c punktuose žodžiai „Sajungos ar nacionalinės taisyklės“ pakeičiami žodžiais „ES taisyklės ar Andoros nacionalinės taisyklės“ pagal atitinkamas gramatikos taisykles;
- d) 1 straipsnio 2 dalies c punkte žodžiai „Sajungos institucijas ir įstaigas“ suprantami kaip apimantys Andoros institucijas ir įstaigas;
- e) 1 straipsnio 2 dalies c punkte, 3 dalies c punkte, 3 straipsnio 2 dalyje ir 5 straipsnio c ir d punktuose žodžiai „Sajungos ar nacionalinė teisė“ pakeičiami žodžiais „ES teisė arba Andoros nacionalinė teisė“ pagal atitinkamas gramatikos taisykles;
- f) 1 straipsnio 2 dalies d punkte ir 3 straipsnio 1 dalies c punkte žodžiai „Sajungos teisė ir nacionalinės teisės aktai bei praktika“ pakeičiami žodžiais „ES teisė ir Andoros nacionalinės teisės aktai bei praktika“ pagal atitinkamas gramatikos taisykles.

23. 32017 L 1564: 2017 m. rugsėjo 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/1564 dėl aklų, regos sutrikimų ar kitą spausdinto teksto skaitymo negalią turinčių asmenų labai leidžiamų tam tikrų būdų naudoti tam tikrus autorių teisių ir gretutinių teisių saugomus kūrinius ir kitus objektus, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2001/29/EB dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo (OL L 242, 2017 9 20, p. 6).

24. 32017 R 1563: 2017 m. rugsėjo 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1563 dėl Sąjungos ir trečiųjų šalių tarpvalstybinio keitimosi autorių ir gretutinių teisių saugomų tam tikrų kūrinių ir kitų objektų prieinamos formos kopijomis aklų, regos sutrikimų ar kitą spausdinto teksto skaitymo negalią turinčių asmenų labai (OL L 242, 2017 9 20, p. 1).

25. 32017 R 1128: 2017 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1128 dėl internetinių turinio paslaugų tarpvalstybinio perkeliamumo vidaus rinkoje (OL L 168, 2017 6 30, p. 1).
26. 32019 L 0790: 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/790 dėl autorių teisių ir gretutinių teisių bendrojoje skaitmeninėje rinkoje, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 96/9/EB ir 2001/29/EB (OL L 130, 2019 5 17, p. 92).
27. 32019 L 0789: 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/789, kuria nustatomos naudojimosi autorių teisėmis ir gretutinėmis teisėmis, taikytinomis tam tikroms transliuojančiųjų organizacijų internetu transliuojamoms programoms bei retransliuojamoms televizijos ir radijo programoms, taisyklės ir kuria iš dalies keičiama Tarybos direktyva 93/83/EEB (OL L 130, 2019 5 17, p. 82).

AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATKREIPTI DĖMESĮ

1. 31992 Y 0528(01): 1992 m. gegužės 14 d. Tarybos rezoliucija dėl padidėjusios autorių teisių ir gretutinių teisių apsaugos (OL C 138, 1992 5 28, p. 1).
2. 52017DC0712: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui „ES požiūris į esminius standartų patentus“ (COM(2017) 712 *final*).

XVIII PRIEDAS. ANDOROS PROTOKOLAS

DARBUOTOJŲ SVEIKATA IR SAUGA, VIENODAS
POŽIŪRIS Į VYRUS IR MOTERIS, ASMENIS SU NEGALIA,
LGBTIQ ASMENIS, ASMENIS
NEPRIKLAUSOMAI NUO JŲ RASĖS ARBA ETNINĖS PRIKLAUSOMYBĖS,
RELIGIJOS IR AMŽIAUS, IR DARBO TEISĖ

Bendrojo susitarimo 51–54 straipsniuose nurodytas sąrašas

TURINYS

- 1 Darbuotojų sauga ir sveikata
- 2 Vienodas požiūris į vyrus ir moteris, asmenis su negalia, LGBTIQ asmenis, asmenis nepriklausomai nuo jų rasės arba etninės priklausomybės, religijos ir amžiaus
- 3 Darbo teisė

ĮVADAS

Jei šiame priede nenumatyta kitaip, taikomas 1 bendrasis protokolas, kai šiame priede nurodytuose ES teisės aktuose vartojamos sąvokos arba nurodomos procedūros, kurios būdingos tik ES teisinei sistemai, pavyzdžiui:

- konstatuojamosios dalys,
- ES teisės aktų adresatai,
- nuorodos į ES teritorijas arba kalbas,
- nuorodos į ES valstybių narių ar jų viešųjų subjektų, įmonių arba asmenų tarpusavio teises ir pareigas, ir
- nuorodos į informavimo ir pranešimo procedūras.

1 SKYRIUS

DARBUOTOJŲ SVEIKATA IR SAUGA

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 31989 L 0391: 1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32003 R 1882: 2003 m. rugsėjo 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1882/2003 (OL L 284, 2003 10 31, p. 1),
 - 32007 L 0030: 2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/30/EB (OL L 165, 2007 6 27, p. 21),
 - 32008 R 1137: 2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1137/2008 (OL L 311, 2008 11 21, p. 1).

2. 31989 L 0654: 1989 m. lapkričio 30 d. Tarybos direktyva 89/654/EEB dėl būtiniausių darbovietei taikomų saugos ir sveikatos reikalavimų (pirmoji atskira Direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 393, 1989 12 30, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32007 L 0030: 2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/30/EB (OL L 165, 2007 6 27, p. 21),

- 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241).

- 3. 32009 L 0104: 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/104/EB dėl būtiniausių darbo įrenginių naudojimui taikomų darbuotojų saugos ir sveikatos reikalavimų (antroji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 260, 2009 10 3, p. 5).

- 4. 31989 L 0656: 1989 m. lapkričio 30 d. Tarybos direktyva 89/656/EEB dėl būtiniausių saugos ir sveikatos apsaugos reikalavimų, darbuotojams darbo vietoje naudojant asmenines apsaugos priemones (trečioji atskira Direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 393, 1989 12 30, p. 18), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32007 L 0030: 2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/30/EB (OL L 165, 2007 6 27, p. 21),
 - 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241),
 - 32019 R 1832: 2019 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1832 (OL L 279, 2019 10 31, p. 35).

5. 31990 L 0269: 1990 m. gegužės 29 d. Tarybos direktyva 90/269/EEB dėl būtiniausių sveikatos ir saugos reikalavimų, taikomų krovinių krovimui rankomis pirmiausia, kai gresia pavojus, jog darbuotojai gali susižeisti nugarą (ketvirtoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 156, 1990 6 21, p. 9), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

– 32007 L 0030: 2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/30/EB (OL L 165, 2007 6 27, p. 21),

– 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241).

6. 31990 L 0270: 1990 m. gegužės 29 d. Tarybos direktyva 90/270/EEB dėl saugos ir sveikatos apsaugos būtiniausių reikalavimų dirbant su displėjaus ekrano įrenginiais (penktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 156, 1990 6 21, p. 14), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

– 32007 L 0030: 2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/30/EB (OL L 165, 2007 6 27, p. 21),

– 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241).

7. 31992 L 0058: 1992 m. birželio 24 d. Tarybos direktyva 92/58/EEB dėl būtiniausių reikalavimų įrengiant darbo saugos ir (arba) sveikatos ženklus (devintoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 245, 1992 8 26, p. 23), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32007 L 0030: 2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/30/EB (OL L 165, 2007 6 27, p. 21),
 - 32014 L 0027: 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/27/ES (OL L 65, 2014 3 5, p. 1),
 - 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241).
8. 31992 L 0057: 1992 m. birželio 24 d. Tarybos direktyva 92/57/EEB dėl būtiniausių saugos ir sveikatos reikalavimų laikinosiose arba kilnojamose statybvietėse įgyvendinimo (aštuntoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 245, 1992 8 26, p. 6), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32007 L 0030: 2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/30/EB (OL L 165, 2007 6 27, p. 21),
 - 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241).

9. 31992 L 0091: 1992 m. lapkričio 3 d. Tarybos direktyva 92/91/EEB dėl darbuotojų saugos ir sveikatos apsaugos gerinimo būtinausių reikalavimų, taikomų naudingųjų iškasenų gavybos mechaniniais gręžiniais įmonėse (vienuoliktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 348, 1992 11 28, p. 9), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32007 L 0030: 2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/30/EB (OL L 165, 2007 6 27, p. 21).
10. 31992 L 0104: 1992 m. gruodžio 3 d. Tarybos direktyva 92/104/EEB dėl būtinausių darbuotojų saugos ir sveikatos apsaugos gerinimo reikalavimų, taikomų naudingųjų iškasenų antžeminės ir požeminės gavybos įmonėse (dvyliktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 404, 1992 12 31, p. 10), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32007 L 0030: 2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/30/EB (OL L 165, 2007 6 27, p. 21).
11. 31992 L 0029: 1992 m. kovo 31 d. Tarybos direktyva 92/29/EEB dėl būtinausių saugos ir sveikatos apsaugos reikalavimų, skirtų gerinti medicininį gydymą laivuose (OL L 113, 1992 4 30, p. 19), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32003 R 1882: 2003 m. rugsėjo 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1882/2003 (OL L 284, 2003 10 31, p. 1),

- 32007 L 0030: 2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/30/EB (OL L 165, 2007 6 27, p. 21),
 - 32008 R 1137: 2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1137/2008 (OL L 311, 2008 11 21, p. 1),
 - 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241),
 - 32019 L 1834: 2019 m. spalio 24 d. Komisijos direktyva (ES) 2019/1834 (OL L 279, 2019 10 31, p. 80).
12. 31993 L 0103: 1993 m. lapkričio 23 d. Tarybos direktyva 93/103/EB dėl būtiniausių saugos ir sveikatos reikalavimų, dirbant žvejybos laivuose (tryliktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 307, 1993 12 13, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32007 L 0030: 2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/30/EB (OL L 165, 2007 6 27, p. 21),
 - 32019 L 1832: 2019 m. spalio 24 d. Komisijos direktyva (ES) 2019/1832 (OL L 279, 2019 10 31, p. 35).

13. 32000 L 0054: 2000 m. rugsėjo 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/54/EB dėl darbuotojų apsaugos nuo rizikos, susijusios su biologinių veiksnių poveikiu darbe (septintoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 262, 2000 10 17, p. 21), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32019 L 1833: 2019 m. spalio 24 d. Komisijos direktyva (ES) 2019/1833 (OL L 279, 2019 10 31, p. 54),
 - 32020 L 0739: 2020 m. birželio 3 d. Komisijos direktyva (ES) 2020/739 (OL L 175, 2020 6 4, p. 11).

14. 31999 L 0092: 1999 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 1999/92/EB dėl būtiniausių darbuotojų saugos ir sveikatos apsaugos reikalavimų, taikomų dirbant potencialiai sprogioje aplinkoje (penkioliktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 23, 2000 1 28, p. 57), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32007 L 0030: 2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/30/EB (OL L 165, 2007 6 27, p. 21).

15. 32002 L 0044: 2002 m. birželio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/44/EB dėl būtinausių sveikatos ir saugos reikalavimų, susijusių su fizinių veiksnių (vibracijos) keliamą riziką darbuotojams (šešioliktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 177, 2002 7 6, p. 13), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32007 L 0030: 2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/30/EB (OL L 165, 2007 6 27, p. 21),
 - 32008 R 1137: 2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1137/2008 (OL L 311, 2008 11 21, p. 1),
 - 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241).
16. 32003 L 0010: 2003 m. vasario 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/10/EB dėl būtinausių sveikatos ir saugos reikalavimų, susijusių su fizinių veiksnių (triukšmo) keliamą riziką darbuotojams (septynioliktoji atskira direktyva, kaip apibrėžta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 42, 2003 2 15, p. 38), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32007 L 0030: 2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/30/EB (OL L 165, 2007 6 27, p. 21),

- 32008 R 1137: 2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1137/2008 (OL L 311, 2008 11 21, p. 1),
 - 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241).
17. 32006 L 0025: 2006 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/25/EB dėl būtiniausių sveikatos ir saugos reikalavimų, susijusių su fizikinių veiksmų (dirbtinės optinės spinduliuotės) keliama rizika darbuotojams (devynioliktoji atskira direktyva, kaip apibrėžta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 114, 2006 4 27, p. 38), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32007 L 0030: 2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/30/EB (OL L 165, 2007 6 27, p. 21),
 - 32008 R 1137: 2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1137/2008 (OL L 311, 2008 11 21, p. 1),
 - 32013 L 0064: 2013 m. gruodžio 17 d. Tarybos direktyva 2013/64/ES (OL L 353, 2013 12 28, p. 8),
 - 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241).

18. 32010 L 0032: 2010 m. gegužės 10 d. Tarybos direktyva 2010/32/ES, kuria įgyvendinamas Europos ligoninių ir sveikatos priežiūros įstaigų asociacijos ir Europos viešųjų paslaugų profesinių sąjungų federacijos bendrasis susitarimas dėl su(si)žeidimų aštriais instrumentais prevencijos ligoninių ir sveikatos priežiūros sektoriuje (OL L 134, 2010 6 1, p. 66).
19. 32013 L 0035: 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/35/ES dėl būtiniausių sveikatos ir saugos reikalavimų, susijusių su fizikinių veiksnių (elektromagnetinių laukų) keliamo rizika darbuotojams (dvidešimtoji atskira direktyva, kaip apibrėžta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje), ir kuria panaikinama Direktyva 2004/40/EB (OL L 179, 2013 6 29, p. 1).
20. 31991 L 0322: 1991 m. gegužės 29 d. Komisijos Direktyva 91/322/EEB dėl orientacinių ribinių verčių nustatymo įgyvendinant Tarybos direktyvą 80/1107/EEB dėl darbuotojų apsaugos nuo pavojingo cheminių, fizinių ir biologinių veiksnių poveikio darbe (OL L 177, 1991 7 5, p. 22), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32006 L 0015: 2006 m. vasario 7 d. Komisijos direktyva 2006/15/EB (OL L 38, 2006 2 9, p. 36),
 - 32017 L 0164: 2017 m. sausio 31 d. Komisijos direktyva (ES) 2017/164 (OL L 27, 2017 2 1, p. 115).

21. 31998 L 0024: 1998 m. balandžio 7 d. Tarybos direktyva 98/24/EB dėl darbuotojų saugos ir sveikatos apsaugos nuo rizikos, susijusios su cheminiais veiksniais darbe (keturioliktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 131, 1998 5 5, p. 11), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32007 L 0030: 2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/30/EB (OL L 165, 2007 6 27, p. 21),
 - 32014 L 0027: 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/27/ES (OL L 65, 2014 3 5, p. 1),
 - 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241).
22. 32000 L 0039: 2000 m. birželio 8 d. Komisijos Direktyva 2000/39/EB, nustatanti pirmąjį orientacinių profesinio poveikio ribinių dydžių sąrašą, įgyvendinant Tarybos direktyvą 98/24/EB dėl darbuotojų saugos ir sveikatos apsaugos nuo rizikos, susijusios su cheminiais veiksniais darbe (OL L 142, 2000 6 16, p. 47), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32006 L 0015: 2006 m. vasario 7 d. Komisijos direktyva 2006/15/EB (OL L 38, 2006 2 9, p. 36),
 - 32009 L 0161: 2009 m. gruodžio 17 d. Komisijos direktyva 2009/161/ES (OL L 338, 2009 12 19, p. 87),

- 32017 L 0164: 2017 m. sausio 31 d. Komisijos direktyva (ES) 2017/164 (OL L 27, 2017 2 1, p. 115),
 - 32019 L 1831: 2019 m. spalio 24 d. Komisijos Direktyva (ES) 2019/1831 (OL L 279, 2019 10 31, p. 31).
23. 32004 L 0037: 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/37/EB dėl darbuotojų apsaugos nuo rizikos, susijusios su kancerogenų arba mutagenų poveikiu darbe (šeštoji atskira direktyva, kaip numatyta Tarybos direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 158, 2004 4 30, p. 50), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32014 L 0027: 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/27/ES (OL L 65, 2014 3 5, p. 1),
 - 32017 L 2398: 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/2398 (OL L 345, 2017 12 27, p. 87),
 - 32019 L 0130: 2019 m. sausio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/130 (OL L 30, 2019 1 31, p. 112),

- 32019 L 0983: 2019 m. birželio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/983 (OL L 164, 2019 6 20, p. 23),
 - 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241),
 - 32022 L 0431: 2022 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/431 (OL L 88, 2022 3 16, p. 1).
24. 32009 L 0148: 2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/148/EB dėl darbuotojų apsaugos nuo rizikos, susijusios su asbesto veikimu darbe (OL L 330, 2009 12 16, p. 28), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241).
25. 31991 L 0383: 1991 m. birželio 25 d. Tarybos direktyva 91/383/EEB, pateikianti papildomas priemones, skatinančias gerinti terminuotuose arba laikinuose darbo santykiuose esančių darbuotojų saugą ir sveikatą darbe (OL L 206, 1991 7 29, p. 19), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32007 L 0030: 2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/30/EB (OL L 165, 2007 6 27, p. 21).

AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATKREIPTI DĖMESĮ

1. 52000 DC 0466: Komisijos komunikatas dėl cheminių, fizinių ir biologinių veiksnių ir pramoninių procesų, kurie laikomi pavojingais neščių ir neseniai pagimdžiusių arba maitinančių krūtimi darbuotojų saugai ir sveikatai, vertinimo gairių (Tarybos direktyva 92/85/EEB) (COM(2000) 466 final).
2. 32003 H 0134: 2003 m. vasario 18 d. Tarybos rekomendacija 2003/134/EB dėl savarankiškai dirbančių asmenų sveikatos apsaugos ir darbo saugos gerinimo (OL L 53, 2003 2 28, p. 45).
3. 52021 DC 0323: 2021 m. birželio 28 d. Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „2021–2027 m. ES darbuotojų sveikatos ir saugos strateginė programa. Darbuotojų sauga ir sveikata kintančiame darbo pasaulyje“ (COM(2021) 323 final).
4. 32022 H 2337: 2022 m. lapkričio 28 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2022/2337 dėl Europos profesinių ligų sąrašo (OL L 309, 2022 11 30, p. 12).

2 SKYRIUS

VIENODAS POŽIŪRIS Į VYRUS IR MOTERIS, ASMENIS SU NEGALIA, LGBTIQ ASMENIS, ASMENIS NEPRIKLAUSOMAI NUO JŲ RASĖS ARBA ETNINĖS PRIKLAUSOMYBĖS, RELIGIJOS IR AMŽIAUS

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 31979 L 0007: 1978 m. gruodžio 19 d. Tarybos direktyva 79/7/EEB dėl vienodo požiūrio į vyrus ir moteris principo nuoseklaus įgyvendinimo socialinės apsaugos srityje (OL L 6, 1979 1 10, p. 24).
2. 32010 L 0041: 2010 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/41/ES dėl vienodo požiūrio į savarankiškai dirbančius vyrus ir moteris principo taikymo, kuria panaikinama Tarybos direktyva 86/613/EEB (OL L 180, 2010 7 15, p. 1).
3. 32006 L 0054: 2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/54/EB dėl moterų ir vyrų lygių galimybių ir vienodo požiūrio į moteris ir vyrus užimtumo bei profesinės veiklos srityje principo įgyvendinimo (OL L 204, 2006 7 26, p. 23).

4. 32004 L 0113: 2004 m. gruodžio 13 d. Tarybos direktyva 2004/113/EB, įgyvendinanti vienodo požiūrio į moteris ir vyrus principą dėl galimybės naudotis prekėmis bei paslaugomis ir prekių tiekimo bei paslaugų teikimo (OL L 373, 2004 12 21, p. 37).
5. 32019 L 1158: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1158 dėl tėvų ir prižiūrinių asmenų profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyros, kuria panaikinama Tarybos direktyva 2010/18/ES (OL L 188, 2019 7 12, p. 79).
6. 31992 L 0085: 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyva 92/85/EEB dėl priemonių, skirtų skatinti, kad būtų užtikrinta geresnė nėščių ir neseniai pagimdžiusių arba maitinančių krūtimi darbuotojų sauga ir sveikata, nustatymo (dešimtoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 348, 1992 11 28, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32007 L 0030: 2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/30/EB (OL L 165, 2007 6 27, p. 21),
 - 32014 L 0027: 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/27/ES (OL L 65, 2014 3 5, p. 1),
 - 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241).
7. 32000 L 0078: 2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyva 2000/78/EB, nustatanti vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus (OL L 303, 2000 12 2, p. 16).

8. 32019 L 0882: 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2019/882 dėl gaminių ir paslaugų prieinamumo reikalavimų (OL L 115, 2019 6 7, p. 70).
9. 32000 L 0043: 2000 m. birželio 29 d. Tarybos direktyva 2000/43/EB, įgyvendinanti vienodo požiūrio principą asmenims nepriklausomai nuo jų rasės arba etninės priklausomybės (OL L 180, 2000 7 19, p. 22).

AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATKREIPTI DĖMESĮ

1. 32010 D 0048: 2009 m. lapkričio 26 d. Tarybos sprendimas 2010/48/EB dėl Jungtinių Tautų neįgaliųjų teisių konvencijos sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 23, 2010 1 27, p. 35).
2. 52020 DC 0620: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui ir Tarybai „Lygybės sąjunga. ES romų lygybės, įtraukties ir dalyvavimo strateginis planas“ (COM(2020) 620 *final*).
3. 32021 H 0319(01): 2021 m. kovo 12 d. Tarybos rekomendacija dėl romų lygybės, įtraukties ir dalyvavimo (OL C 93, 2021 3 19, p. 1).
4. 32018 H 0951: 2018 m. birželio 22 d. Komisijos rekomendacija dėl lygybės įstaigoms taikomų standartų (OL L 167, 2018 7 4, p. 28).
5. 52020 DC 0698: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Lygybės sąjunga. 2020–2025 m. LGBTIQ asmenų lygybės strategija“ (COM(2020) 698 *final*).

6. 52021 DC 0101: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Lygybės Sąjunga. 2021–2030 m. neįgaliųjų teisių strategija“ (COM(2021) 101 *final*).
7. 52020 DC 0565: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Lygybės Sąjunga. 2020–2025 m. ES kovos su rasizmu veikslių planas“ (COM(2020) 565 *final*).
8. 52021 DC 0615: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „ES kovos su antisemitizmu ir žydų gyvenimo puoselėjimo strategija (2021–2030 m.)“ (COM(2021) 615 *final*).
9. 52020 DC 0152: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Lygybės Sąjunga. 2020–2025 m. lyčių lygybės strategija“ (COM(2020) 152 *final*).

3 SKYRIUS

DARBO TEISĖ

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 31998 L 0059: 1998 m. liepos 20 d. Tarybos direktyva 98/59/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su kolektyviniu atleidimu iš darbo, suderinimo (OL L 225, 1998 8 12, p. 16), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32015 L 1794: 2015 m. spalio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/1794 (OL L 263, 2015 10 8, p. 1).

2. 32008 L 0094: 2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/94/EB dėl darbuotojų apsaugos jų darbdaviui tapus nemokiam (OL L 283, 2008 10 28, p. 36), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32015 L 1794: 2015 m. spalio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/1794 (OL L 263, 2015 10 8, p. 1).

3. 32015 L 1794: 2015 m. spalio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/1794, kuria iš dalies keičiamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų 2008/94/EB, 2009/38/EB ir 2002/14/EB bei Tarybos direktyvų 98/59/EB ir 2001/23/EB nuostatos, susijusios su jūrininkais (OL L 263, 2015 10 8, p. 1).
4. 32019 L 1152: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1152 dėl skaidrių ir nuspėjamų darbo sąlygų Europos Sąjungoje (OL L 186, 2019 7 11, p. 105).
5. 32009 L 0038: 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/38/EB dėl Europos darbo tarybos steigimo arba Bendrijos mastu veikiančių įmonių ir Bendrijos mastu veikiančių įmonių grupių darbuotojų informavimo bei konsultavimosi su jais tvarkos nustatymo (OL L 122, 2009 5 16, p. 28), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32015 L 1794: 2015 m. spalio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/1794 (OL L 263, 2015 10 8, p. 1).
6. 31994 L 0033: 1994 m. birželio 22 d. Tarybos direktyva 94/33/EB dėl dirbančio jaunimo apsaugos (OL L 216, 1994 8 20, p. 12), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32007 L 0030: 2007 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/30/EB (OL L 165, 2007 6 27, p. 21),

- 32014 L 0027: 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/27/ES (OL L 65, 2014 3 5, p. 1),
 - 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241).
7. 31996 L 0071: 1996 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 96/71/EB dėl darbuotojų komandiravimo paslaugų teikimo sistemoje (OL L 18, 1997 1 21, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32018 L 0957: 2018 m. birželio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/957 (OL L 173, 2018 7 9, p. 16).

Direktyvos 96/71/EB nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 3 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

8. 32014 L 0067: 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/67/ES dėl Direktyvos 96/71/EB dėl darbuotojų komandiravimo paslaugų teikimo sistemoje vykdymo užtikrinimo ir kuria iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1024/2012 dėl administracinio bendradarbiavimo per Vidaus rinkos informacinę sistemą (IMI reglamentas) (OL L 159, 2014 5 28, p. 11).

Direktyvos 2014/67/ES nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 3 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

9. 31997 L 0081: 1997 m. gruodžio 15 d. Tarybos direktyva 97/81/EB dėl Bendrojo susitarimo dėl darbo ne visą darbo dieną, kuri sudarė Europos pramonės ir darbdavių konfederacijų sąjunga (UNICE), Europos įmonių, kuriose dalyvauja valstybė, centras (CEEP) ir Europos profesinių sąjungų konfederacija (ETUC) (OL L 14, 1998 1 20, p. 9), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 31998 L 0023: 1998 m. balandžio 7 d. Tarybos direktyva 98/23/EB (OL L 131, 1998 5 5, p. 10).
10. 31999 L 0070: 1999 m. birželio 28 d. Tarybos direktyva 1999/70/EB dėl Europos profesinių sąjungų konfederacijos (ETUC), Europos pramonės ir darbdavių konfederacijų sąjungos (UNICE) ir Europos įmonių, kuriose dalyvauja valstybė, centro (CEEP) bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis (OL L 175, 1999 7 10, p. 43).

11. 31999 L 0063: 1999 m. birželio 21 d. Tarybos direktyva 1999/63/EB dėl Europos bendrijos laivų savininkų asociacijos (ECSA) ir Europos Sąjungos transporto darbuotojų profesinių sąjungų federacijos (FST) susitarimo dėl jūreivių darbo laiko organizavimo (OL L 167, 1999 7 2, p. 33), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32009 L 0013: 2009 m. vasario 16 d. Tarybos direktyva 2009/13/EB (OL L 124, 2009 5 20, p. 30).
12. 32000 L 0079: 2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyva 2000/79/EB dėl Europos aviakompanijų asociacijos (AEA), Europos transporto darbuotojų federacijos (ETF), Europos skrydžių įgulų asociacijos (ECA), Europos regioninių aviakompanijų asociacijos (ERA) ir Tarptautinės oro vežėjų asociacijos (IACA) Europos susitarimo dėl civilinės aviacijos mobiliųjų darbuotojų darbo laiko organizavimo (OL L 302, 2000 12 1, p. 57).
13. 32001 L 0023: 2001 m. kovo 12 d. Tarybos direktyva 2001/23/EB dėl valstybių narių įstatymų, skirtų darbuotojų teisių apsaugai įmonių, verslo arba įmonių ar verslo dalių perdavimo atveju, suderinimo (OL L 82, 2001 3 22, p. 16), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32015 L 1794: 2015 m. spalio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/1794 (OL L 263, 2015 10 8, p. 1).

14. 32001 L 0086: 2001 m. spalio 8 d. Tarybos direktyva 2001/86/EB, papildanti Europos bendrovės įstatus dėl darbuotojų dalyvavimo priimant sprendimus (OL L 294, 2001 10 11, p. 22).
15. 32002 L 0014: 2002 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/14/EB dėl bendros darbuotojų informavimo ir konsultavimosi su jais sistemos sukūrimo Europos bendrijoje (OL L 80, 2002 3 23, p. 29), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32015 L 1794: 2015 m. spalio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/1794 (OL L 263, 2015 10 8, p. 1).
16. 32003 L 0072: 2003 m. liepos 22 d. Tarybos direktyva 2003/72/EB, papildanti Europos kooperacinės bendrovės statutą dėl darbuotojų dalyvavimo (OL L 207, 2003 8 18, p. 25).
17. 32003 L 0088: 2003 m. lapkričio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/88/EB dėl tam tikrų darbo laiko organizavimo aspektų (OL L 299, 2003 11 18, p. 9).

18. 32005 L 0047: 2005 m. liepos 18 d. Tarybos direktyva 2005/47/EB, dėl Europos Geležinkelių Bendrijos (CER) ir Europos Transporto Darbuotojų Federacijos (ETF) susitarimo dėl mobiliųjų darbuotojų, teikiančių su sąveika susijusias tarpvalstybines paslaugas geležinkelių transporto sektoriuje, darbo sąlygų tam tikrų aspektų (OL L 195, 2005 7 27, p. 15).
19. 32002 L 0015: 2002 m. kovo 11 d. Europos Parlamento Ir Tarybos direktyva 2002/15/EB dėl asmenų, kurie verčiasi mobiliąja kelių transporto veikla, darbo laiko organizavimo (OL L 80, 2002 3 23, p. 35).
20. 32009 L 0013: 2009 m. vasario 16 d. Tarybos direktyva 2009/13/EB, įgyvendinanti Europos bendrijos laivų savininkų asociacijų (ECSA) ir Europos transporto darbuotojų federacijos (ETF) sudarytą susitarimą dėl 2006 m. Konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje ir iš dalies keičianti Direktyvą 1999/63/EB (OL L 124, 2009 5 20, p. 30), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32018 L 0131: 2018 m. sausio 23 d. Tarybos direktyva (ES) 2018/131 (OL L 22, 2018 1 26, p. 28).

21. 32017 L 0159: 2016 m. gruodžio 19 d. Tarybos direktyva (ES) 2017/159, kuria įgyvendinamas 2012 m. gegužės 21 d. Europos Sąjungos žemės ūkio kooperatyvų konfederacijos (COGECA), Europos transporto darbuotojų federacijos (ETF) ir Nacionalinių žvejybos įmonių organizacijų Europos Sąjungos asociacijos („Europêche“) sudarytas Susitarimas dėl 2007 m. Tarptautinės darbo organizacijos konvencijos dėl darbo žvejybos sektoriuje įgyvendinimo (OL L 25, 2017 1 31, p. 12).
22. 32008 L 0104: 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/104/EB dėl darbo per laikinojo įdarbinimo įmones (OL L 327, 2008 12 5, p. 9).
23. 32014 L 0112: 2014 m. gruodžio 19 d. Tarybos direktyva 2014/112/ES, kuria įgyvendinamas Europos baržų sąjungos (EBS), Europos laivavedžių organizacijos (ELO) ir Europos transporto darbuotojų federacijos (ETF) sudarytas Europos susitarimas dėl tam tikrų vežimo vidaus vandens keliais sektoriaus darbo laiko organizavimo aspektų (OL L 367, 2014 12 23, p. 86).
24. 32016 D 0344: 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2016/344 dėl Europos platformos, skirtos bendradarbiavimui sprendžiant nedeklaruojamo darbo problemą gerinti, sukūrimo (OL L 65, 2016 3 11, p. 12).

25. 32019 L 1937: 2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1937 dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugos (OL L 305, 2019 11 26, p. 17), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32020 R 1503: 2020 m. spalio 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/1503 (OL L 347, 2020 10 20, p. 1),
 - 32022 R 1925: 2022 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/1925 (OL L 265, 2022 10 12, p. 1).
26. 32022 L 2041: 2022 m. spalio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/2041 dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio Europos Sąjungoje (OL L 275, 2022 10 25, p. 33).

AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATKREIPTI DĖMESĮ

1. 41995 Y 1110(01): 1995 m. spalio 5 d. Tarybos ir valstybių narių Vyriausybių atstovų susitikimo Taryboje rezoliucija dėl reklamoje ir žiniasklaidoje vaizduojamų moterų ir vyrų įvaizdžio (OL C 296, 1995 11 10, p. 15).

2. 31995 Y 0704(02): 1995 m. kovo 27 d. Tarybos rezoliucija dėl proporcingo moterų ir vyrų dalyvavimo sprendimų priėmimo procese (OL C 168, 1995 7 4, p. 3).
3. 31996 H 0694: 1996 m. gruodžio 2 d. Tarybos rekomendacija 96/694/EB dėl proporcingo moterų ir vyrų dalyvavimo sprendimų priėmimo procese (OL L 319, 1996 12 10, p. 11).
4. 52013 DC 0882: Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Pokyčiams ir restruktūrizavimui numatyti skirta ES kokybės sistema“ (COM(2013) 882 *final*).
5. 32014 H 0327(01): 2014 m. kovo 10 d. Tarybos rekomendacija dėl stažuotų kokybės sistemos (OL C 88, 2014 3 27, p. 1).
6. 52017 XC 0524(01): Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/88/EB dėl tam tikrų darbo laiko organizavimo aspektų aiškinamasis komunikatas C(2017)2601 (OL C 165, 2017 5 24, p. 1).
7. 52017 DC 0254: Komisijos ataskaita Europos Parlamentui, Tarybai ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui „Direktyvos 2003/88/EB dėl tam tikrų darbo laiko organizavimo aspektų įgyvendinimo valstybėse narėse ataskaita“ (COM(2017) 254 *final*).
8. 32021 H 0402: 2021 m. kovo 4 d. Komisijos rekomendacija (ES) 2021/402 dėl veiksmingos aktyvios paramos užimtumui po COVID-19 sukeltos krizės (EASE) (OL L 80, 2021 3 8, p. 1).

VARTOTOJŲ APSAUGA

Bendrojo susitarimo 56 straipsnyje nurodytas sąrašas

ĮVADAS

Jei šiame priede nenumatyta kitaip, taikomas 1 bendrasis protokolas, kai šiame priede nurodytuose ES teisės aktuose vartojamos sąvokos arba nurodomos procedūros, kurios būdingos tik ES teisei sistemai, pavyzdžiui:

- konstatuojamosios dalys,
- ES teisės aktų adresatai,
- nuorodos į ES teritorijas arba kalbas,
- nuorodos į ES valstybių narių ar jų viešųjų subjektų, įmonių arba asmenų tarpusavio teises ir pareigas, ir
- nuorodos į informavimo ir pranešimo procedūras.

AKTAI, Į KURIUOS PATEIKIAMOS NUORODOS

1. 31998 L 0006: 1998 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/6/EB dėl vartotojų apsaugos žymint vartotojams siūlomų prekių kainas (OL L 80, 1998 3 18, p. 27), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32019 L 2161: 2019 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/2161 (OL L 328, 2019 12 18, p. 7).
2. 32006 L 0114: 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/114/EB dėl klaidinančios ir lyginamosios reklamos (OL L 376, 2006 12 27, p. 21).
3. 31987 L 0357: 1987 m. birželio 25 d. Tarybos direktyva 87/357/EEB dėl valstybių narių įstatymų, skirtų produktams, kurie, atrodydami kitokie, nei yra iš tikrųjų, kelia pavojų vartotojų sveikatai ar saugai, suderinimo (OL L 192, 1987 7 11, p. 49).

Direktyvos 87/357/EEB nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šią adaptaciją:

4 straipsnio 2 dalyje nuoroda į Sprendimą 84/133/EEB suprantama kaip nuoroda į 1988 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimą 89/45/EEB dėl Bendrijos skubaus pasikeitimo informacija apie pavojus, kylančius naudojant vartotojų gaminius, sistemos (OL L 17, 1989 1 21, p. 51).

4. 31993 L 0013: 1993 m. balandžio 5 d. Tarybos direktyva 93/13/EEB dėl nesąžiningų sąlygų sutartyse su vartotojais (OL L 95, 1993 4 21, p. 29), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32011 L 0083: Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/83/ES (OL L 304, 2011 11 22, p. 64),
 - 32019 L 2161: 2019 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/2161 (OL L 328, 2019 12 18, p. 7).
5. 32008 L 0122: 2009 m. sausio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/122/EB dėl vartotojų apsaugos, susijusios su kai kuriais pakaitinio naudojimosi, ilgalaikio atostogų produkto, perpardavimo ar keitimosi sutarčių aspektais (OL L 33, 2009 2 3, p. 10).

Direktyvos 2008/122/EB nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 4 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 4 straipsnio 2 dalyje nurodyto sustabdymo laikotarpiu Andora neleidžia savo teritorijoje pakaitinio naudojimosi, ilgalaikių atostogų produkto, perpardavimo arba keitimosi sutarčių.

6. 32020 L 1828: 2020 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2020/1828 dėl atstovaujamojo ieškinių siekiant apsaugoti vartotojų kolektyvinius interesus, kuria panaikinama Direktyva 2009/22/EB (OL L 409, 2020 12 4, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
 - 32022 R 1925: 2022 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/1925 (OL L 265, 2022 10 12, p. 1).

7. 32020 D 0369: 2020 m. kovo 4 d. Komisijos sprendimas (ES) 2020/369, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2017/2394 subjektams, kurie Sąjungos lygmeniu atstovauja vartotojų ir verslininkų interesams, suteikiama teisė siųsti išorės įspėjimus (OL L 67, 2020 3 5, p. 139).

Sprendimo (ES) 2020/369 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 1 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

8. 32011 L 0083: 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/83/ES dėl vartotojų teisių, kuria iš dalies keičiamos Tarybos direktyva 93/13/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 1999/44/EB bei panaikinamos Tarybos direktyva 85/577/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 97/7/EB (OL L 304, 2011 11 22, p. 64), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

– 32019 L 2161: 2019 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/2161 (OL L 328, 2019 12 18, p. 7).

9. 32019 L 0770: 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/770 dėl tam tikrų skaitmeninio turinio ir skaitmeninių paslaugų teikimo sutarčių aspektų (OL L 136, 2019 5 22, p. 1).

10. 32019 L 0771: 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/771 dėl tam tikrų prekių pirkimo–pardavimo sutarčių aspektų, kuria iš dalies keičiami Reglamentas (ES) 2017/2394 ir Direktyva 2009/22/EB bei panaikinama Direktyva 1999/44/EB (OL L 136, 2019 5 22, p. 28).

11. 32018 R 2394: 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2394 dėl nacionalinių institucijų, atsakingų už vartotojų apsaugos teisės aktų vykdymo užtikrinimą, bendradarbiavimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 (OL L 345, 2017 12 24, p. 1), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:

– 32018 R 0302: 2018 m. vasario 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/302 (OL L 345, 2017 12 27, p. 1).

Reglamento (ES) 2017/2394 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 1 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

12. 32019 D 2213: 2019 m. gruodžio 20 d. Komisijos Įgyvendinimo Sprendimas (ES) 2019/2213, kuriuo nustatoma praktinė ir eksploatacinė elektroninės duomenų bazės, sukurtos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2017/2394, veikimo tvarka, taikoma pagal tą reglamentą teikiamiems pranešimams (OL L 332, 2019 12 23, p. 163).

13. 32019 D 2212: 2019 m. gruodžio 20 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/2212 dėl tam tikrų administracinio bendradarbiavimo nuostatų, išdėstytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2017/2394 dėl nacionalinių institucijų, atsakingų už vartotojų apsaugos teisės aktų vykdymo užtikrinimą, bendradarbiavimo, įgyvendinimo naudojantis Vidaus rinkos informacinė sistema bandomojo projekto (OL L 332, 2019 12 23, p. 159).¹

Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/2212 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Taikomas 1 bendrojo protokolo 3 straipsnis. 1 bendrojo protokolo 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas laikotarpis yra 3 metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

14. 32005 L 0029: 2005 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/29/EB dėl nesąžiningos įmonių komercinės veiklos vartotojų atžvilgiu vidaus rinkoje ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 84/450/EEB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 97/7/EB, 98/27/EB bei 2002/65/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2006/2004 („Nesąžiningos komercinės veiklos direktyva“) (OL L 149, 2005 6 11, p. 22), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32019 L 2161: 2019 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/2161 (OL L 328, 2019 12 18, p. 7).

¹ Dėl tam tikrų Reglamente (ES) 2017/2394 išdėstytų administracinio bendradarbiavimo nuostatų vykdomas bandomasis projektas naudojant Vidaus rinkos informacinę sistemą, nustatytą 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1024/2012 dėl administracinio bendradarbiavimo per Vidaus rinkos informacinę sistemą, kuriuo panaikinamas Komisijos sprendimas 2008/49/EB (IMI reglamentas) (ES OL L 316, 2012 11 14, p. 1). Šiuo tikslu pagal IMI reglamento 4 straipsnį priimtas atskiras įgyvendinimo sprendimas.

15. 32008 L 0048: 2008 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/48/EB dėl vartojimo kredito sutarčių ir panaikinanti Tarybos direktyvą 87/102/EEB (OL L 133, 2008 5 22, p. 66), su daliniais pakeitimais, padarytais šiais aktais:
- 32011 L 0090: 2011 m. lapkričio 14 d. Komisijos direktyva 2011/90/ES (OL L 296, 2011 11 15, p. 35),
 - 32014 L 0017: Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/17/ES (OL L 60, 2014 2 28, p. 34),
 - 32016 R 1011: 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1011 (OL L 171, 2016 6 29, p. 1),
 - 32019 R 1243: 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1243 (OL L 198, 2019 7 25, p. 241).

Direktyvos 2008/48/EB nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

Direktyvos 2008/48/EB 9 straipsnio atžvilgiu taikomas 3 bendrojo protokolo 4 straipsnis. Tos direktyvos 9 straipsnis taikomas tik nuo to momento, kai Andora gauna prieigą prie 3 bendrojo protokolo 4 straipsnio 1 dalies a punkte nurodyto bankininkystės rinkos segmento.

16. 32013 R 0524: 2013 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 524/2013 dėl elektroninio vartotojų ginčų sprendimo, kuriuo iš dalies keičiami Reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 ir Direktyva 2009/22/EB (OL L 165, 2013 6 18, p. 1).
17. 32015 R 1051: 2015 m. liepos 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1051 dėl elektroninio ginčų sprendimo platformos funkcijų vykdymo, elektroninės skundo formos ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 524/2013 dėl elektroninio vartotojų ginčų sprendimo numatytų kontaktinių centrų bendradarbiavimo sąlygų (OL L 171, 2015 7 2, p. 1).
18. 32013 L 0011: 2013 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/11/ES dėl alternatyvaus vartotojų ginčų sprendimo, kuria iš dalies keičiami Reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 ir Direktyva 2009/22/EB (OL L 165, 2013 6 18, p. 63).

Direktyvos 2013/11/ES nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šias adaptacijas:

- a) nuorodos į kitus aktus Direktyvoje 2013/11/ES yra laikomos svarbiomis tokia apimtimi ir forma, kokia tie kiti aktai yra įtraukti į šį Susitarimą;

b) 11 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Šio straipsnio tikslais įprastinė gyvenamoji vieta nustatoma laikantis šių nuostatų:

- a) įmonių ir kitų juridinio asmens statusą turinčių ar jo neturinčių subjektų įprastinė gyvenamoji vieta yra centrinės administracijos buvimo vieta; fizinio asmens, vykdančio savo verslą, įprastinė gyvenamoji vieta yra pagrindinė jo verslo vieta;
- b) jei sutartis sudaroma veiklą vykdant padaliniui, atstovybei ar bet kuriai kitai įstaigai arba jei pagal sutartį jos vykdymas yra tokio padalinio, atstovybės ar bet kurios kitos įstaigos pareiga, įprastine gyvenamąja vieta laikoma to padalinio, atstovybės ar įstaigos buvimo vieta;
- c) nustatant įprastinę gyvenamąją buveinės vietą, svarbus momentas yra sutarties sudarymo laikas.“;

c) 18 straipsnio 2 dalis papildoma šia pastraipa:

„Komisija į pirmoje pastraipoje nurodytą kompetentingų institucijų sąrašą įtraukia Andoros paskirtas kompetentingas institucijas ir bendrus informacinius punktus.“;

d) 20 straipsnio 4 dalyje po žodžių „jį atnaujina.“ įterpiamas šis sakinys:

„Komisija į tą sąrašą įtraukia Andoroje įsisteigusius AGS subjektus, kurių sąrašas sudarytas pagal šio straipsnio 2 dalį.“.

19. 32015 L 2302: 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/2302 dėl kelionės paslaugų paketų ir susijusių kelionės paslaugų rinkinių, kuria iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 ir Direktyva 2011/83/ES bei panaikinama Tarybos direktyva 90/314/EEB (OL L 326, 2015 12 11, p. 1).

Direktyvos (ES) 2015/2302 nuostatos šio Susitarimo taikymo tikslais skaitomos atsižvelgiant į šią adaptaciją:

14 straipsnio 4 dalyje žodis „Sąjunga“ pakeičiamas žodžiu „Andora“.

AKTAI, Į KURIUOS ASOCIJUOTOSIOS ŠALYS TURI ATKREIPTI DĖMESĮ

1. 41986 X 0723(06): 1986 m. birželio 9 d. Tarybos ir Taryboje posėdžiavusių švietimo ministrų rezoliucija dėl vartotojų švietimo pradinėse ir vidurinėse mokyklose (OL C 184, 1986 7 23, p. 21).
2. 32010 H 0304: 2010 m. gegužės 12 d. Komisijos rekomendacija 2010/304/ES dėl suderintos vartotojų skundų ir pasiteiravimų klasifikavimo ir pranešimo sistemos metodikos taikymo (OL L 136, 2010 6 2, p. 1).